

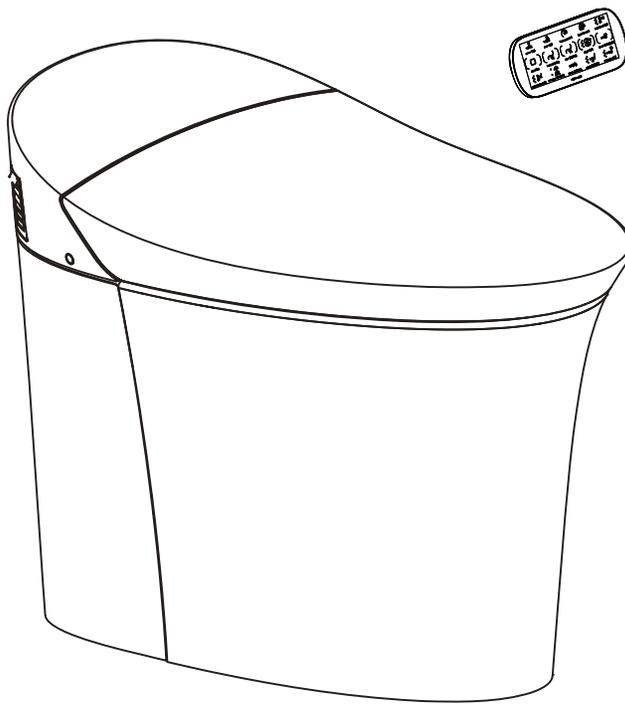
Installation Guide

安装说明

VEIL INTELLIGENT TOILET

维亚一体超感座便器

K-5401T



上海科勒电子科技有限公司
上海市浦东新区金滇路18号E幢 邮编：201206

中文简体页码 2-16
中文繁體頁碼 17-31
English page 32-46
한글 페이지 47-61

1226974-T01-A

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

安装之前

- 请仔细详阅本指引。以便熟悉所需工具、物料及安装程序。请遵照适用的章节来安装您的座便器，以避免由于安装失当而导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外，还务请详阅所有操作及安全指引。
- 本指引所载之一切资料，均以印刷时所有之最新产品情况为基础，科勒保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况，恕不另行通知。
- 本指引也包含了有关护理、清洁及保养等重要资料 - 请交予用户保存。
- 我们感谢您对科勒质量的信任。在您开始安装之前，请您花上几分钟时间来阅读这本手册。如果您在安装或性能方面遇到任何问题，务必请您与我们联系。再次感谢您选择科勒公司。
- 安装前，请确保座便器安装所需要的空间，并不会影响到门的开关。
- 确认排水坑距 305mm，坑距需满足 292-350mm。如未满足，可能会影响安装。
- 确认出水接头距离完工墙面凸出不超过 3mm。沉入完工墙壁不超过 5mm。如未满足，可能会影响安装。
- 推荐使用管路内径 DN15mm 以上的主水管，以确保下述供水条件要求。
- 购买产品前，请先测量供水条件。见如下两种测试方法。

说明1：如果与盥洗室或者浴室内等其他龙头同时使用时，确保达到下面供水条件要求。

2：请使用产品所配的软管和角阀。

3：安装前需确保达到下面供水条件要求。

水压简易测量方法一：

请准备辅助用水桶，角阀全部打开后，先冲洗三次，再测量。将水注入水桶 10 秒，最低水量要求推荐达到 5.7L 以上。

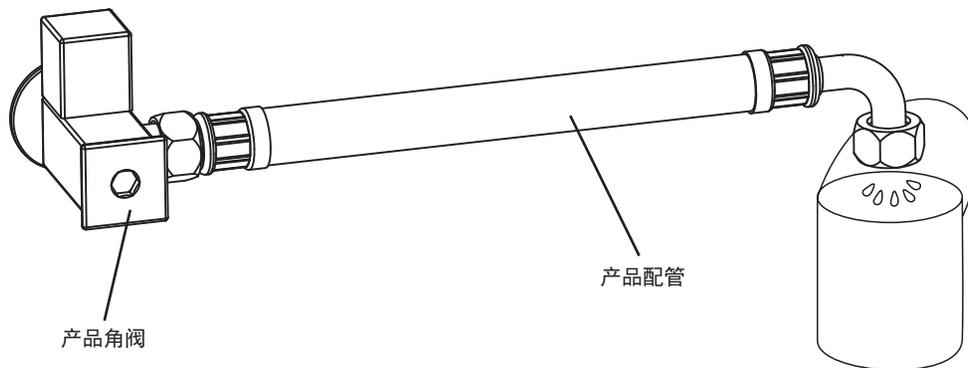


Fig.#1
图 1

所需工具及材料（不随货供应）

- 254mm活动板钳
- 卷尺
- 生料带
- 美工刀
- 各种螺丝刀
- 螺丝(与10mm膨胀塑料匹配)
- 膨胀塑料配件包

水压简易测量方法二：

注意：必须使用专用的供水能力检测装置。球阀打开后，先冲洗三次，再测量。检测装置动压最低要求推荐达到0.046Mpa (6.7 psi) 以上。

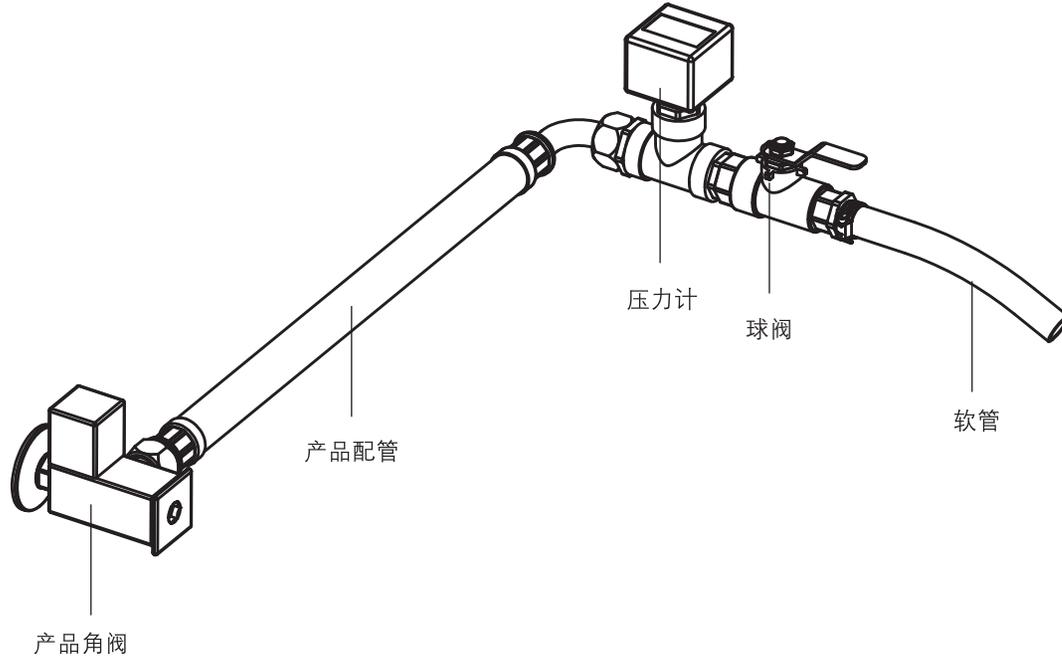


Fig.#2
图2

订购资料

维亚一体超感座便器.....	K-5401T
含遥控器组件.....	1106433

注意

- ⚠️ 危险：存在触电危险。操作前应切断电源。
- ⚠️ 警告：存在触电危险。只可连接至带接地故障断路器（GFCI）或接地漏电断路器（ELCB）保护的电路中。
- ⚠️ 谨慎：存在有害气体的危险。如果新座便器不能立即安装，可在地面法兰孔上临时遮盖一块旧布。

注意：遵守所有的本地管道安装和电气规程。

注意：安装在浴室内的插座位置距离浴缸或淋浴喷头至少应为一米。

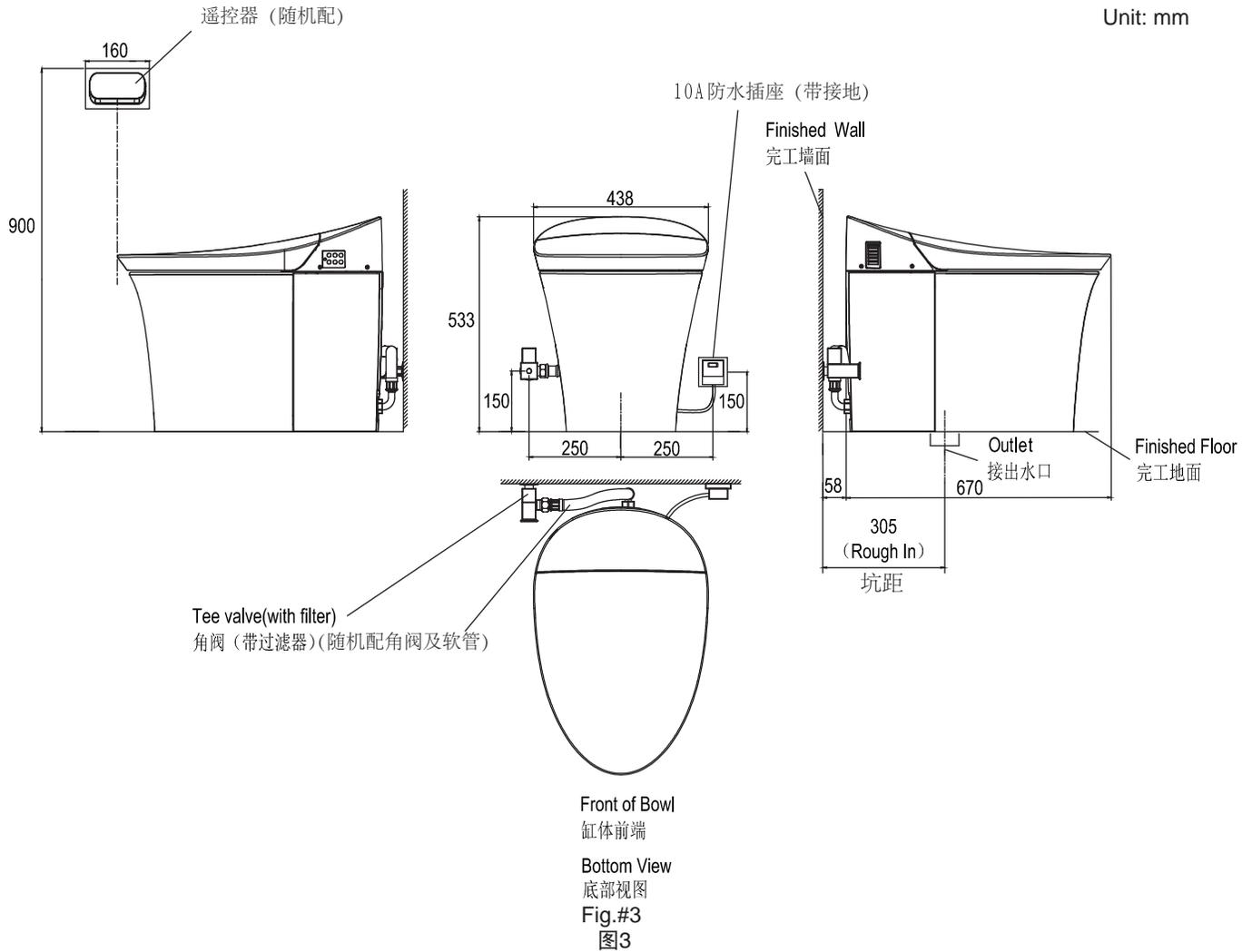
- 遵守所有的本地管道安装规程和建筑规范。
- 仔细检查新座便器有无损坏。
- 电源和水管应采用墙式安装方式。

⚠️ 警告：产品存在电击的危险。本产品只可连接到良好接地，电路要求为220V/220V-240V~，10A，50Hz/60Hz电路必须带接地故障断路器或接地漏电断路器。

⚠️⚠️ 警告：必须使用10A的插座。

尺寸图

Unit: mm



科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

规格

冲水量	3L/4.8L
最小使用坑距	305mm
最低供水条件(推荐)	0.1Mpa (动压), 21L/min(流量)
最高供水条件	0.74Mpa (静压)
规格	220V /220V-240V~, 50/60Hz 960W/1000W
电源线长度	约1.3m
产品外型尺寸	长670mm X 宽438mmX 高533mm
产品重量	约46kg
使用环境温度	1-40 °C

注意：智能盖板规格详见用户手册。

整体简图

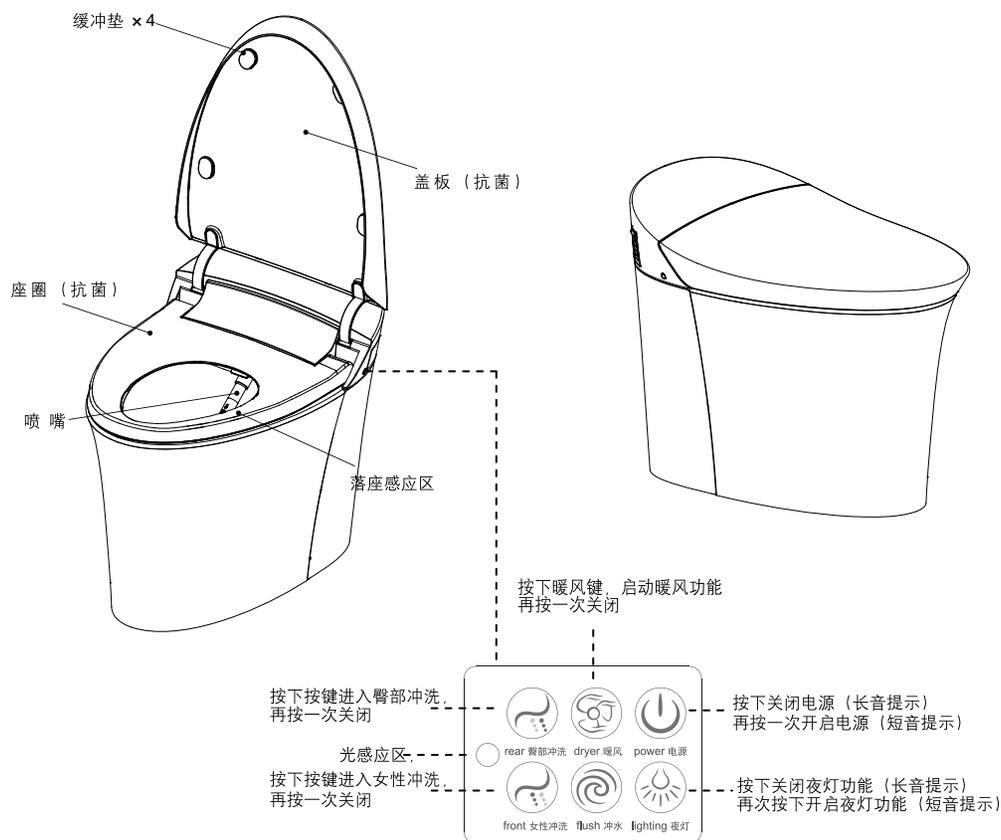


Fig.#4 按下进行马桶冲水
图4

安装前准备

A. 抓住陶瓷件的边缘, 从包装箱中取出产品。

警告: 人身和产品损害风险! 向上提起座便器时, 请勿抓住智能盖板的边缘。由于座便器较重, 必要时请寻求他人帮助。

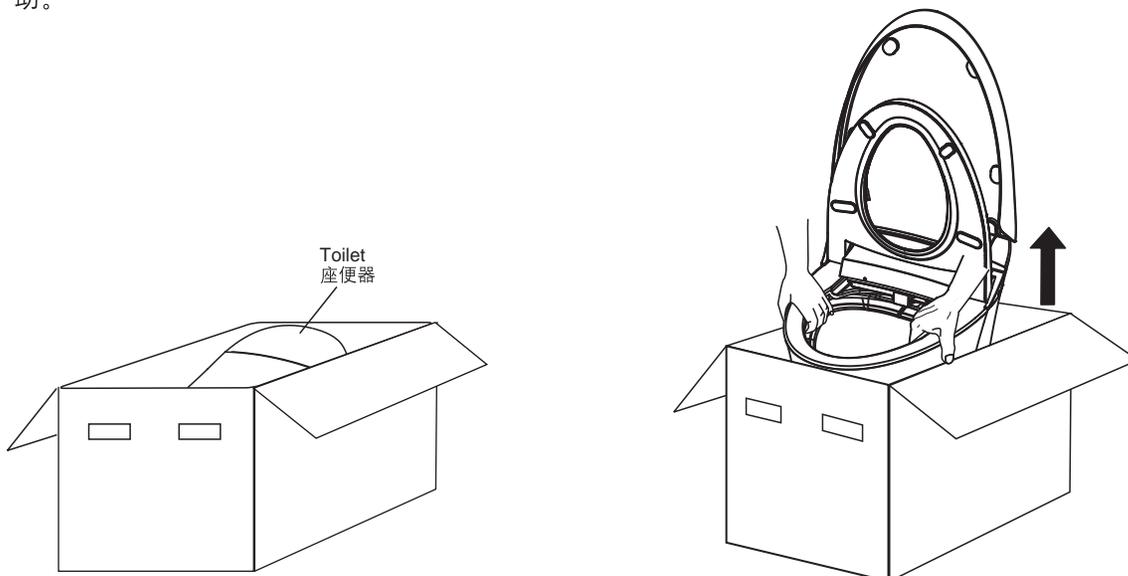


Fig.#5
图5

B. 在地面上放置一块800mmX800mm大小的软垫，将座便器从包装箱中取出放在软垫上。

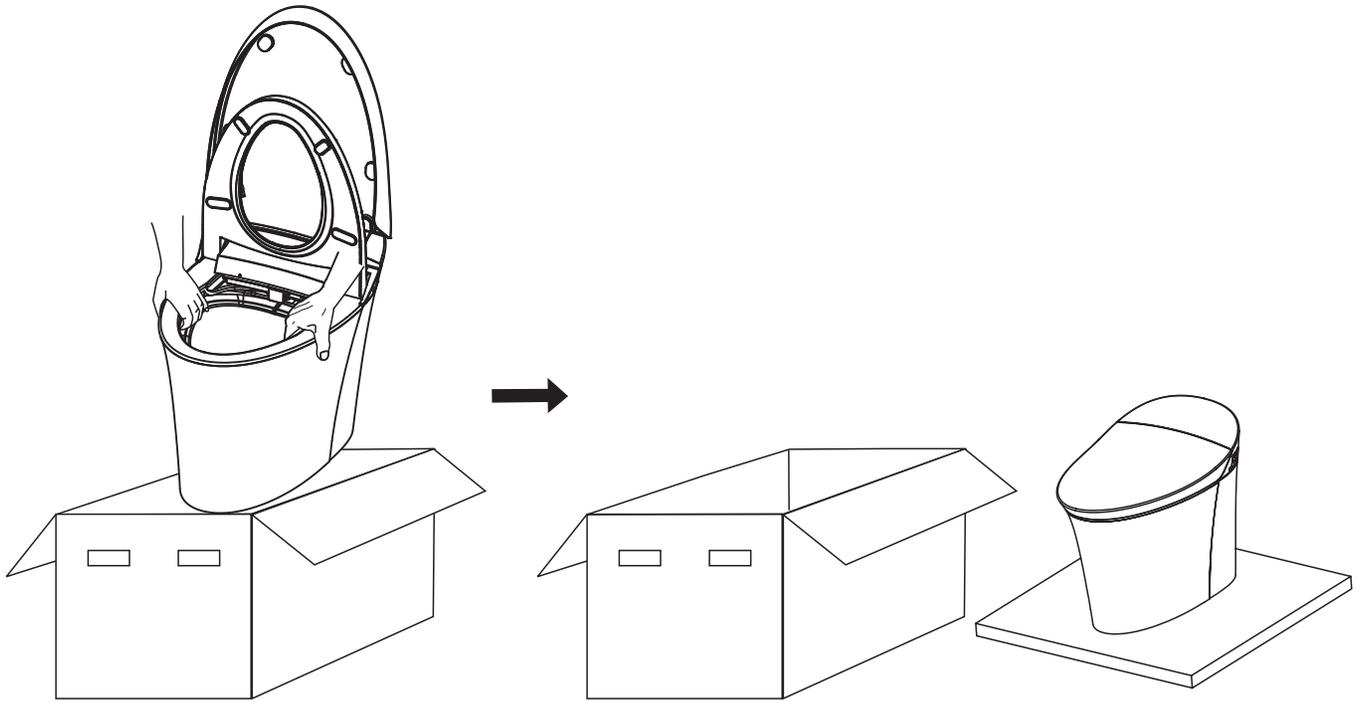


Fig.#6
图6

安装

A. 拆除旧座便器(如果有)

关掉供水源，给座便器冲水，用海绵吸去座便器内的剩余水份，拆除供水管止水阀(如果有)，移开旧水箱和座便器。用涂油灰刀拆除地上的旧密封垫圈及座便器法兰附件包，拆除及扔掉旧的T型螺栓。

注意：如果不能即时安装新座便器，请用碎布暂将法兰附件包堵住。



Fig.#7
图7

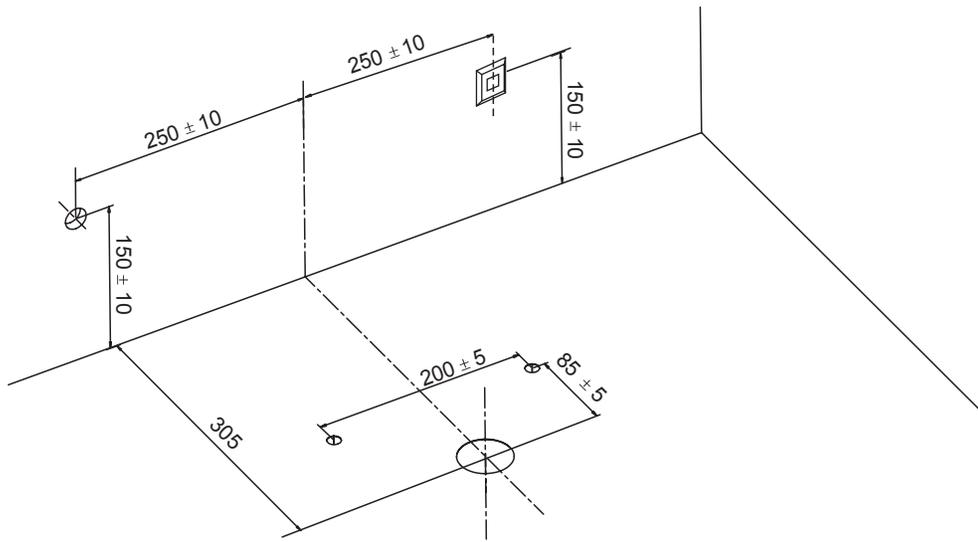
B. 安装尺寸

⚠ 危险：存在触电危险。安装前应切断电源。

注：本产品可安装于墙上式电源和水路管。安装方式在尺寸图中有标示。

⚠ 警告：存在触电危险。只可连接至带接地故障断路器(GFCI)或接地漏电断路器(ELCB)保护的电路中。

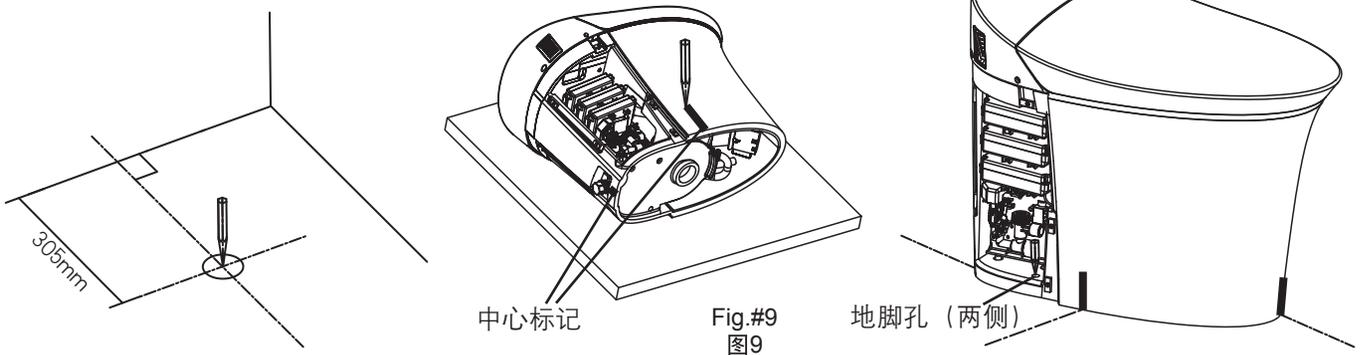
⚠ 浴缸与花洒位置请远离带电部件(如遥控器、电源插座等)。如果是墙上式电源，需要使用防水、防溅的插座。

Fig.#8
图8

C. 1. 确定排污口中心点并垂直墙面划上十字线

2. 侧放坐便器，按陶瓷排污口找出前后左右中心标记，并记于陶瓷外侧壁上

3. 座便器平稳对准地面上的中心线。记下左右地脚孔的位置

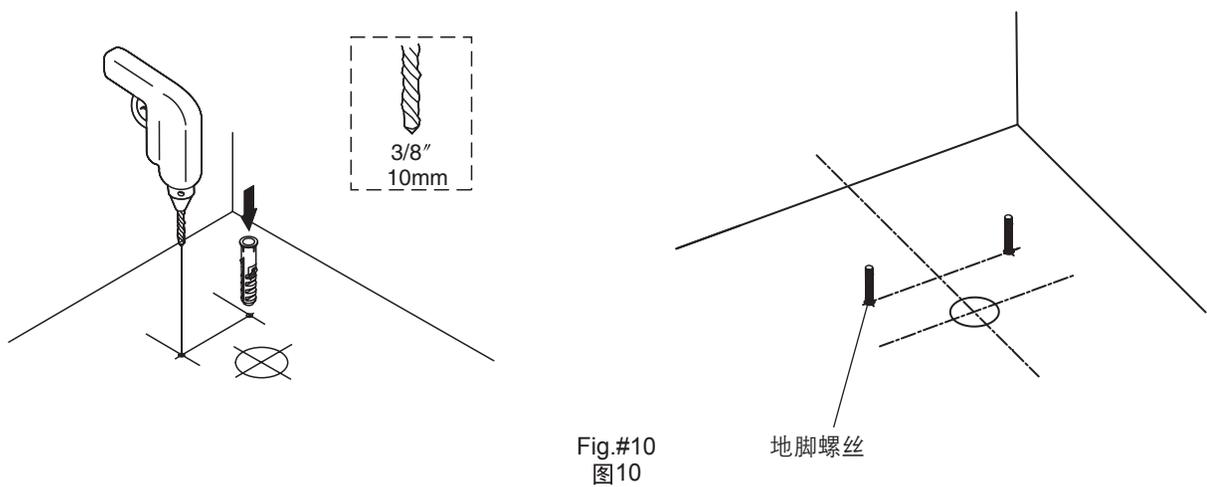


中心标记

Fig.#9
图9

地脚孔 (两侧)

D. 钻两个地脚孔，安装膨胀塑料及地脚螺丝

Fig.#10
图10

地脚螺丝

E. 安装电源

 危险：存在触电危险。操作前应切断电源。

 危险：存在触电危险。仅适用于插入式安装/墙面式电源，只可连接至带接地故障断路器(GFCI)保护的电路中。勿取走接地插脚，或选择使用接地适配器。

 警告：产品存在电击的危险。本产品只可连接到良好接地，电路要求为220V/220V-240~，10A，50Hz/60Hz的电路中，此电路必须带接地故障断路器或接地漏电断路器。

 警告：不允许使用延长线。

 警告：不允许使用不带接地线的插座。

注意：本产品设计可安装于墙上式电源。安装方式在尺寸图中有标示。
安装硬电线电源时应严格遵守尺寸图上的信息操作。

F. 安装法兰附件包

将法兰附件包反面涂满硅胶
将法兰附件包对正下水孔插入
并压贴住地面

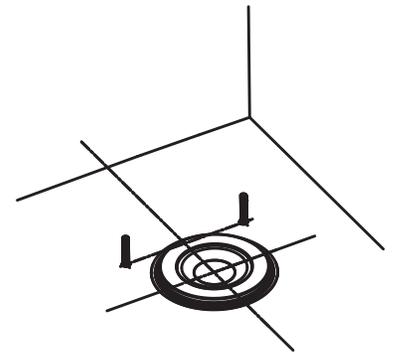
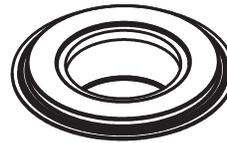
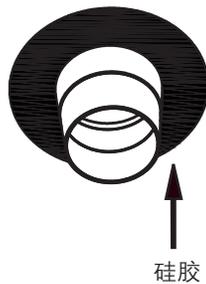


Fig.#11
图11

G. 拆下左右侧板

卸下供水三通上的螺纹帽

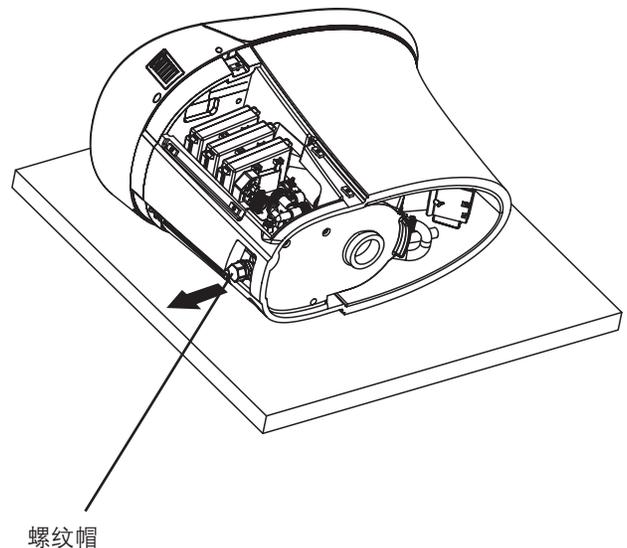
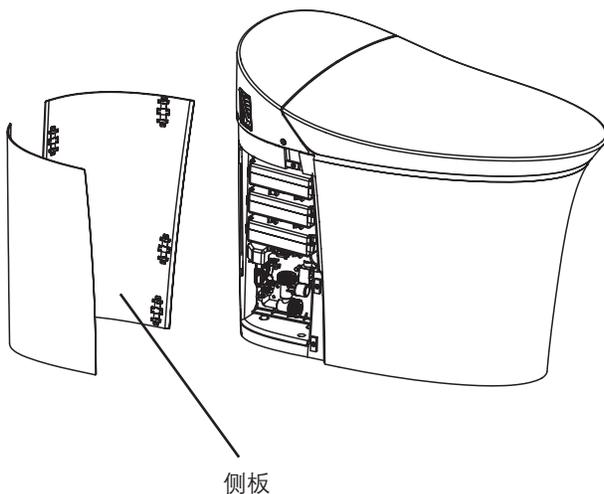
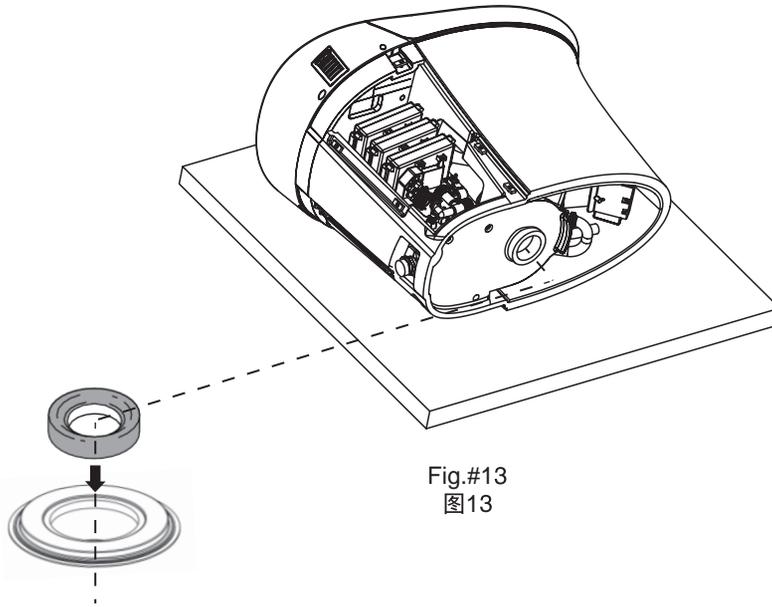


Fig.#12
图12

H. 安装蜡封

将蜡封安装在法兰附件包上。



I. 安装陶瓷外壳

- 警告：** 存在人员受伤的危险。陶瓷外壳重达35千克。搬运陶瓷外壳时，应使用适当的提升工具。
- 谨慎：** 存在产品损坏的危险。向下放置陶瓷外壳时不要用力过大。如果外壳未能放置到位，应轻轻提起和移动。如果操作粗糙，外壳可能被压碎或开裂。

小心地抬起座便器。

确保排污通道完全置于排污口内。如果陶瓷外壳不能均匀置于地面上，则排污通道不能正确到位。

参考地面排污口中心线及陶瓷上前后左右中心标记，轻轻地进行各种调节，直至排污通道正确到位。

用螺母及垫片拧紧两颗地脚螺丝固定座便器。

- 谨慎：** 存在产品损坏的危险。安装到位后，不能再搬动座便器，以免蜡封失效。如需搬动，需更换蜡封。
- 警告：** 提防身体受伤或产品破裂。螺母不可上得太紧，否则会导致釉面陶瓷损坏及崩裂。

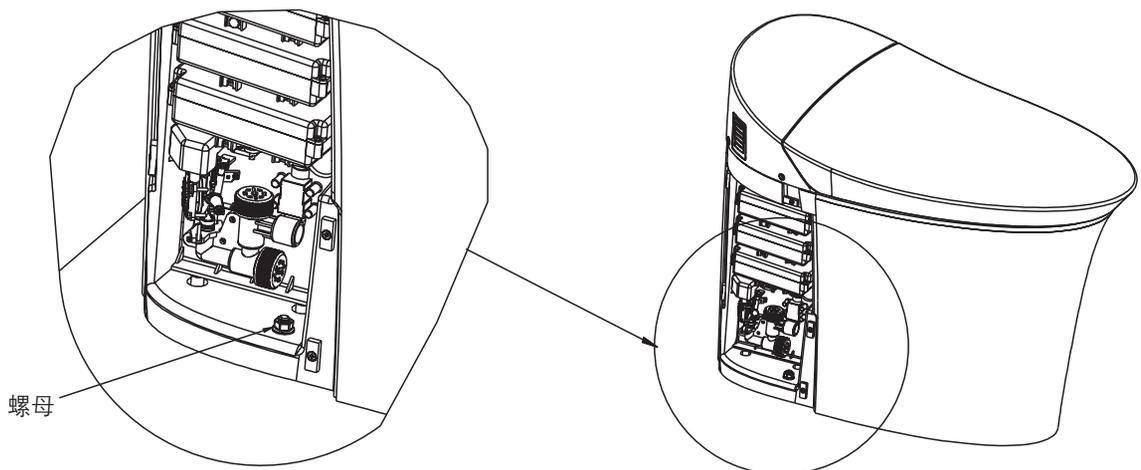


Fig.#14
图14

J. 安装角阀

重要提示如下

1. 图中尺寸为角阀建议安装尺寸
2. 安装前，角阀必须装上装饰盖

注意：请勿重复使用旧角阀。

Unit: mm

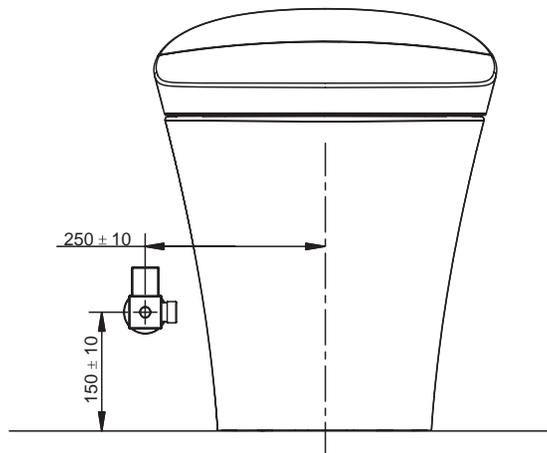
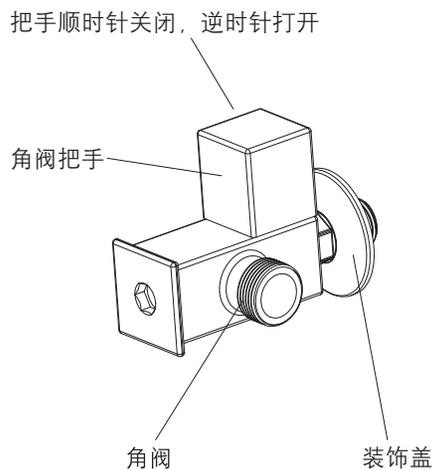


Fig.#15
图15

K. 连接水管

重要提示！安装时必须使用产品所配的软管。

1. 连接水管。
2. 打开角阀。

注意：请勿重复使用旧软管。

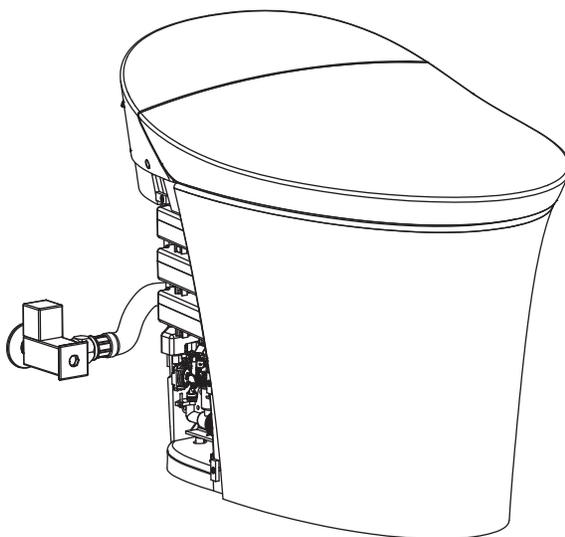


Fig.#16
图16

L. 测试手动按键。按下左侧按键至少2秒，按下右侧按键至少3秒，按下左侧按键至少6秒，冲水循环结束。

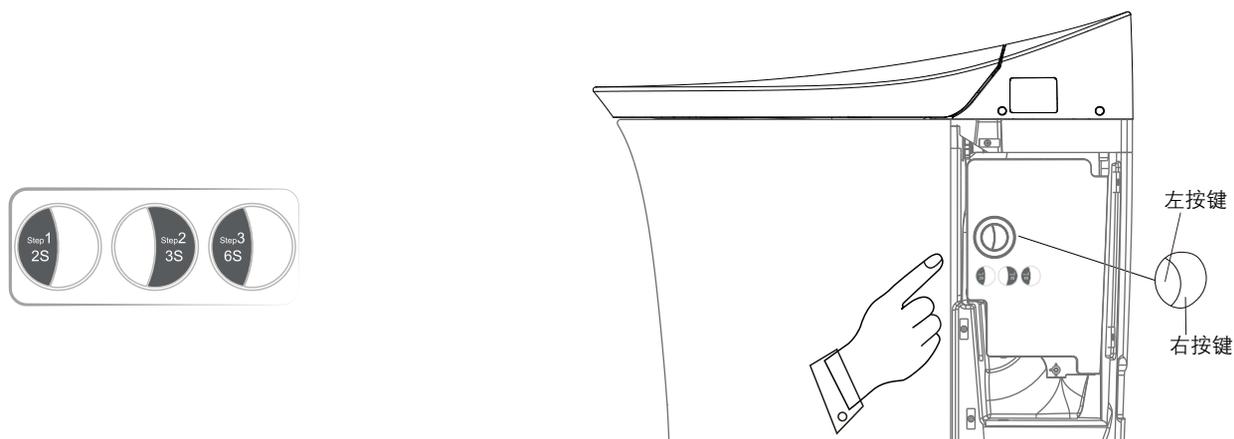


Fig.#17
图17

M. 打硅胶后，安装左右侧板，插上电源插头，接通电源。

注意：

在座便器底部周围打上一圈硅胶，填堵座便器底部四周的缝隙。

座便器安装左右侧板的底部硅胶凸出部分抹掉。

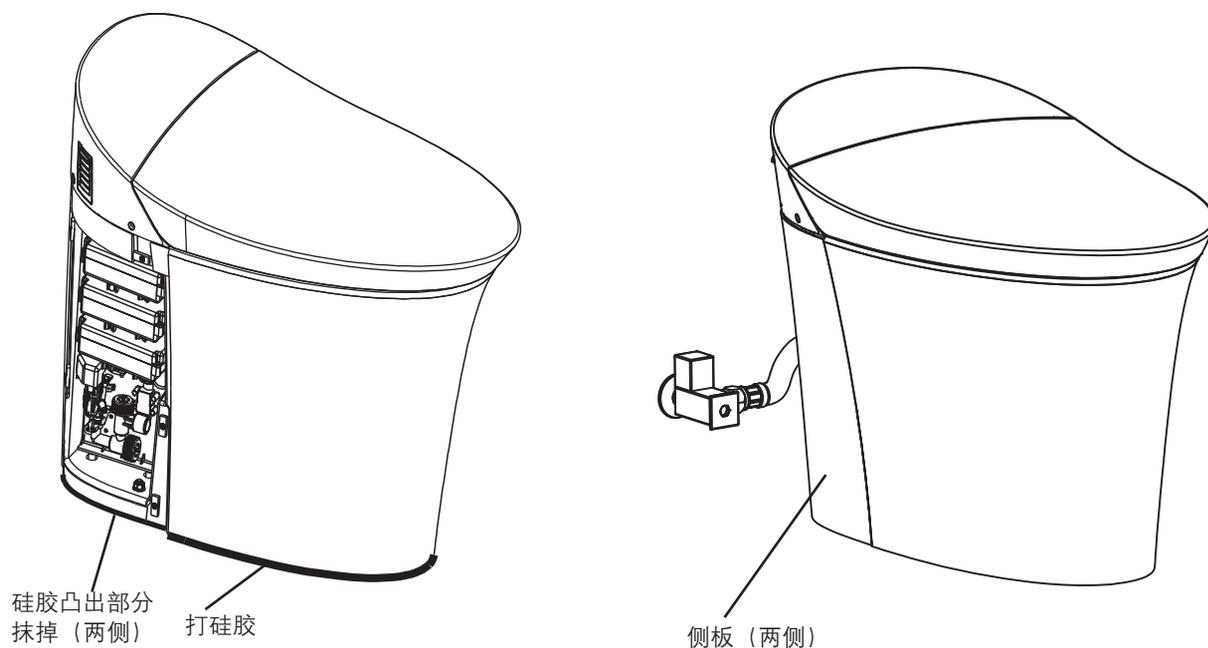


Fig.#18
图18

安装遥控器支架

注意：如果安装墙面是特定材料（比如木板、密制板等）时，使用合适的固定方法。

注意：遥控器的安装位置应该是不易被水淋到的地方。

选择一个合适地方安装遥控器支架，这个地方应该是当你坐在座便器上时很容易用手容易操作遥控器。

根据遥控器支架螺钉孔的位置，用直径6mm的钻头在墙上钻两个深度大于45mm的孔。在孔中装入膨胀管。

将安装支架在放置固定孔上。

将支架背面双面胶离型纸撕掉。

用螺钉固定安装支架。

把螺钉盖装在螺钉上。

把遥控器放在支架上。



Fig.#19
图19

安装步骤:

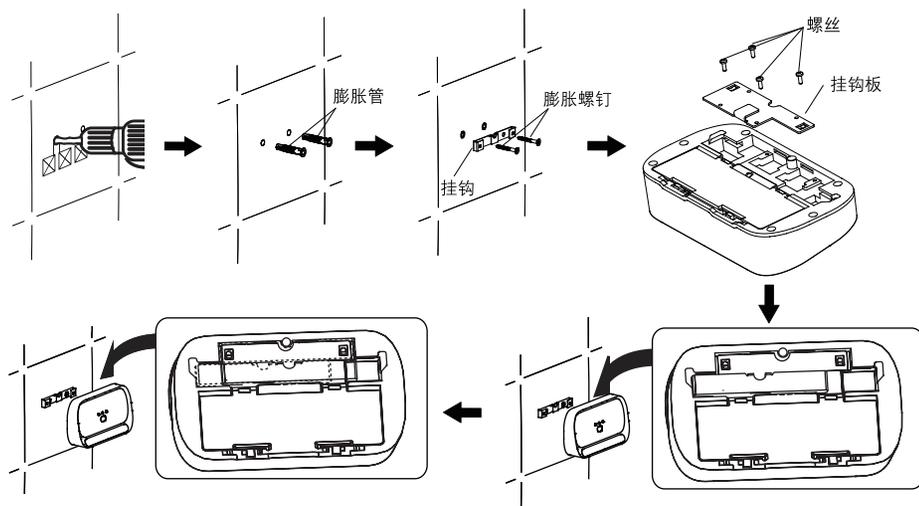
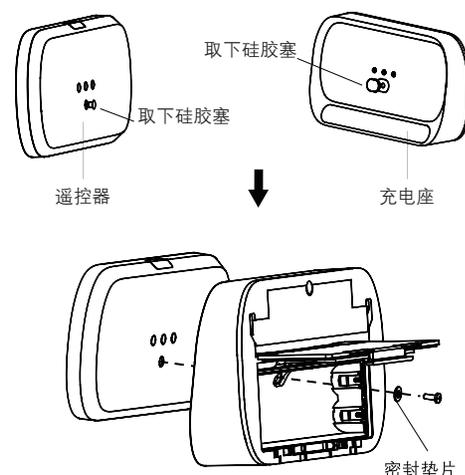


Fig.#20
图20

公共场所防盗安装方式



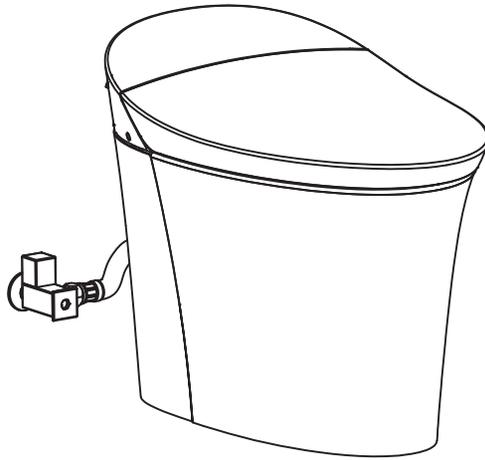


Fig.#21
图21

确认遥控器充电座内已正确装入电池。

确认产品正前方没有障碍物。

等待主机完成自检。期间可听到电机的转动声和流水声，均属正常。当夜灯闪烁时，自检结束。

初次使用时为出厂设置状态：

女性冲洗：	臀部冲洗：	旋转冲洗：	圈温：中档
•水温：中档	•水温：中档	•水温：中档	风温：中档
•水流强度：中档	•水流强度：中档	•水流强度：中档	夜灯：开
•冲洗位置：第3档	•冲洗位置：第3档	•冲洗位置：第3档	节能模式：关
自动翻盖功能：开，距离中	自动UV功能：开	除臭：开	
自动冲水功能：开	除菌水功能：开		

故障检修

本故障检修指南仅作一般帮助之用。科勒公司授权的服务代表或者合格电工应当能够解决所有的电气故障。如需了解担保服务，请联系您当地的经销商或批发商。

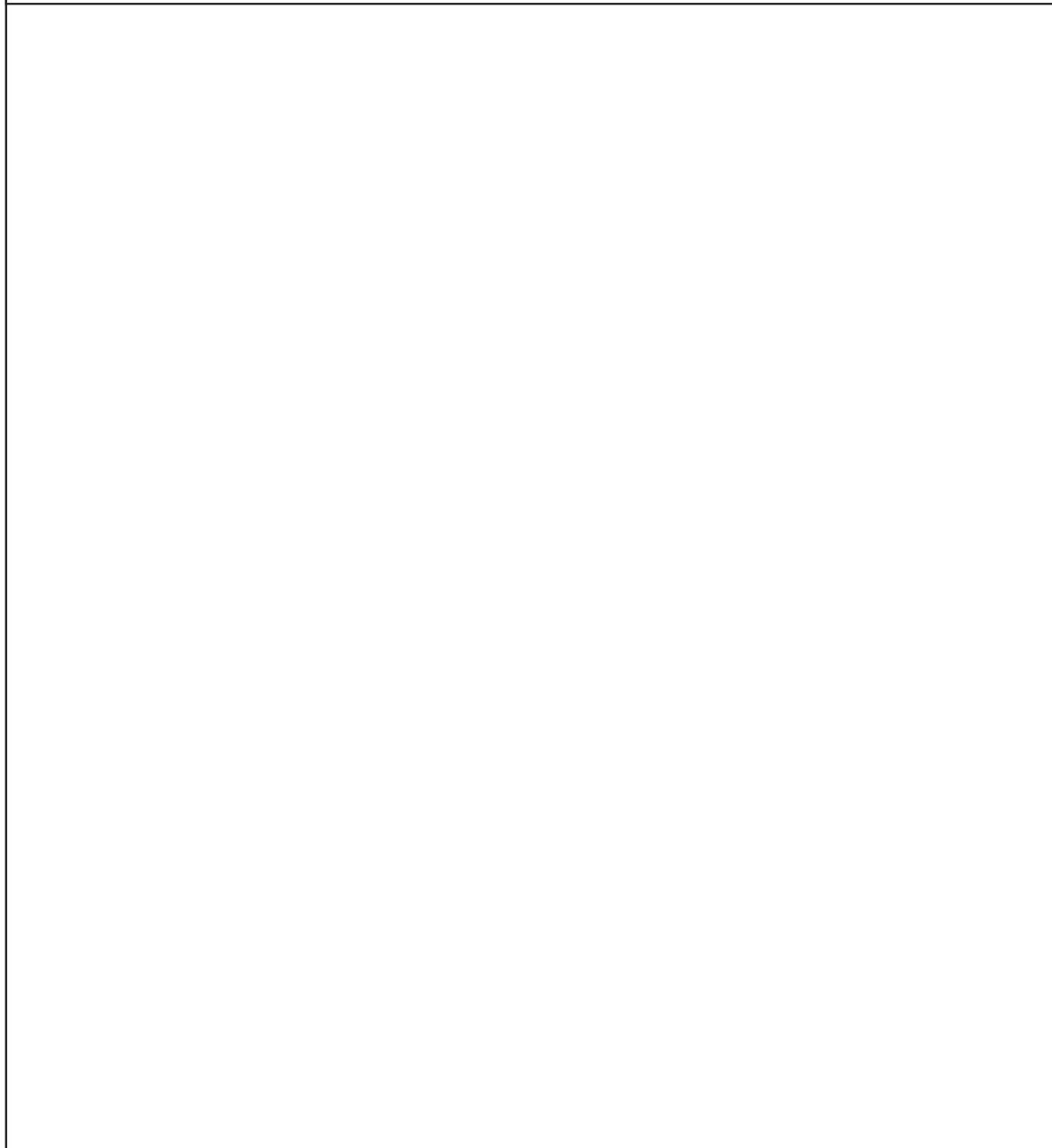
故障现象	可能原因	建议措施
1. 座便器不工作	A. 停电 B. 插头未插或者插座无电 C. 电源线插头上漏电保护开关未复位 D. 产品处于待机状态	A. 等到电力恢复 B. 插上插头或者检测电源插座 C. 按下插头上的复位按钮 D. 按一下侧面power按键，唤醒产品
2. 座便器不冲水	A. 停水 B. 供水角阀关闭 C. 停电 D. 产品处于待机状态 E. 清洗功能正在使用中 F. 自动冲水功能被禁止	A. 等到恢复供水 B. 打开供水角阀 C. 等待恢复电力或者查看“手动冲洗”部分进行手动冲洗或者用盆盛水冲洗。 D. 按一下侧面power按键，唤醒产品 E. 待清洗功能完成再进行 F. 查看“遥控器设置指南”部分
3. 座便器冲不干净	A. 过滤网阻塞 B. 供水水压不足	A. 查看“清洗过滤网”部分 B. 检查角阀是否全部打开，如未全部打开，请打开 C. 检查进水软管是否折弯过急，如折弯过急，请调整软管
4. 清洗功能无法正常使用	A. 停水 B. 供水角阀关闭或者未完全打开 C. 产品处于待机状态 D. 没有入座或者当前坐姿无法使座圈感应到 E. 过滤网阻塞 F. 供水水压不足 G. 坐便器正在冲水中	A. 等到恢复供水 B. 完全打开供水角阀 C. 按一下侧面power按键，唤醒产品 D. 请入座或者调整坐姿 E. 查看“清洗过滤网”部分 F. 检查进水软管是否折弯过急，如折弯过急，请调整软管 G. 等待冲水完成后再冲洗
5. 使用过程中冲洗功能停止工作	A. 连续冲洗5分钟后冲洗功能自动停止 B. 座圈未感应到人体	A. 如需要，请再次按下冲洗按键 B. 变换坐姿或者重新入座
6. 人体未入座时也能使用清洗功能	A. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的	A. 移除异物或者擦干座圈
7. 使用过程中暖风风机停止工作	A. 连续使用暖风功能4分钟，风机自动停止 B. 座圈未感应到人体	A. 如需要，请再次按下暖风按键 B. 变换坐姿或者重新入座
8. 除臭风机不工作	A. 座圈未感应到人体 B. 使用过程中误按停止键 C. 自动除臭功能被禁止	A. 变换坐姿或者重新入座 B. 如需要，请离座2S后重新入座 B. 查看“遥控器设置指南”部分
9. 不能开关盖	A. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的 B. 便盖在先前开关过程中受到人为干扰	A. 移除异物或者擦干座圈 B. 使用遥控器开关便盖或手动打开便盖直至正常，便盖开关过程中不阻挡其开关
10. 不能自动开关盖	A. 用户没有进入或离开感应区域 B. 遥控器“自动翻盖”功能被关闭 C. 坐便器正在冲水中	A. 请进入或离开感应区域 B. 查看“遥控器设置指南”部分 C. 等待坐便器冲水结束
11. 夜灯不亮	A. 夜灯功能被关闭 B. 室内光线太亮	A. 查看“辅助键盘功能”中的夜灯部分来打开夜灯功能 B. 请关闭室内灯光并拉上窗帘
12. 紫外线杀菌不工作	A. 座圈感应到人体，或者上盖是开启的。 B. 座圈上有异物覆盖或者座圈是湿的	A. 请离座后重新开启紫外线杀菌 B. 移除异物或者擦干座圈
13. 遥控器无显示	A. 电池电量耗尽 B. 电池极性装反 C. 遥控器未被唤醒	A. 更换新电池 B. 重新正确安装 C. 触摸遥控器屏幕 靠近坐便器或落座 按遥控器唤醒键

14. 遥控器无法遥控座便器	A. 电池电量不足 B. 遥控器离座便器太远 C. 座便器本机没有上电 D. 座便器本体处于待机状态 E. 座便器与遥控器未连接	A. 查看“遥控器电池的使用及更换”部分来更换电池 B. 查看“遥控器与本机的通讯”部分并靠近座便器 C. 请给本体上电 D. 按一下侧面power按键，唤醒产品 E. 查看“遥控器与本机的通讯”部分，连接坐便器与遥控器
----------------	--	--

如要检修此座便器，您必须首先：

拔下座便器插头。

如有需要，关闭供水阀。



用户责任

如果你居住地方的水质是硬性，你必须保持冲水孔清洁，令座便器冲水正常。每星期应最少使用座便器清洁剂清洁一次，用长把手的刷子清洁冲水孔，并尽量伸入排污管洗刷，防止矿物质积聚。

大部分厕所清洁剂都不会损坏座便器表面的釉面陶瓷，但烦请遵照座便器清洁剂生产商指引小心进行。

请勿使用腐蚀性清洁剂或溶剂。

 **警告：提防楼宇受损或损坏产品。**

科勒公司对此类因使用氯(次氯酸钙)而引致的冲水装置损毁，概不负责。

 **警告：在安装本座便器时切勿使用任何水泥。因为水泥的热膨胀可能使座便器的脚部挤破或损坏。科勒对所有因为水泥安装而引起的座便器破裂恕不负责。**

 **警告：提防损坏产品。**

请不要向便器内冲入新闻纸、纸尿裤、妇用卫生巾等容易堵塞的物品。请不要用重力撞击陶瓷，以防止破损漏水。不要在1°C以下的水环境中使用。

注意：智能盖板的清洗和维护详见用户手册。

注意：一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质，使用水源为自来水或可供饮用水。

安裝之前

- 請仔細詳閱本指引。以便熟悉所需工具、物料及安裝程序。請遵照適用的章節來安裝您的座便器，以避免由於安裝失當而導致不必要的損失。除了有關正確的安裝方法之夕蔔，還務請詳閱所有操作及安全指引。
- 本指引所載之一切資料，均以印刷時所有之最新產品情況為基礎，科勒保留權利隨時更改產品特性、包裝或供應情況，恕不另行通知。
- 本指引也包含了有關護理、清潔及保養等重要資料—請交予用戶保存。
- 我們感謝您對科勒品質的信任。在您開始安裝之前，請您花上幾分鐘時間來閱讀這本手冊。如果您在安裝或性能方面遇到任何問題，務必請您與我們聯繫。再次感謝您選擇科勒公司。
- 安裝前請確保座便器安裝所需要的空間，並不會影響到門的開關。
- 確認排水坑距305mm，坑距需滿足292-350mm。如未滿足，可能會影響安裝。
- 確認出水接頭距離完工牆面凸出不超過3mm。沉入完工牆壁不超過5mm。如未滿足，可能會影響安裝。
- 推薦使用管路內徑DN15mm以上的主水管，以確保下述供水條件要求。
- 購買產品前，請先測量供水條件。見如下兩種測試方法。

說明1：如果與盥洗室或者浴室內等其他龍頭同時使用時，確保達到下面供水條件要求。

2：請使用產品所配的軟管和角閥。

3：安裝前需確保達到下面供水條件要求。

水壓簡易測量方法一：

請準備輔助用水桶。角閥全部打開後，先沖洗三次，再測量。將水注入水桶10秒，最低水量要求推薦達到5.7L以上。

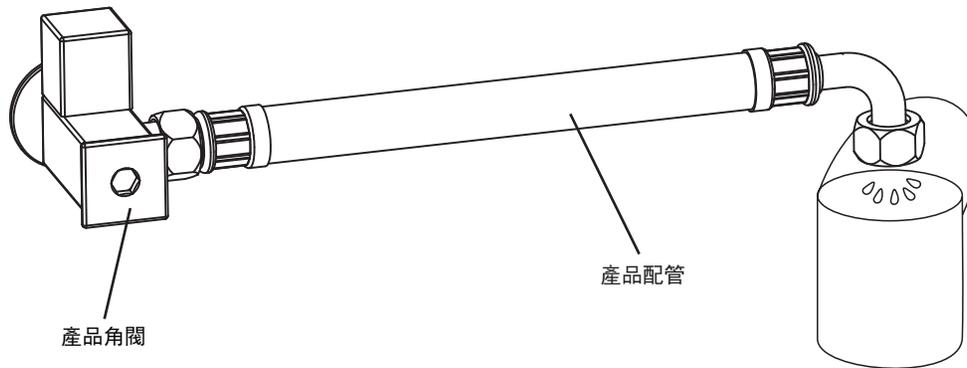


Fig.#1
圖1

所需工具及材料（不隨貨供應）

- 254mm活動板鉗
- 卷尺
- 生料帶
- 美工刀
- 各種螺絲刀
- 螺絲（與10mm膨脹塑膠匹配）
- 膨脹塑膠配件包

水壓簡易測量方法二：

注意：必須使用專用的供水能力檢測裝置。球閥打開後，先沖洗三次，再測量。檢測裝置動壓最低要求。推薦達到0.046Mpa (6.7 psi) 以上。

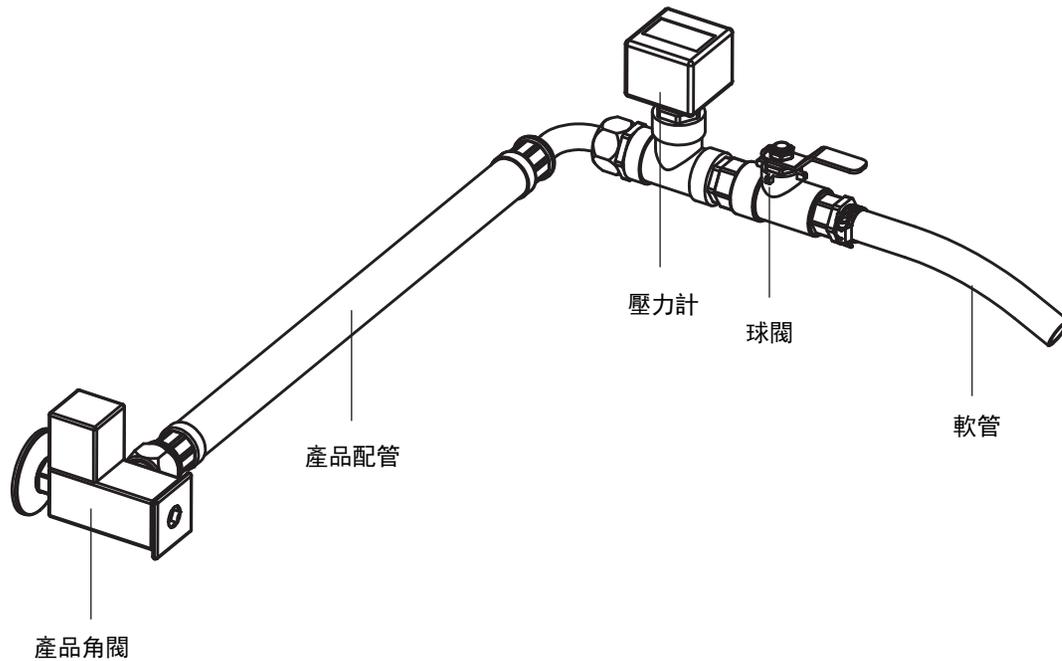


Fig.#2
圖2

訂購資料

維亞一體超感座便器.....	K-5401T
含遙控器組件.....	1106433

注意

- ⚠ 危險：存在觸電危險。操作前應切斷電源。
- ⚠ 警告：存在觸電危險。只可連接至帶接地故障斷路器 (GFCI) 或接地漏電斷路器 (ELCB) 保護的電路中。
- ⚠ 謹慎：存在有害氣體的危險。如果新座便器不能立即安裝，可在地面法蘭孔上臨時遮蓋一塊舊布。

注意：遵守所有的本地管道安裝和電氣規程。

注意：安裝在浴室內的插座位置距離浴缸或淋浴噴頭至少應為一米。

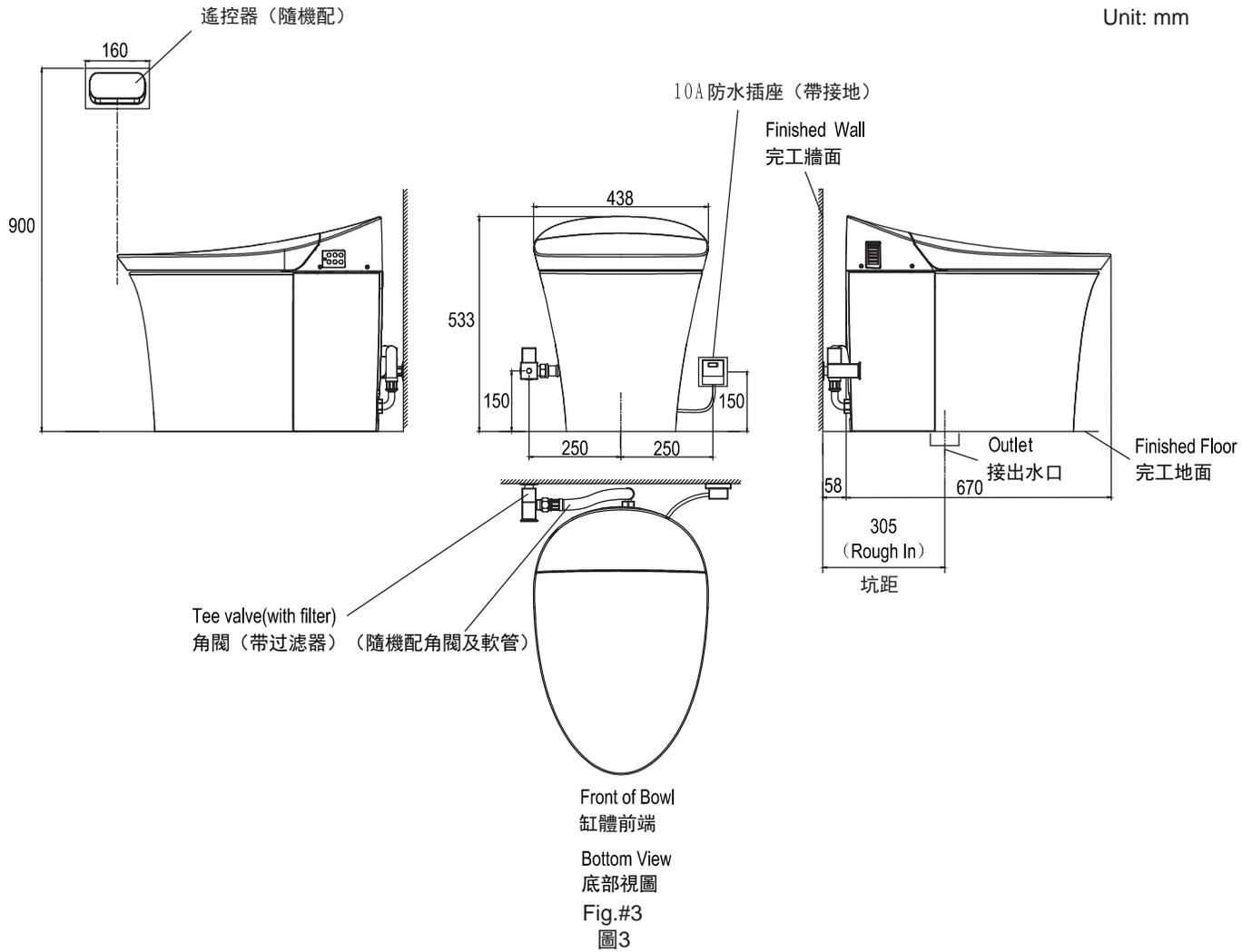
- 遵守所有的本地管道安裝規程和建築規範。
- 仔細檢查新座便器有無損壞。
- 電源和水管應採用牆式安裝方式。

- ⚠ 警告：產品存在電擊的危險。本產品只可連接到良好接地，電路要求為220V/220V-240V~，10A，50Hz/60Hz電路必須帶接地故障斷路器或接地漏電斷路器。

⚠⚠ 警告：必須使用10A的插座。

尺寸圖

Unit: mm



科勒公司保留隨時變更圖中標示尺寸的權利，無需另行通知。
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

規格

沖水量	3L/4.8L
最小使用坑距	305mm
最低供水條件(推薦)	0.1Mpa(動壓), 達到21L/min(流量)
最高供水條件	0.74Mpa(靜壓)
規格	220V /220V-240V~, 50Hz/60Hz 960W/1000W
電源線長度	約1.3m
產品外型尺寸	長670mm X 寬438mmX 高533mm
產品重量	約46kg
使用環境溫度	1-40 °C

注意：智慧蓋板規格詳見使用者手冊。

整體簡圖

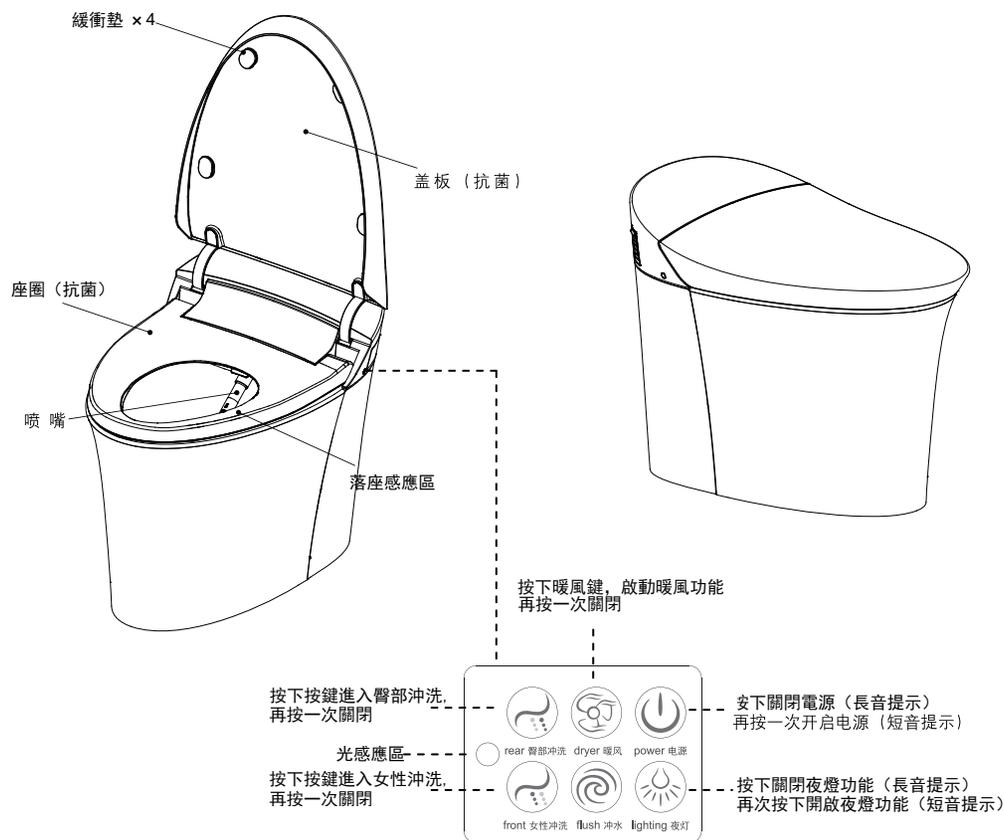


Fig.#4 按下進行馬桶沖水
圖4

安裝前準備

A. 抓住陶瓷件的邊緣，從包裝箱中取出產品。

警告：人身和產品損害風險！向上提起座便器時，請勿抓住智能蓋板的邊緣。由於座便器較重，必要時請尋求他人幫助。

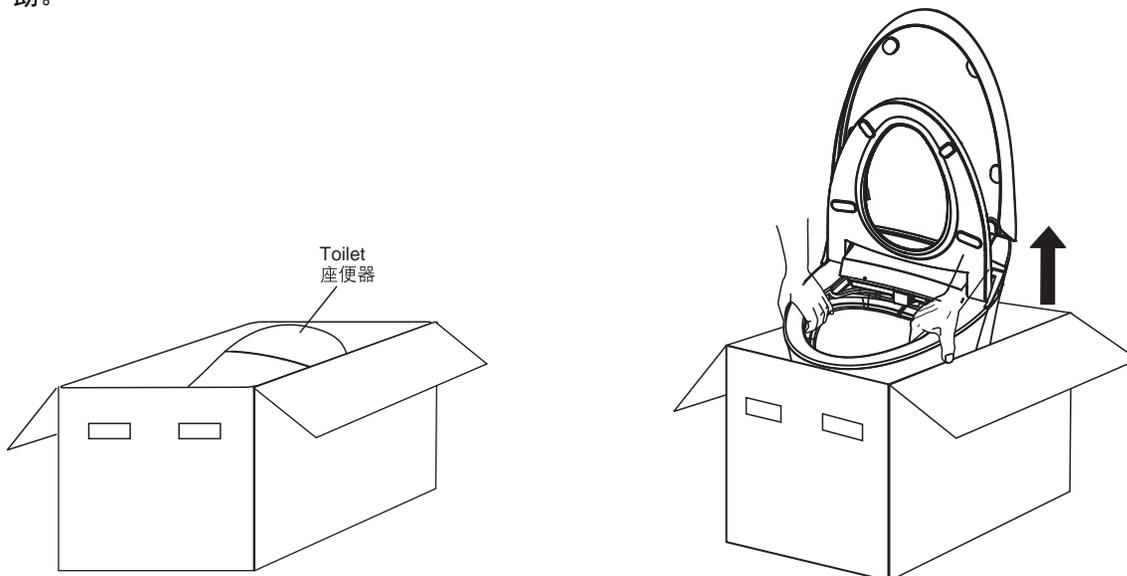


Fig.#5
圖5

B. 在地面上放置一塊800mmX800mm大小的軟墊，將座便器從包裝箱中取出放在軟墊上。

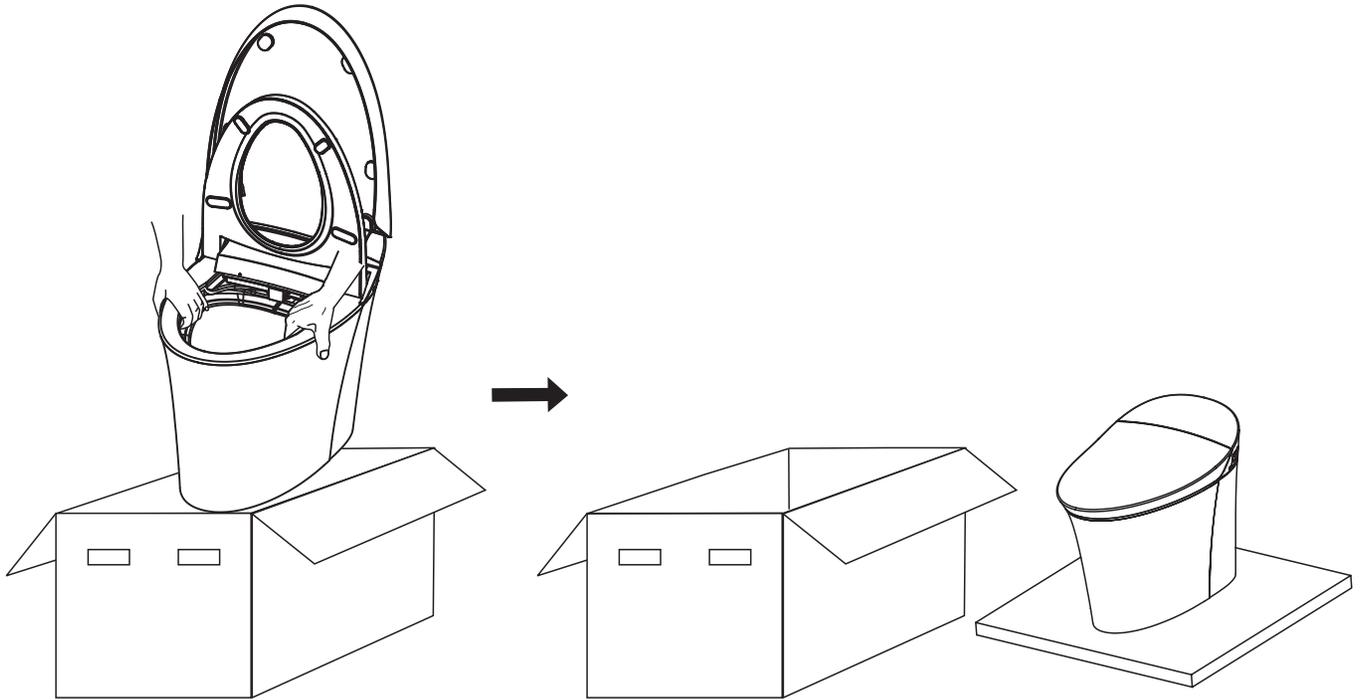


Fig.#6
圖6

安裝

A. 拆除舊座便器(如果有)

關掉供水源，給座便器沖水，用海綿吸去座便器內的剩餘水份，拆除供水管止水閥(如果有)，移開舊水箱和座便器。用塗油灰刀拆除地上的舊密封墊圈及座便器法蘭附件包，拆除及扔掉舊的T型螺栓。

注意：如果不能即時安裝新座便器，請用碎布暫將法蘭附件包堵住。

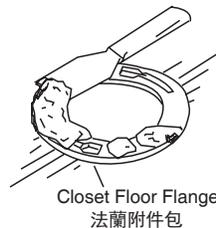


Fig.#7
圖7

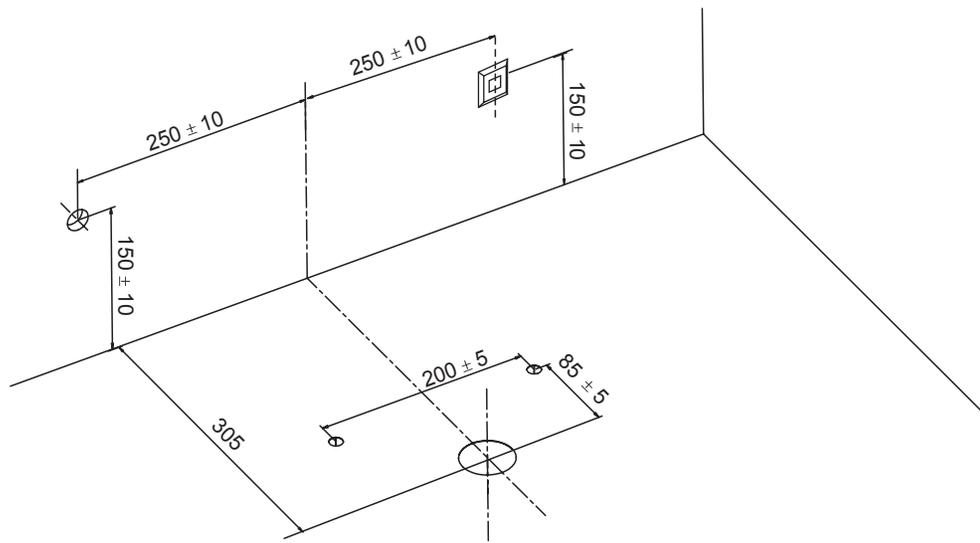
B. 安裝尺寸

⚠ 危險：存在觸電危險。安裝前應切斷電源。

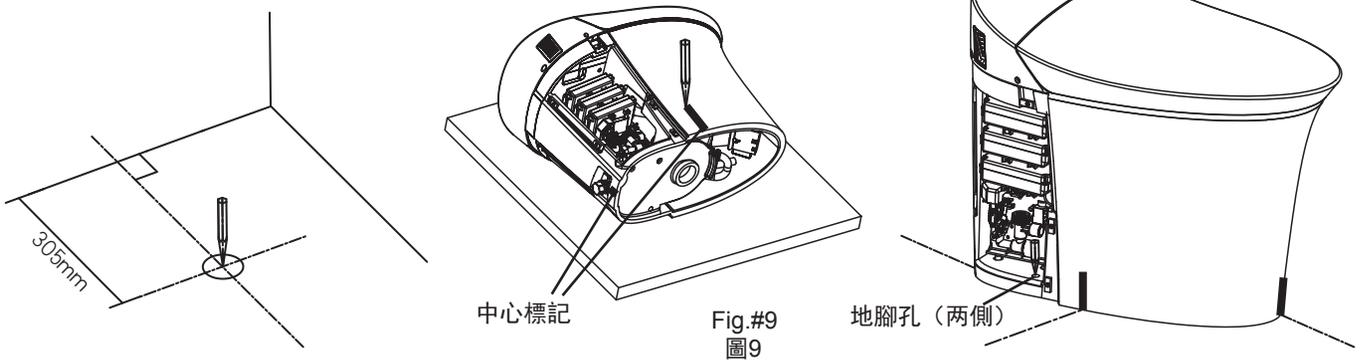
注：本產品設計可安裝於牆上式電源和水路管。安裝方式在尺寸圖中有標示。

⚠ 警告：存在觸電危險。只可連接至帶接地故障斷路器 (GFCI) 或接地漏電斷路器 (ELCB) 保護的電路中。

⚠ 浴缸與花灑位置請遠離帶電部件(如遙控器、電源插座等)。如果是牆上式電源，需要使用防水、防濺的插座。

Fig.#8
圖8

- C. 1. 確定排汗口中心點並垂直牆面劃上十字線
 2. 側放坐便器，按陶瓷排汗口找出前後左右中心標記，並記於陶瓷外側壁上
 3. 座便器平穩對準地面上的中心線. 記下左右地腳孔的位置

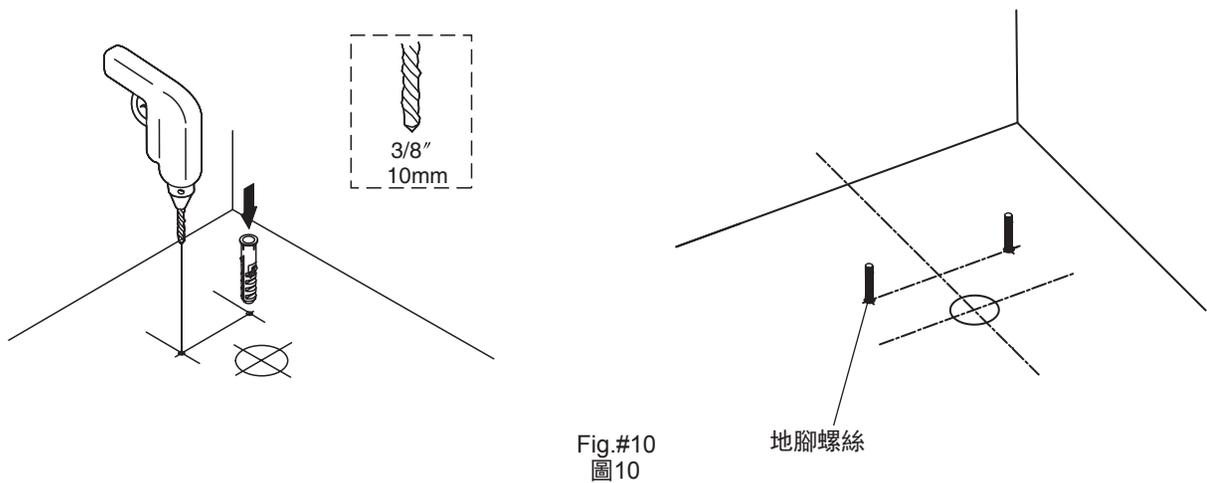


中心標記

Fig.#9
圖9

地腳孔 (兩側)

- D. 鑽兩個地腳孔，安裝膨脹塑料及地腳螺絲

Fig.#10
圖10

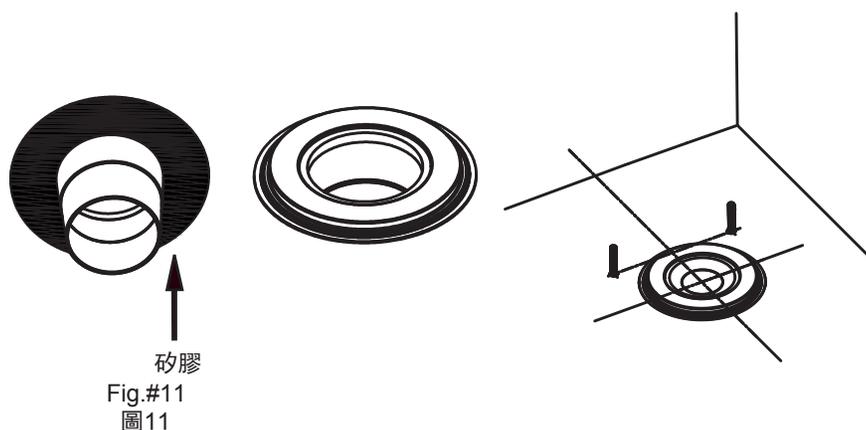
地腳螺絲

E. 安裝電源

-  危險：存在觸點危險，操作前應切斷電源。
 -  危險：存在觸電危險。僅適用於插入式安裝/牆面式電源，只可連接至帶接地故障斷路器 (GFCI) 保護的電路中。勿取走接地插腳，或選擇使用接地適配器。
 -  警告：產品存在電擊的危險。本產品只可連接到良好接地，電路要求為 220V/220V-240V~，10A，50Hz/60Hz 的電路中，此電路必須帶接地故障斷路器或接地漏電斷路器。
 -  警告：不允許使用延長線。
 -  警告：不允許使用不帶接地線的插座。
- 注意：本產品設計可安裝於牆上式電源。安裝方式在尺寸圖中有標示。
安裝硬電線電源時應嚴格遵守尺寸圖上的資訊操作。

F. 安裝法蘭附件包

將法蘭附件包反面塗滿矽膠
將法蘭附件包對正下水孔插入
並壓貼住地面



G. 拆下左右側板

卸下供水三通上的螺紋帽。

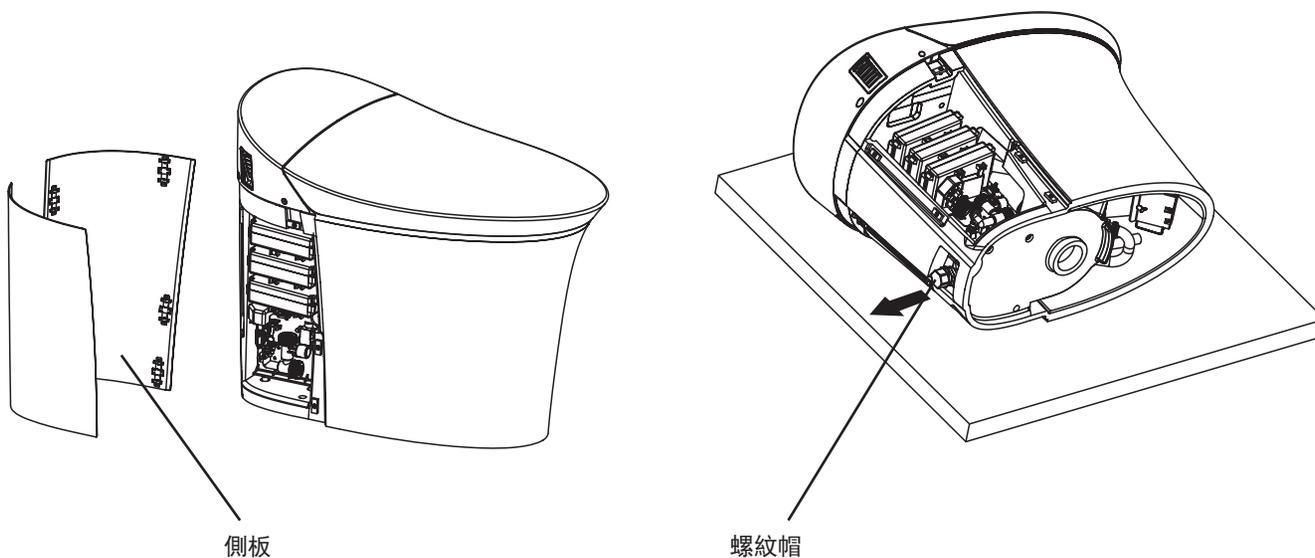
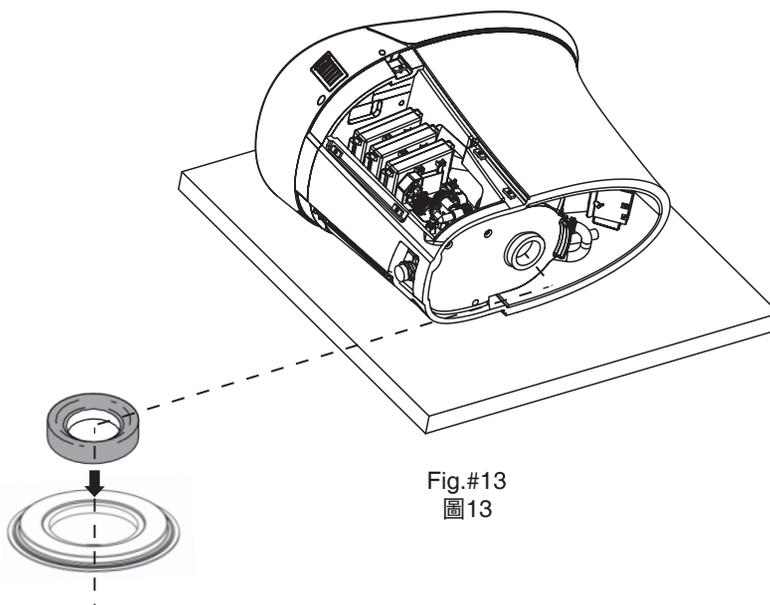


Fig.#12
圖12

H. 安裝蠟封

將蠟封安裝在法蘭附件包上。



I. 安裝陶瓷外殼

 警告：存在人員受傷的危險。陶瓷外殼重達35千克。搬運陶瓷外殼時，應使用適當的提升工具。

 謹慎：存在產品損壞的危險。向下放置陶瓷外殼時不要用力過大。如果外殼未能放置到位，應輕輕提起和移動。如果操作粗糙，外殼可能被壓碎或開裂。

小心地抬起座便器。

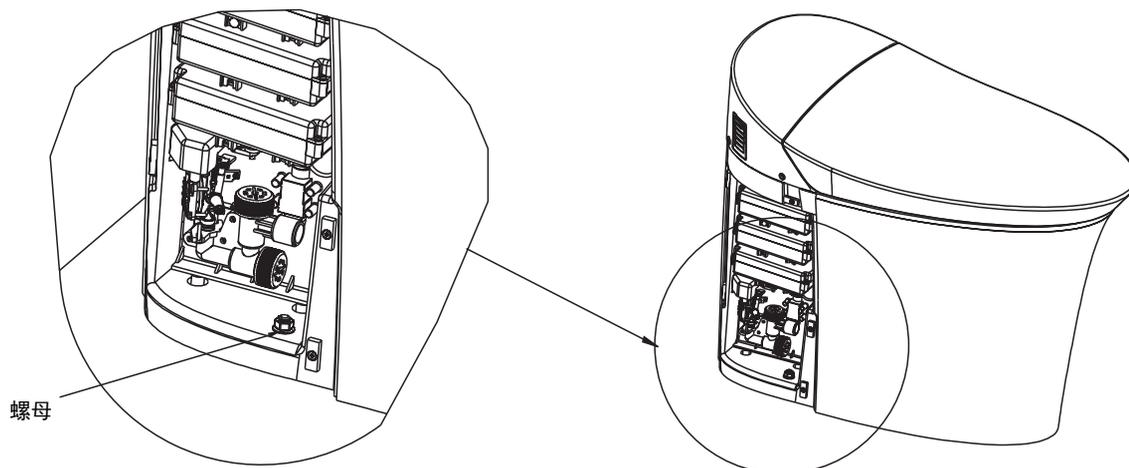
確保排汗通道完全置於排污口內。如果陶瓷外殼不能均勻置於地面上，則排汗通道不能正確到位。

參考地面排汗口中心線及陶瓷上前後左右中心標記，輕輕地進行各種調節，直至排汗通道正確到位。

用螺母及墊片擰緊兩顆地腳螺絲固定座便器。

 謹慎：存在產品損壞的危險。安裝到位後，不能再搬動座便器，以免蠟封失效。如需搬動，需更換蠟封。

 警告：提防身體受傷或產品破裂。螺母不可上得太緊，否則會導致釉面陶瓷損壞及崩裂。



J. 安裝角閥

重要提示如下

1. 圖中尺寸為角閥建議安裝尺寸
2. 安裝前，角閥必須裝上裝飾蓋

注意：請勿重複使用舊角閥。

Unit: mm

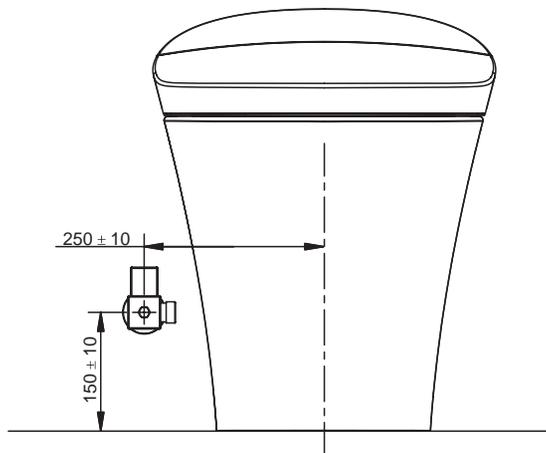
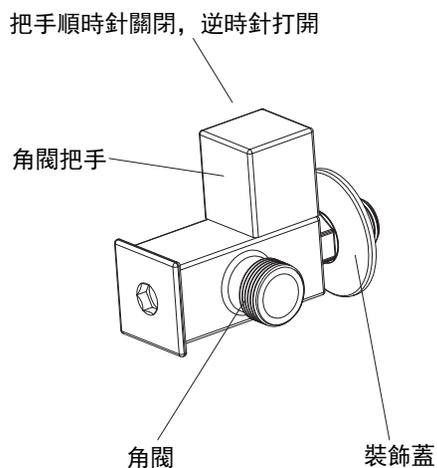


Fig.#15
圖15

K. 連接水管

重要提示！安裝時必須使用產品所配的軟管。

1. 連接水管。
2. 打開角閥。

注意：請勿重複使用舊軟管。

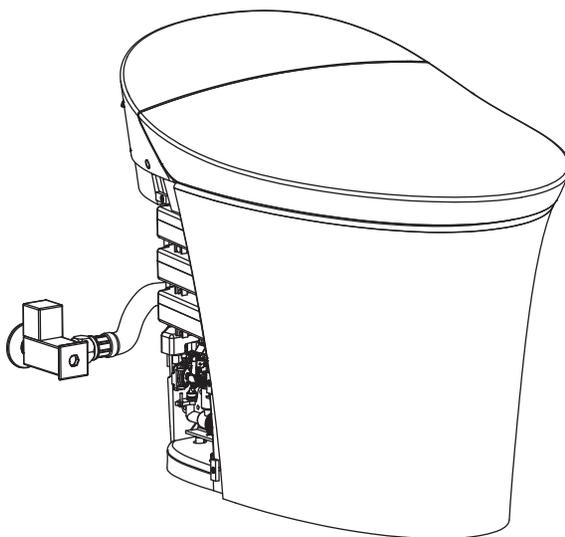


Fig.#16
圖16

L. 測試手動按鍵。按下左側按鍵至少2秒，按下右側按鍵至少3秒，按下左側按鍵至少6秒，沖水循環結束。

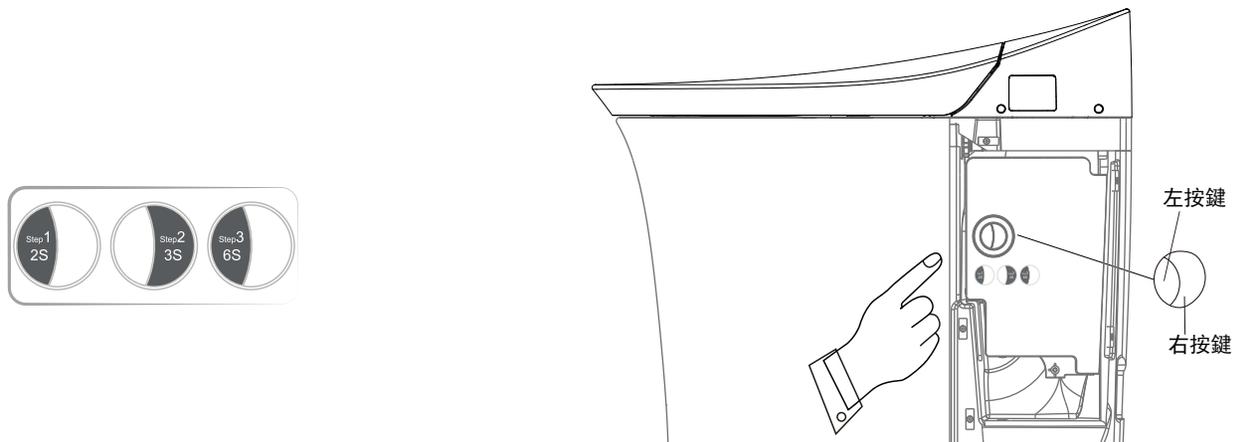


Fig.#17
圖17

M. 打矽膠後，安裝左右側板，插上電源插頭，接通電源。

注意：

在座便器底部周圍打上一圈矽膠，填堵座便器底部四周的縫隙。

座便器安裝左右側板的底部矽膠凸出部分抹掉。

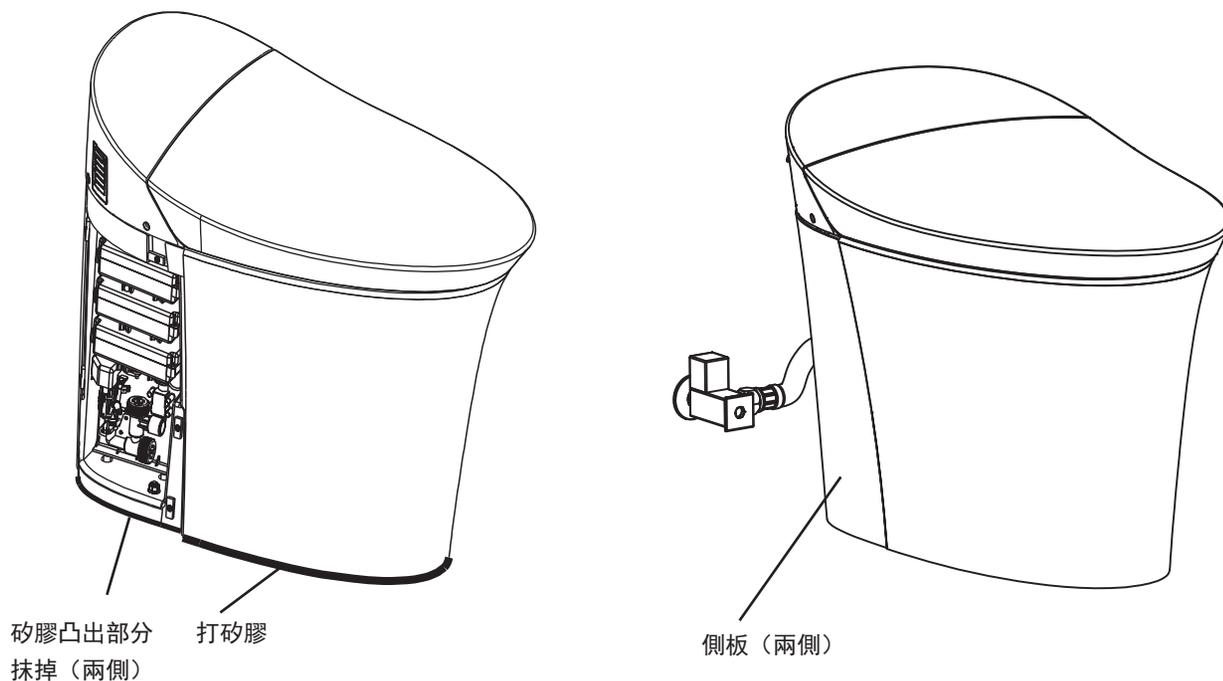


Fig.#18
圖18

安裝遙控器支架

注意：如果安裝牆面是特定材料（比如木板、密制板等）時，使用合適的固定方法。

注意：遙控器的安裝位置應該是不易被水淋到的地方。

選擇一個合適地方安裝遙控器支架，這個地方應該是當你坐在坐便器上時很容易用手容易操作遙控器。
根據遙控器支架螺釘孔的位置，用直徑6mm的鑽頭在牆上鑽兩個深度大於45mm的孔。在孔中裝入膨脹管。

將安裝支架在放置固定孔上。

將支架背面雙面膠離型紙撕掉。

用螺釘固定安裝支架。

把螺釘蓋裝在螺釘上。

把遙控器放在支架上。



Fig.#19
圖19

安裝步驟：

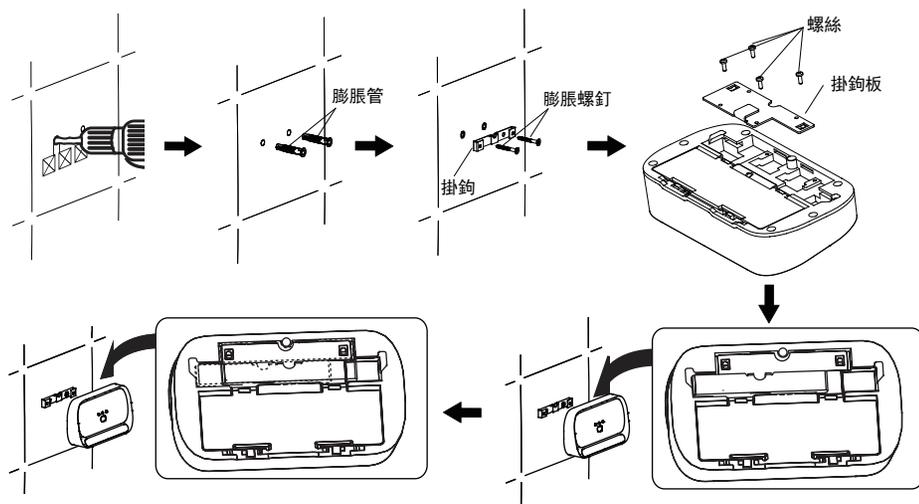
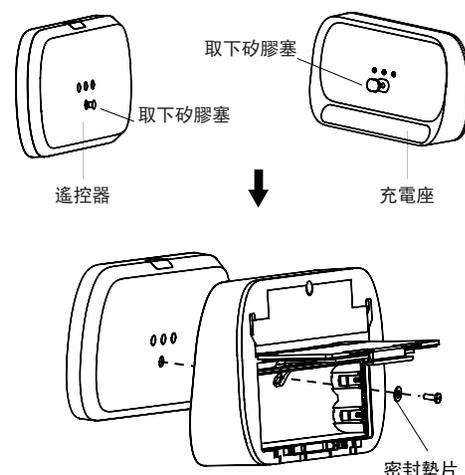


Fig.#20
圖20

公共場所防盜安裝方式



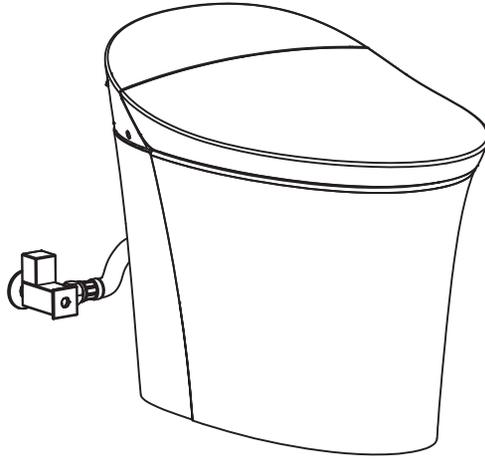


Fig.#21
圖21

確認遙控器充電座內已正確裝入電池。

確認產品正前方沒有障礙物。

等待主機完成自檢。期間可聽到電機的轉動聲和流水聲，均屬正常。當夜燈閃爍時，自檢結束

初次使用時為出廠設置狀態：

女性沖洗：	臀部沖洗：	旋轉沖洗：	圈溫：中檔
•水溫：中檔	•水溫：中檔	•水溫：中檔	風溫：中檔
•水流強度：中檔	•水流強度：中檔	•水流強度：中檔	夜燈：開
•沖洗位置：第3檔	•沖洗位置：第3檔	•沖洗位置：第3檔	節能模式：關
自動翻蓋功能：開 距離中	自動UV功能：開	除臭：開	
自動沖水功能：開	除菌水功能：開		

故障檢修

本故障檢修指南僅作一般說明之用。科勒公司授權的服務代表或者合格電工應當能夠解決所有的電氣故障。如需瞭解擔保服務，請聯繫您當地的經銷商或批發商。

故障現象	可能原因	建議措施
1. 座便器不工作	A. 停電 B. 插頭未插或者插座無電 C. 電源線插頭上漏電保護開關未重定 D. 產品處於待機狀態	A. 等到電力恢復 B. 插上插頭或者檢測電源插座 C. 按下插頭上的重定按鈕 D. 按一下側面power按鍵，喚醒產品
2. 座便器不沖水	A. 停水 B. 供水角閥關閉 C. 停電 D. 產品處於待機狀態 E. 清洗功能正在使用中 F. 自動沖水功能被禁止	A. 等到恢復供水 B. 打開供水角閥 C. 等待恢復電力或者查看「手動沖洗」部分進行手動沖洗或者用盆盛水沖洗。 D. 按一下側面power按鍵，喚醒產品 E. 待清洗功能完成再進行 F. 查看「遙控器設置指南」部分
3. 座便器沖不乾淨	A. 過濾網阻塞 B. 供水水壓不足	A. 查看「清洗過濾網」部分 B. 檢查角閥是否全部打開，如未全部打開，請打開 C. 檢查進水軟管是否折彎過急，如折彎過急，請調整軟管
4. 清洗功能無法正常使用	A. 停水 B. 供水角閥關閉或者未完全打開 C. 產品處於待機狀態 D. 沒有入座或者當前坐姿無法使座圈感應到 E. 過濾網阻塞 F. 供水水壓不足 G. 座便器正在沖水中	A. 等到恢復供水 B. 完全打開供水角閥 C. 按一下側面power按鍵，喚醒產品 D. 請入座或者調整坐姿 E. 查看「清洗過濾網」部分 F. 檢查進水軟管是否折彎過急，如折彎過急，請調整軟管 G. 等待沖水完成後再沖洗
5. 使用過程中沖洗功能停止工作	A. 連續沖洗5分鐘後沖洗功能自動停止 B. 座圈未感應到人體	A. 如需要，請再次按下沖洗按鍵 B. 變換坐姿或者重新入座
6. 人體未入座時也能使用清洗功能	A. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的	A. 移除異物或者擦乾座圈
7. 使用過程中暖風風機停止工作	A. 連續使用暖風功能4分鐘，風機自動停止 B. 座圈未感應到人體	A. 如需要，請再次按下暖風按鍵 B. 變換坐姿或者重新入座
8. 除臭風機不工作	A. 座圈未感應到人體 B. 使用過程中誤按停止鍵 C. 自動除臭功能被禁止	A. 變換坐姿或者重新入座 B. 如需要，請離座2S後重新入座 B. 查看「遙控器設置指南」部分
9. 不能開關蓋	A. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的 B. 便蓋在先前開關過程中受到人為干擾	A. 移除異物或者擦乾座圈 B. 使用遙控器開關便蓋或手動打開便蓋直至正常，便蓋開關過程中不阻擋其開關
10. 不能自動開關蓋	A. 使用者沒有進入或離開感應區域 B. 遙控器「自動翻蓋」功能被關閉 C. 座便器正在沖水中	A. 請進入或離開感應區域 B. 查看「遙控器設置指南」部分 C. 等待座便器沖水結束
11. 夜燈不亮	A. 夜燈功能被關閉 B. 室內光線太亮	A. 查看「輔助鍵盤功能」中的夜燈部分來打開夜燈功能 B. 請關閉室內燈光並拉上窗簾
12. 紫外線殺菌不工作	A. 座圈感應到人體，或者上蓋是開啟的。 B. 座圈上有異物覆蓋或者座圈是濕的	A. 請離座後重新開啟紫外線殺菌 B. 移除異物或者擦乾座圈
13. 遙控器無顯示	A. 電池電量耗盡 B. 電池極性裝反 C. 遙控器未被喚醒	A. 更換新電池 B. 重新正確安裝 C. 觸摸遙控器螢幕 靠近座便器或落座 按遙控器喚醒鍵

14. 遙控器無法遙控座便器	A. 電池電量不足 B. 遙控器離座便器太遠 C. 座便器本機沒有上電 D. 座便器本體處於待機狀態 E. 座便器與遙控器未連接	A. 查看「遙控器電池的使用及更換」部分來更換電池 B. 查看「遙控器與本機的通訊」部分並靠近座便器 C. 請給本體上電 D. 按一下側面power按鍵，喚醒產品 E. 查看「遙控器與本機的通訊」部分，連接座便器與遙控器
----------------	--	--

如要檢修此座便器，您必須首先：

拔下座便器插頭。

如有需要，關閉供水閥。

用戶責任

如果你居住地方的水質是硬性，你必須保持沖水孔清潔，令坐便器沖水正常。每星期應最少使用座便器清潔劑清潔一次，用長把手的刷子清潔沖水孔，並儘量伸入排污管洗刷，防止礦物質積聚。

大部分廁所清潔劑都不會損壞坐便器表面的釉面陶瓷，但煩請遵照座便器清潔劑生產商指引小心進行。

請勿使用腐蝕性清潔劑或溶劑。

 警告：提防樓宇受損或損壞產品。

科勒公司對此類因使用氯(次氯酸鈣)而引致的沖水裝置損毀，概不負責。

 警告：在安裝本座便器時切勿使用任何水泥。因為水泥的熱膨脹可能使座便器的腳部擠破或損壞。科勒對所有因為水泥安裝而引起的座便器破裂恕不負責。

 警告：提防損壞產品。

請不要向便器內沖入新聞紙、紙尿墊、婦用衛生巾等容塞的物品。請不要用重力撞擊陶瓷，以防止破損漏水。

不要在1°C以下的水環境中使用。

注意：智慧蓋板的清洗和維護詳見用戶手冊。

注意：一定要先徹底沖洗供水管以清除管道中的雜質，使用水源為自來水或可供飲用水。

BEFORE YOU BEGIN

- Please read the following instructions carefully and familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the section that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, please also read all operating and safety instructions.
- All information in the instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information - please leave instructions for the consumer.
- We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Thanks again for choosing Kohler Company.
- Pre-arrange enough space for toilet installation. Make sure it will not affect the opening and closing of the door.
- Confirm the rough in 305mm, it need reach to 292~350mm, otherwise it may affect installation.
- Confirm the distance the water outlet connector away from the finished wall: upper the surface of finished wall by 3mm and lower the surface of finished wall by 5mm, otherwise it may affect installation.
- Recommend using the main inlet hose at least DN15mm to make sure the following request of water supply conditions.
- Measure water conditions before buying the product, there are two measure ways as following.

Note 1: If combined with other faucets in the bathroom, make sure the water condition meets minimum requirement.

2: Use the hose and Tee valve of this toilet.

3: Make sure meet the following water supply condition request before installation.

Simple way to measure water volume:

Prepare a bucket. Fully turn on the tee valve. Firstly flush three times and test. Fill the bucket with water into the bucket for 10 seconds. The minimum water volume is advised to be above 5.7L.

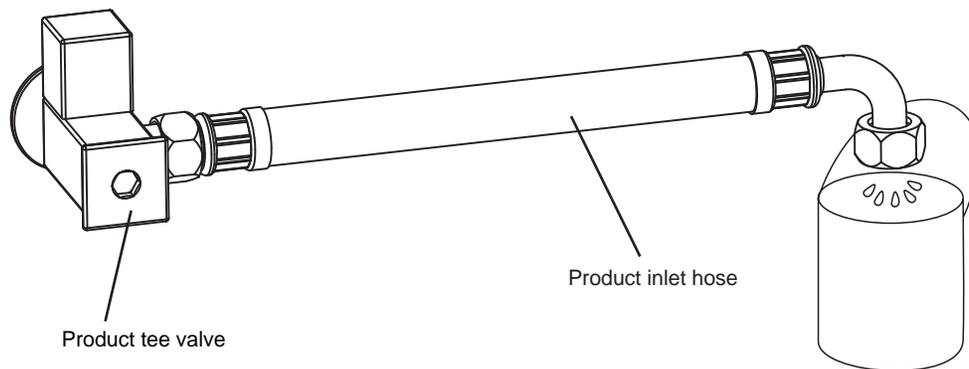


Fig.#1

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED (Not supplied)

- 254mm adjustable wrench
- Tape measure
- Masking tape
- Knife
- Assorted screwdrivers
- Screw (match with 10mm anchors)
- Expansion Bolt Kits

Simple way to measure water volume 2:

Attention: must use dedicated water supply capacity testing device. After the ball valve is opened, firstly flush three times and test.

The minimum dynamic pressure for the testing device is advised to be above 0.046Mpa(6.7 psi).

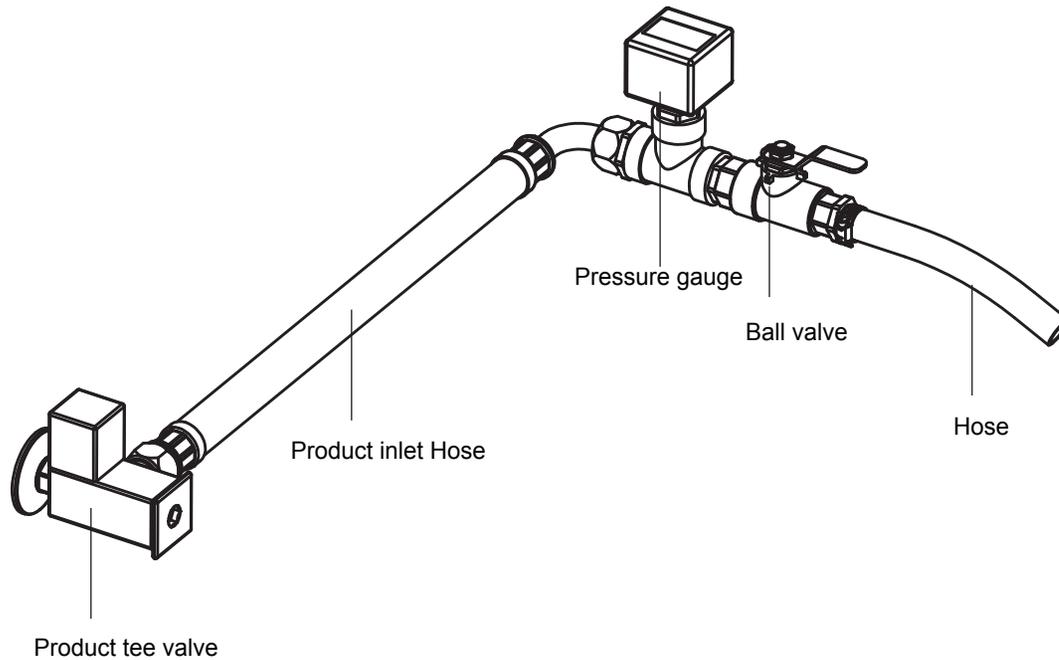


Fig.#2

ORDERING INFORMATION

VEIL Intelligent Toilet.....	K-5401T
Includes Remote Controller Assy	1106433

NOTES

-  DANGER: Risk of electric shock. Disconnect power before using.
-  WARNING: Risk of electric shock. Connect only to circuits protected by Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's).
-  CAUTION: Risk of hazardous gases. If a new toilet is not installed immediately, temporarily place a rag in the floor flange opening.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.

NOTICE: Receptacles installed in bathrooms to be located at least 1 meter from a bathtub or shower if practical.

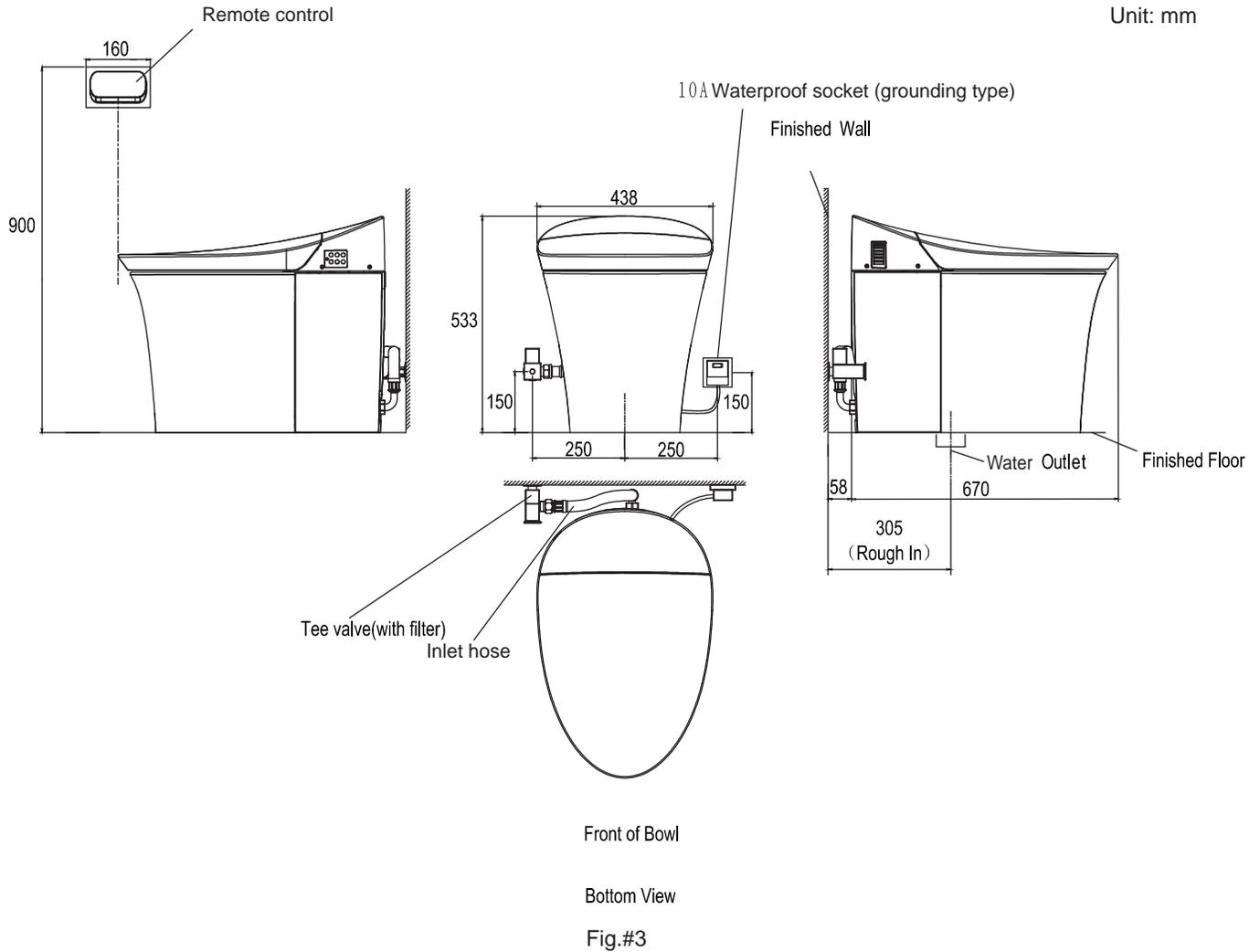
- Observe all local plumbing and building codes.
- Carefully inspect the new toilet for damage.
- Water and electrical supplies may be wall mounted.
- There is a wiring schematic on the inside of the of the junction box cover.

 WARNING: Risk of electric shock for hardwire install ations/through-floor electrical sup , ply: Connect only to properly-grounded, dedicated 220V/220V-240V~, 10A, 50Hz/60Hz circuit protected by a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Earth- Leakage Circuit-Breaker (ELCB).

 WARNING: Must use 10A receptacle.

Measurements

Unit: mm



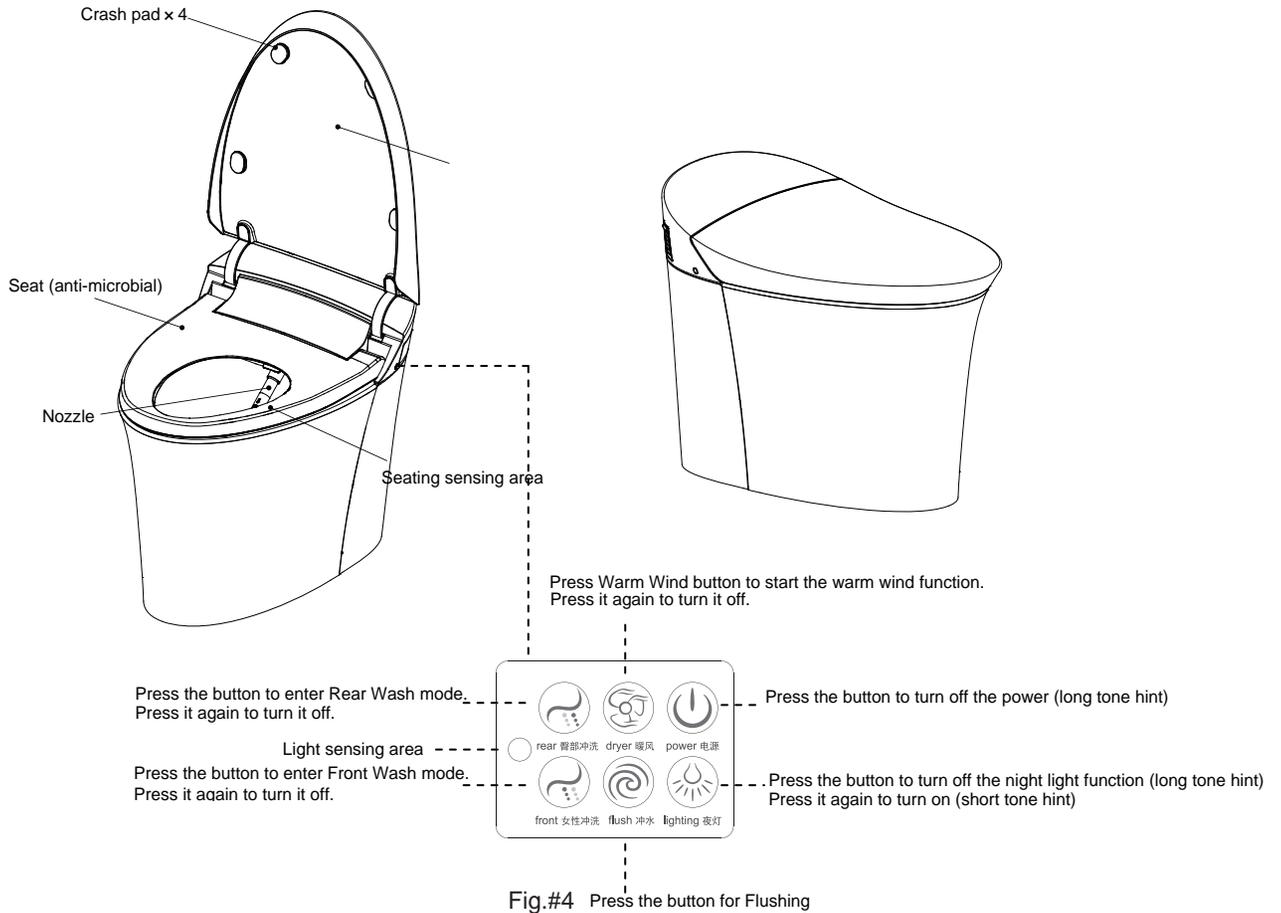
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

SPECIFICATIONS

Flushing Volume	3L/4.8L
Minimum Distance from Hole to Wall	305mm
Lowest Supply Condition (Recommend)	0.1Mpa(Dynamic Pressure), above 21L/min (Flow Rate)
Highest Supply Condition	0.74Mpa (Static Pressure)
Electrical Power	220V /220V-240V ~, 50Hz/60Hz 960W/1000W
Power Cord Length	About 1.3m
Outline Dimension of Product	670mm x 438mm x 533mm
Product Weight	About 46kg
Operation Environment	1-40 °C

NOTE: See "Homeowner's Guide" for detailed specifications of the bidet seat.

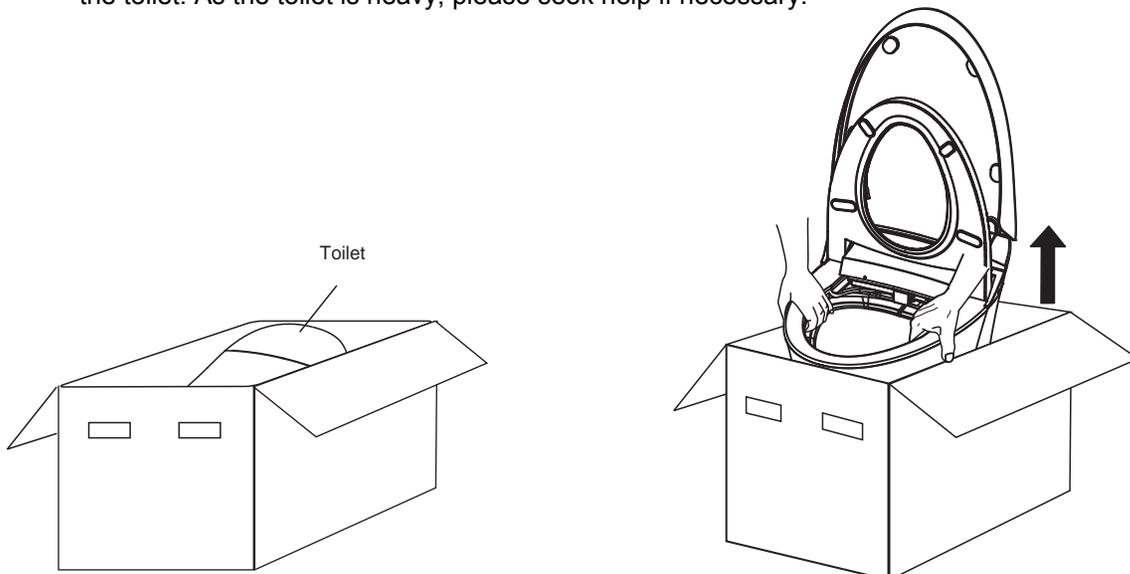
Overall Sketch



PREPARATIONS BEFORE INSTALLATION

A. Hold the rim of the vitreous shell and take out the toilet.

WARNING: Risk of personal injury and product damage! Please do not hold the rim of the bidet seat when lifting the toilet. As the toilet is heavy, please seek help if necessary.



B. Place an 800mmX800mm cushion on the floor, take out the toilet from the carton then put the toilet on it.

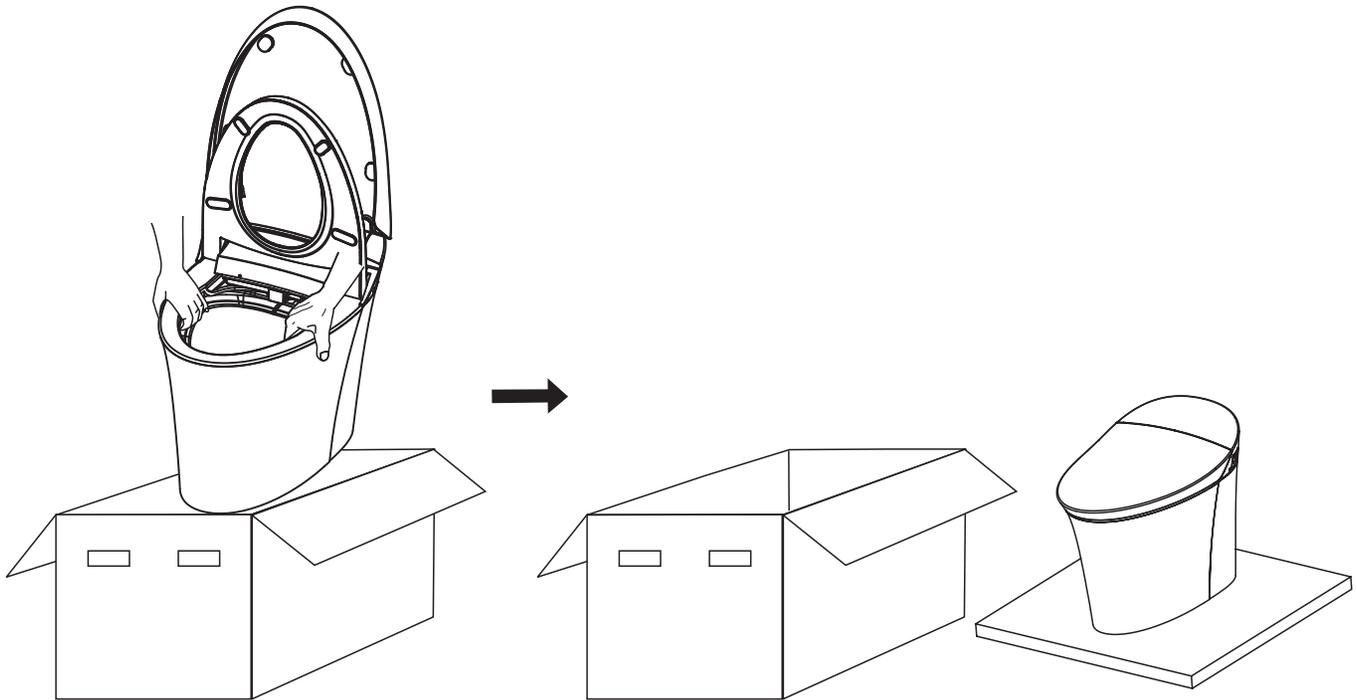


Fig.#6

INSTALLATION

A. To Remove Existing Toilet

Turn off the water supply. Flush the toilet, and use a sponge to remove the remaining water from the tank and bowl. Disconnect the supply shut-off valve (if present), and remove the old tank and bowl.

Remove old gasket from the floor and closet flange with a putty knife. Remove old T-bolts and discard them.

NOTICE: if a new toilet is not installed immediately, temporarily stuff a rag in the closet floor flange.

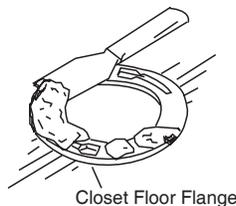


Fig.#7

B. Roughing-In



DANGER: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

NOTE: This product is designed to work with wall mounted electrical and water supplies as shown in the mounting dimensions.



WARNING: Risk of electric shock. Connect only to circuits protected by Ground-Fault Circuit-Interruption (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's).



Keep bath and shower away from electrical parts (such as remote controller, receptacle, etc).

When the electrical supply is mounted on the wall, a GFCI or ELCB protected and water proof receptacle is required.

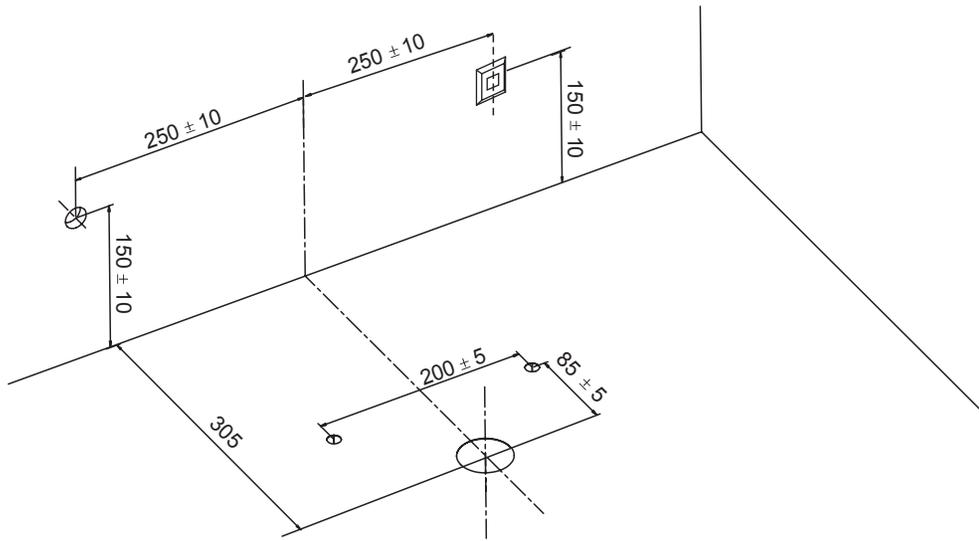


Fig.#8

- C. 1. Confirm the drain hole center and mark down the “+” centerline perpendicular to the finished wall.
2. Confirm the toilet drain hole center and mark down the centerline on Front , back , left and right outside of toilet.
3. Make sure the toilet side mark symbol is align to the drain hole centerline on the finished floor. Mark down the left and right holes.

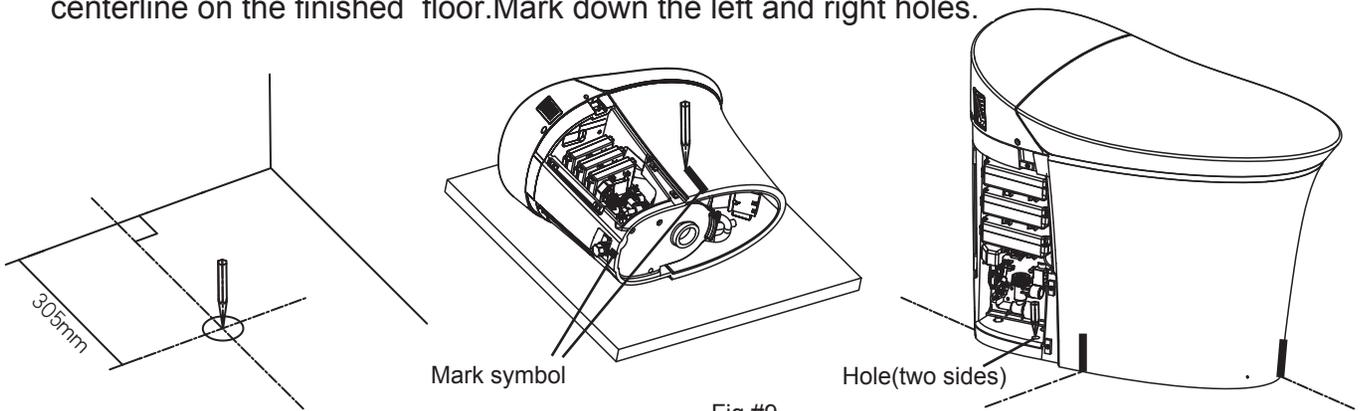


Fig.#9

- D. Drill two holes and insert two anchors and bolts.

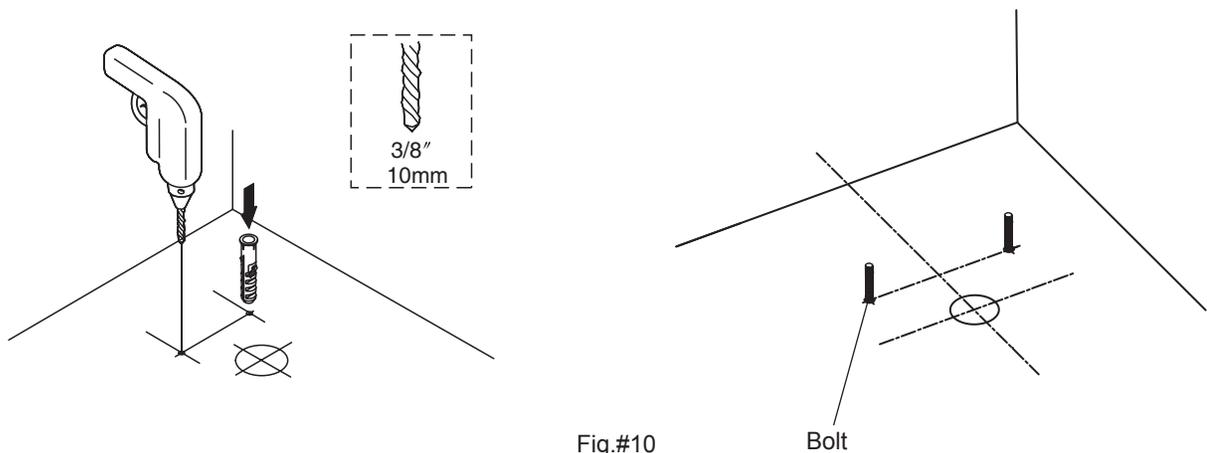


Fig.#10

Bolt

E. Install the Electrical Service and Water Supply.

-  **DANGER:** Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.
-  **DANGER:** Risk of electrical shock. For plug-in installations/wall-mounted electrical supply: connect only to a properly-grounded, grounding-type receptacle protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). Do not remove the grounding pin or use a grounding adapter.
-  **DANGER:** Risk of electrical shock. For hardwire installations/through-floor electrical supply: Connect only to a properly-grounded, dedicated 220V/220V-240V~, 10A, 50Hz/60Hz circuit protected by a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Earth-leakage Circuit-Breaker (ELCB).

NOTE: This product is designed for installation with the electrical supply attached to the wall. Both types are illustrated. Refer to the dimensional information for your chosen installation.
Follow the dimensional information exactly when installing the hardwire electrical supply.

F. Install the Floor Flange

Coated Silica gel on the opposite side of floor flange
Position the floor flange align the drain hole, and press it onto the finished floor .

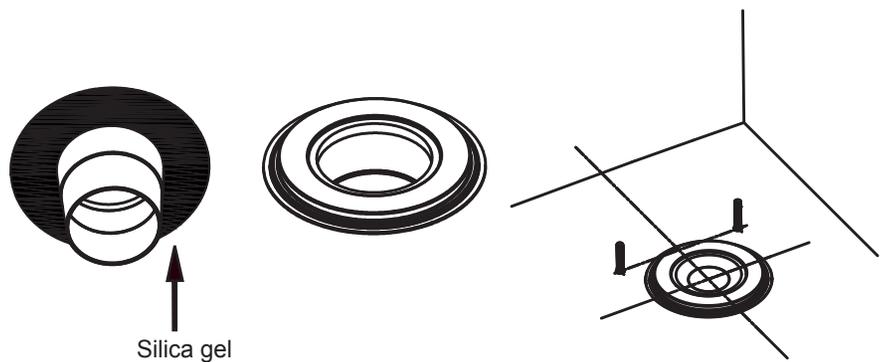


Fig.#11

G. Remove side plates

Unscrew the nut cap on the tee joint.

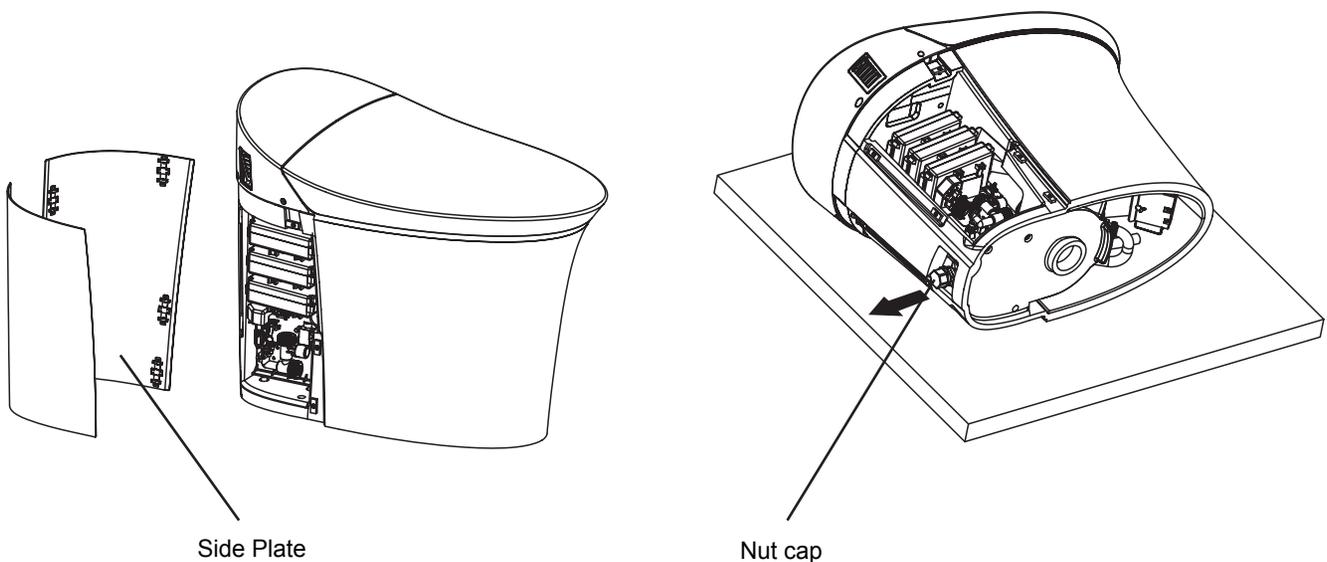
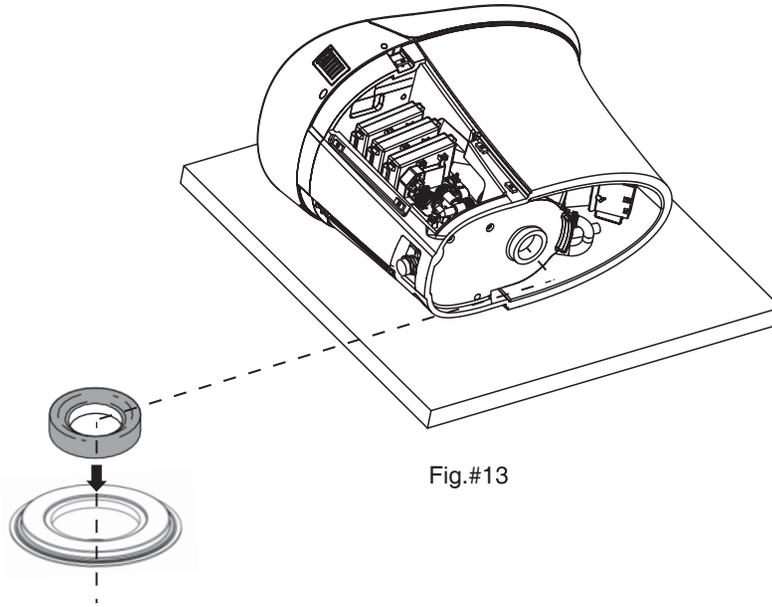


Fig.#12

H. Fix Wax Ring

Place the wax ring on the waste outlet.



I. Install the Vitreous Shell

 **WARNING:** Risk of personal injury. The vitreous shell weighs 35 kg. Use proper lifting technique when handling the vitreous shell.

 **CAUTION:** Risk of product damage. Do not set the shell down hard. Gently lift and move the shell if it is not placed correctly. If handled harshly, the shell may chip or break.

Carefully pick up the vitreous shell.

Make sure the trap way sits fully in the outlet gasket. If the vitreous shell does not sit evenly on the floor, then the trap way will not be properly aligned.

Make all adjustments gently reference the toilet side mark symbol and the drain hole centerline on the finished floor until the trapway is properly seated.

Use nut and washer to fasten the bolts and fix up the toilet.

 **CAUTION:** Risk of product damage. Do not move the toilet after the trap way is properly seated to avoid the wax seal invalidated, Change the wax ring if it is needed to move.

 **WARNING:** Risk of personal injury or product damage. Overtightening may cause breakage or chipping.

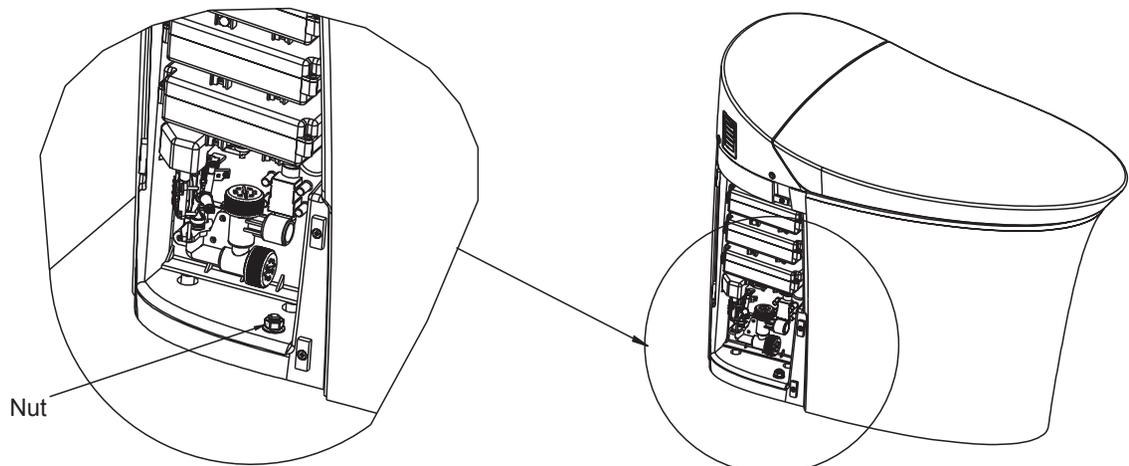


Fig.#14

J. Install Tee Valve.

IMPORTANT!

1. Dimensions in the pictures are for reference only.
2. Install Deco Cover.

Unit: mm

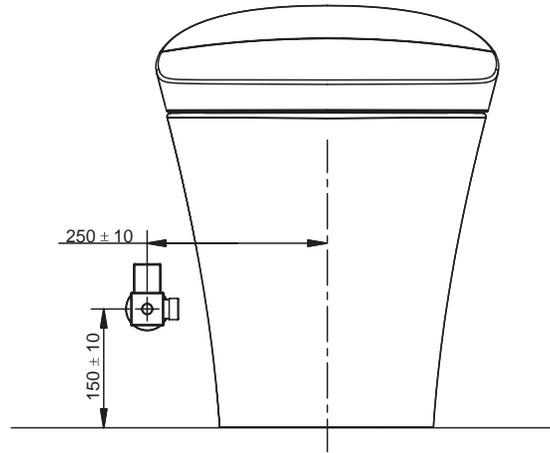
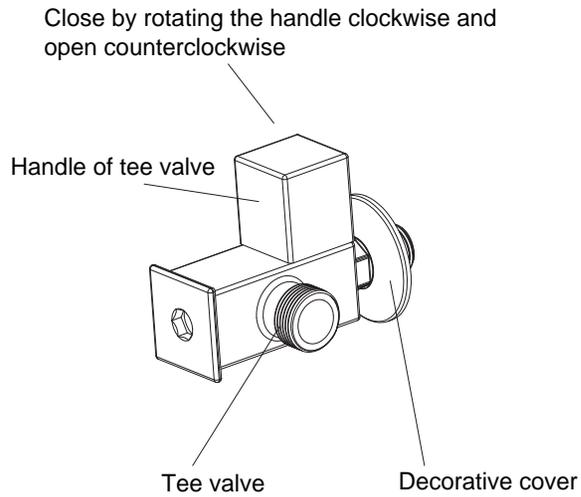


Fig.#15

K. Connect the Water

IMPORTANT!The supplied hose must be used for this installation.

1. Connect the water outlet.
2. Open the shut-off valve.

NOTE: Please do not reuse the old hose.

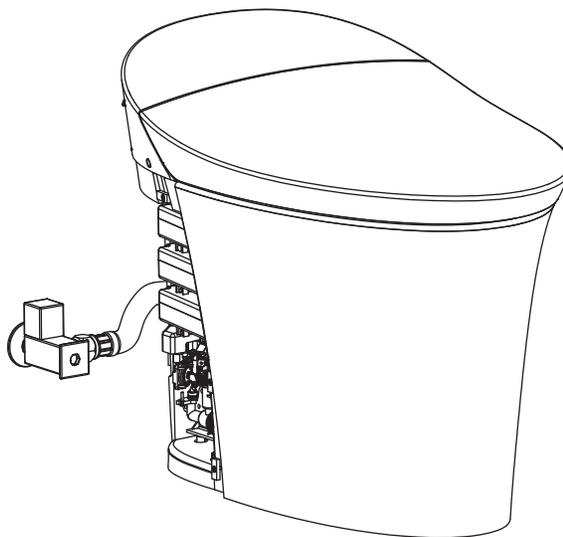


Fig.#16

- L. Test manual flush button. Press down left button for about 2 seconds, then press down right button for about 3 seconds and again press down left button for about 6 seconds to complete water flushing.

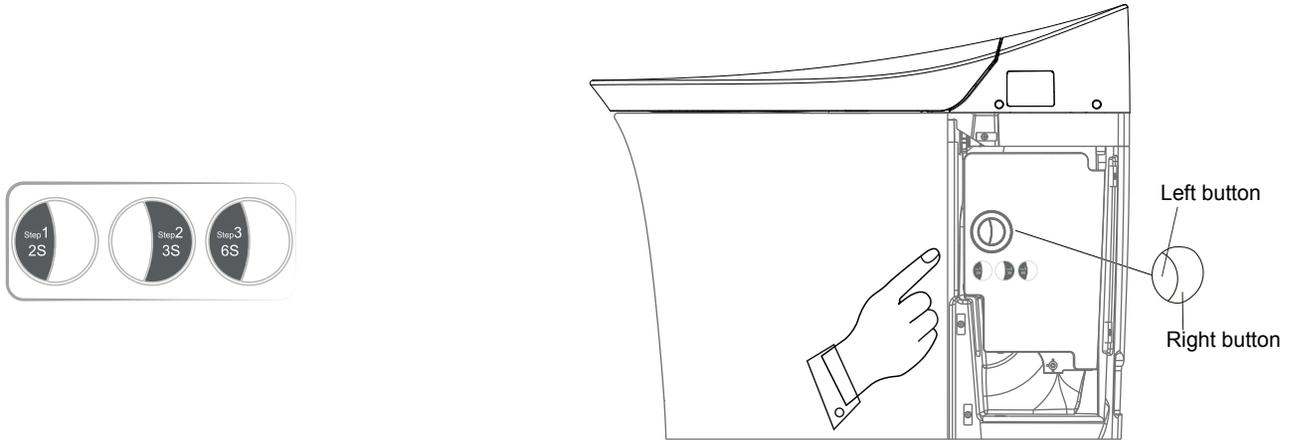


Fig.#17

- M. Caulk along the toilet bottom (except for the side plates). Finish installation by fixing the side plates.

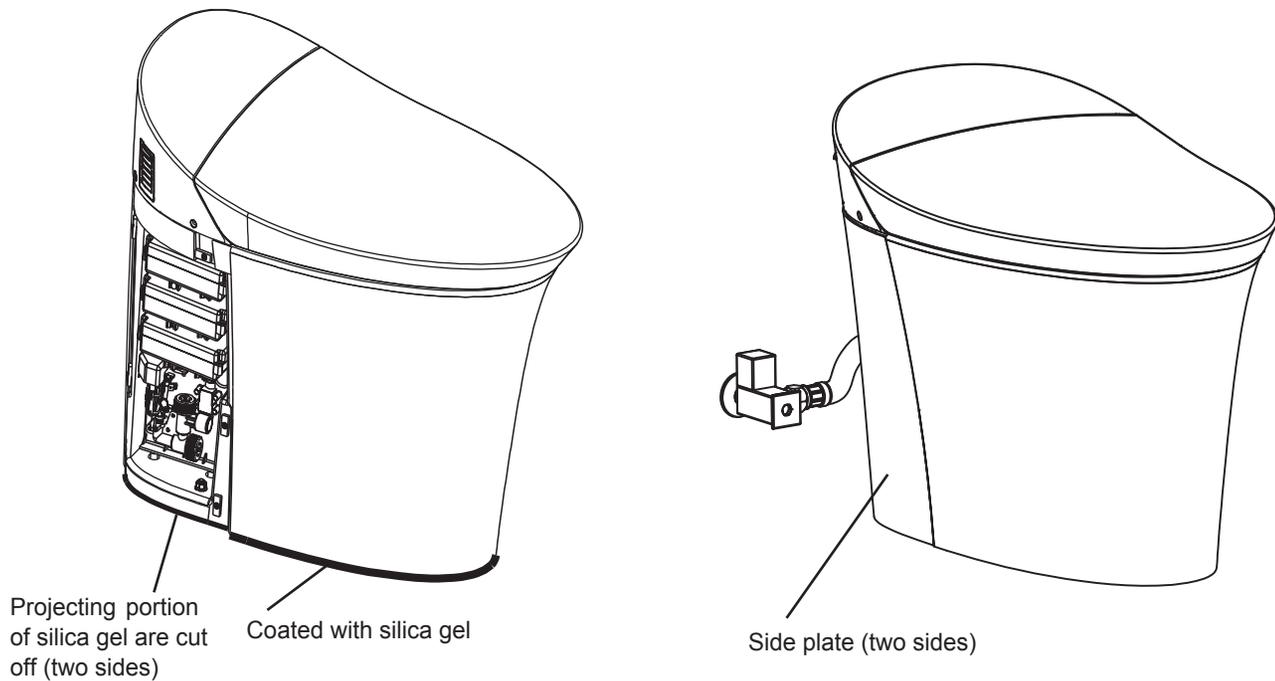


Fig.#18

INSTALLATION OF REMOTE CONTROLLER HOLDER

NOTE: If the installation wall is made of special material (such as wood board, density board and etc.), suitable fixing methods shall be adopted.

NOTE: The place to install the remote control where it will not easily be splashed by water.

Choose a mounting location for the remote holder that is easily accessible while sitting on the seat.

Drill two holes with depth larger than 45mm on the wall by drill with a diameter of 6mm in accordance with the position of screw holes on the remote control holder. Install the expansion tube into the holes.

Place the installation holder on the fixing hole.

Peel off the release paper of the double-sided tape at the back of holder.

Fix the holder with screws and install it.

Install the screw so it is covered.

Place the remote controller on the holder.



Fig.#19

Installation Steps:

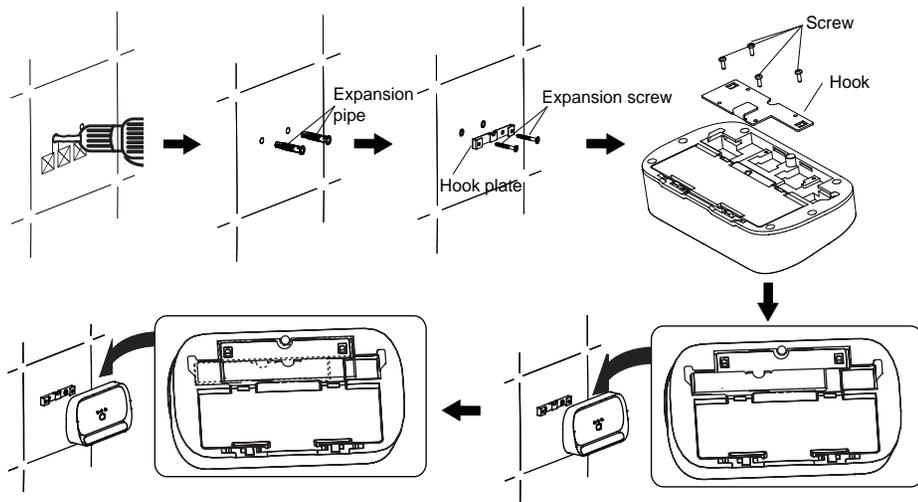
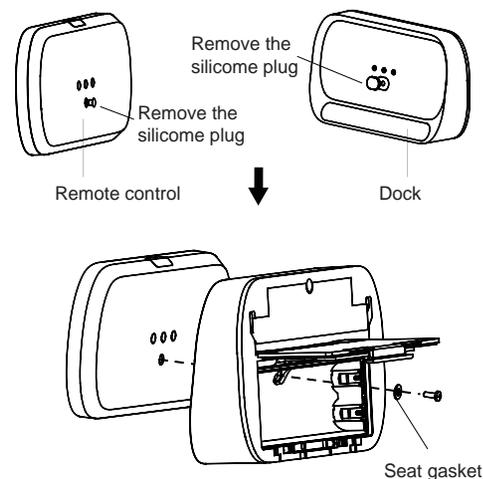


Fig.#20

Public Anti-theft Installation



PREPARATIONS FORE THE FIRST USE

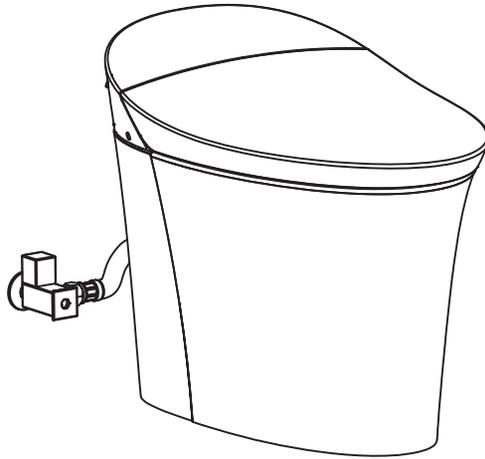


Fig.#21

Confirm that the battery has been correctly installed in the "remote controller".

Confirm that there is no obstacle in front of the product.

Wait for the host to finish the self-checking. During that time, it is normal to hear rotating sound of the motor and bicker. Self-checking completed when the light light flashes.

When it is used for the first time, product will be in default stage:

Front Wash:

- Water Temperature: mid
- Pressure: mid
- Position: Level 3

Rear Wash:

- Water Temperature: mid
- Pressure: mid
- Position: Level 3

Seat Temperature: mid

Wind Temperature: mid

Night Light: On

Energy Saving Mode: 6H

Function of Auto Lid-Turning: On

Function of Auto Flushing: On

Trouble shooting

This guide of trouble shooting is for general help only. Authorised representatives or qualified electricians of Kohler Company shall be able to solve all electrical failures. If you want to know about the service of warranty, please contact local dealers or wholesalers.

Troubles	Possible reasons	Suggestions and measures
1. Toilet not work	<ul style="list-style-type: none"> A. Power failure B. Plug not connected or no power to socket C. The leakage circuit breaker at cable plug is not reset D. Product is at standby mode 	<ul style="list-style-type: none"> A. Wait until the power is restored B. Insert the plug or detect the power socket C. Press Reset button on the plug D. Press Power button at the side. Wake up the product
2. Toilet not flushing	<ul style="list-style-type: none"> A. Water failure B. Tee valve for water supply is closed C. Power failure D. Product is at standby mode E. Wash mode is in progress F. Auto-flushing is deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> A. Wait until the water supply is restored B. Open the tee valve for water supply C. Wait until the power is restored or check "manual flushing" to have manual flushing or by use of basin D. Press Power button at the side. Wake up the product E. Do it after the operation at wash mode is completed F. Refer to "Guide on setting of remote controller"
3. Toilet is not clean after flushing	<ul style="list-style-type: none"> A. Filter screen is blocked B. Water pressure is insufficient 	<ul style="list-style-type: none"> A. Refer to "Washing of filter screen" B. Check if all tee valves are opened. If not, please open C. Check if the inlet hoses are bent over much. In that case, adjust the hoses.
4. Wash mode is abnormal	<ul style="list-style-type: none"> A. Water failure B. Tee valve for water supply is closed or not opened completely C. Product is at standby mode D. Not yet seated or current sitting posture unable to be sensed by the seat E. Filter screen is blocked F. Water pressure is insufficient G. The toilet is in the process of flushing 	<ul style="list-style-type: none"> A. Wait until the water supply is restored B. Fully open the tee valve for water supply C. Press Power button at the side. Wake up the product D. Please be seated or adjust sitting posture E. Refer to "Washing of filter screen" F. Check if the inlet hoses are bent over much. In that case, adjust the hoses. G. Flush again after this flushing in progress
5. Flushing mode stops in the process of operation	<ul style="list-style-type: none"> A. Flushing mode stops automatically after continuous flushing for 5 minutes B. The seat is unable to sense human body 	<ul style="list-style-type: none"> A. If necessary, press again the Flushing button B. Change your sitting posture or be seated again
6. The wash mode may work even when people are not seated	<ul style="list-style-type: none"> A. The seat is covered by foreign matters or the seat is wet 	<ul style="list-style-type: none"> A. Remove the foreign matters or dry the seat
7. Dryer fan stops in the process of operation	<ul style="list-style-type: none"> A. The dryer fan stops automatically after continuous usage for 4 minutes B. The seat is unable to sense human body 	<ul style="list-style-type: none"> A. If necessary, press again the Dryer button B. Change your sitting posture or be seated again
8. Deodorization fan not work	<ul style="list-style-type: none"> A. The seat is unable to sense human body B. Stop button is pressed by mistake during operation C. Auto deodorization function is deactivated 	<ul style="list-style-type: none"> A. Change your sitting posture or be seated again B. If necessary, please leave the seat for 2S and the sit down again. C. Refer to "Guide on setting of remote controller"

9. Cover fails to be closed/opened	<ul style="list-style-type: none"> A. The seat is covered by foreign matters or the seat is wet B. The toilet cover is interfered by people at the open/close process before 	<ul style="list-style-type: none"> A. Remove the foreign matters or dry the seat B. Use the remote controller to open/close the toilet cover or do it manually until it works normally. The switch of covershall not be stopped during the open/close process
10. Cover unable to be opened/ closed automatically	<ul style="list-style-type: none"> A. Users are not seated yet or leave the sensing area B. The function of "automatic cover-turning" of remote controller is deactivated C. The toilet is in the process of flushing 	<ul style="list-style-type: none"> A. Please be seated yet or leave the sensing area B. Refer to "Guide on setting of remote controller" C. Wait until the flushing of toilet is completed
11. Night light out of work	<ul style="list-style-type: none"> A. The night function is turned off B. The indoor light is too bright 	<ul style="list-style-type: none"> A. Check the section of night light at "auxiliary keyboard function" to activate the night function B. The night function is turned off
12. UV sterilization function not work	<ul style="list-style-type: none"> A. Human body is sensed by seat. Or the upper cover is opened. B. The seat is covered by foreign matters or the seat is wet 	<ul style="list-style-type: none"> A. Please activate the function of UV sterilization again after leaving B. Remove the foreign matters or dry the seat
13. Remote failure fails to display	<ul style="list-style-type: none"> A. Out of battery B. Battery polarities are mounted reversely C. The remote controller is not woken up 	<ul style="list-style-type: none"> A. Replace by new battery B. Reinstall properly C. Touch the screen of remote controller Sit near to the toilet or be seated Press Wake up key of remote controller
14. Remote controller fails to control the toilet	<ul style="list-style-type: none"> A. Lower battery B. The remote controller is too far from the toilet C. The toilet is not yet powered on D. The toilet itself is at standby mode E. The toilet is not connected to the remote controller 	<ul style="list-style-type: none"> A. Replace battery by referring to the section of "Usage and replacement of battery for remote controller" B. Check the section of "Communication between remote controller and this machine", and get close to the toilet C. Power on the toilet body D. Press Power button at the side. Wake up the product E. Check the section of "Communication between remote controller and this machine", and connect the toilet and the remote controller

If this toilet is to be repaired and maintained, firstly you have to:

Disconnect the plug of toilet.

If necessary, turn off the water valve.

CONSUMER RESPONSIBILITIES

If you live in a hard water area, make certain that the holes in the toilet rim are kept clean to ensure proper bowl flushing. Toilet bowl cleaners should be used at least once a week. Use a long-handled brush to clean the rim holes, and to clean as far into the trap as possible to prevent mineral deposits from forming.

Most toilet bowl cleaners are not harmful to the vitreous china or the surface of the toilet bowl. Please follow the bowl cleaner manufacturer's instructions carefully.

Do not use abrasive cleaners or solvents.

 **WARNING:** Risk of property or product damage.

Kohler Company shall not be responsible or liable for any damage to these fittings caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

 **CAUTION:** Do not use any cement while installing the toilet. Heat expansion of the toilet may damage the feet of the toilet. Kohler will not be responsible for any damage because of cement use.

 **WARNING:** Risk of product damage.

Do not throw into the toilet what that will cause the toilet to block such as newspapers and sanitary towel. Do not bump the vitreous china with great force as it will cause damage and leaking.

Do not use the product in the water below 1°C.

NOTE: Refer to "Homeowner's Guide" for the cleaning and maintenance of bidet seat.

NOTE: Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris. Product is designed for tap water or potable water.

설치 전

- 필요한 공구, 물건, 설치절차를 숙지하기 위해 본 매뉴얼을 자세히 읽어주십시오. 부적절한 설치방법으로 인한 불필요한 손실을 방지하기 위해 적절한 부분을 참조하여 변기를F 설치하십시오. 정확한 설치방법 외에 모든 조작 및 안전 지침을 자세히 읽어주십시오.
- 본 매뉴얼에 기재된 모든 자료는 모두 인쇄 최신 제품 상황에 기준하였으며, 콜러중국에서 최종권한을 보유하며 수시로 제품 특성, 포장 혹은 공급상황을 변경하며, 이에 대해 별도 통지를 하지 않는점에 대해 양해를 바랍니다.
- 본 매뉴얼에는 관리, 청결 및 품질보증 등 중요자료도 포함되어 있는 바, 사용자에게 교부 및 보관하도록 하십시오.
- 콜러의 제품을 구입하여 주셔서 감사합니다. 설치 전 본 매뉴얼을 읽어주십시오.
- 설치 혹은 성능과 관련된 문제 발생 시, 반드시 저희에게 연락주시기 바랍니다. 콜러의 제품을 구입하여 주셔서 다시 한번 감사드립니다.
- 권장 시공거리 305mm를 확인하십시오. 시공거리가 292mm~350mm 사이에서의 설치를 준수하십시오.
- 벽배관 끝은 마감된 벽면을 기준으로 +3mm~-5mm 이내에 위치하여야 합니다.
- 요구되는 급수 조건을 충족 시키기 위해서는 DN15mm 급수 배관 사용을 권장합니다.
- 구매 전에 급수 수압을 측정하십시오. 측정 방법에는 아래와 같이 두 가지 방법이 있습니다.

주의 1: 욕실안에서 다른 수전들과 함께 사용 되는 경우에는 최소 요구 수압을 충족하는지 반드시 확인 하십시오.

2: 본 일체형 양변기에 동봉된 급수 호스와 T 밸브를 사용 하십시오.

3: 설치 전에 아래 급수 조건을 만족하는지 반드시 확인 하십시오.

간이 유량 측정 방법:

- 1) 양동이를 준비합니다. 2) T 밸브를 완전히 개방 하십시오. 3) 먼저 테스트 전에 세 번 물내림을 하십시오.
- 4) 10초동안 양동이에 물을 받으십시오. 5) 최소 5.7L이상의 유량이 충족되어야 합니다.

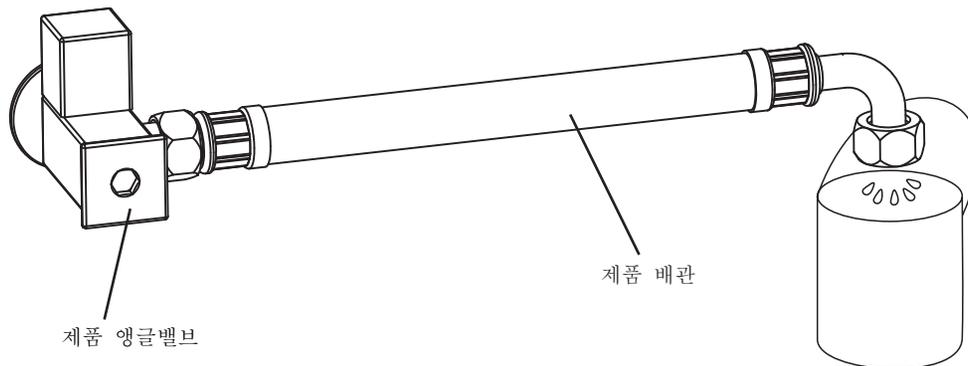


Fig.#1

그림 1

모든 공구 및 재료(제품에 포함되지 않음)

- 멩키스패너
- 줄자
- 테프론테이프
- 커터 칼
- 플랜지
- 각종 드라이버
- 나일론 양카볼트
- 드라이버3
- T형 볼트
- 볼트 부품백

수압 간이 테스트 방법2:

주의: 반드시 전용 급수 측정 장치를 사용해야 합니다
 볼 밸브를 열고 3회 세척한 후 측정하십시오. 측정장치 압력은0.046Mpa
 (6.7 psi)이상으로 권장합니다.

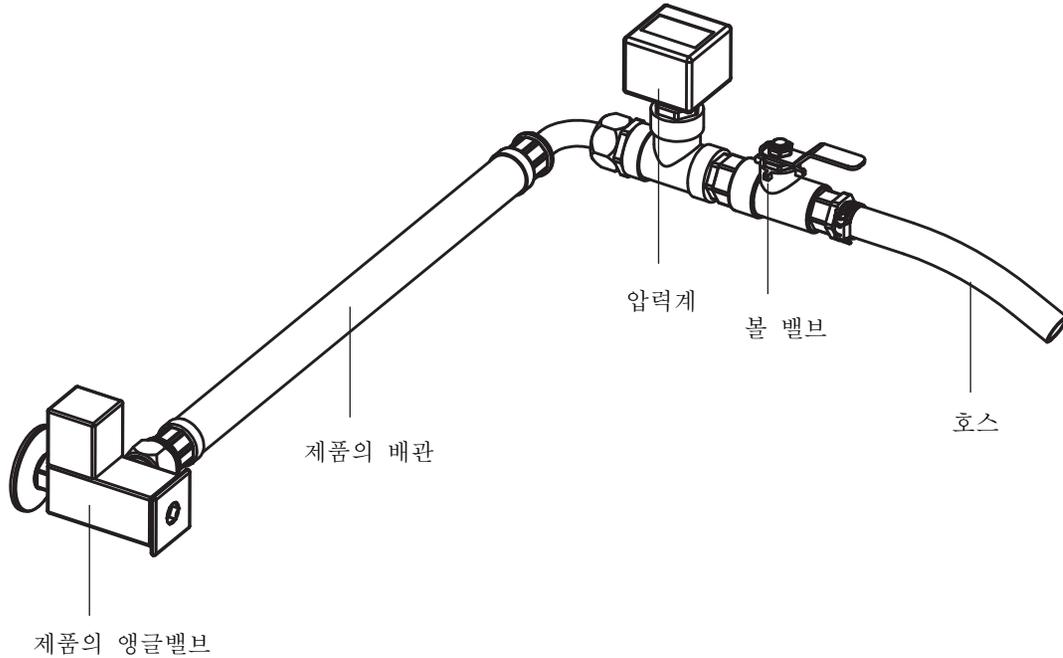


Fig.#2
 그림 2

구입자료

배일 일체형 양변기	K-5401KR-0
리모콘 모듈 포함.....	1106433

주의

- ⚠ 위험: 감전될 위험이 있습니다. 조작 전, 전원을 차단하십시오.
- ⚠ 경고: 감전될 위험이 있습니다. 지 고장 회로차단기 (GFCI) 혹은 접지 누전 회로차단기 (ELCB) 가 설치된 회로에만 연결하십시오.
- ⚠ 조심: 유독기체가 방출될 위험이 있습니다. 새 변기를 즉시 설치할 수 없는 경우, 지면의 플랜지 홀을 낡은 수건으로 덮으십시오.

주의: 현지 관로 설치 및 전기규정을 준수합니다.

주의: 욕실내에 설치한 콘센트는 욕조 혹은 샤워기 분사꼭지와 최소 1미터 이상의 간격을 유지해야 하나 부득이한 경우 최소 50센티미터 이상의 간격을 확보해야 합니다.

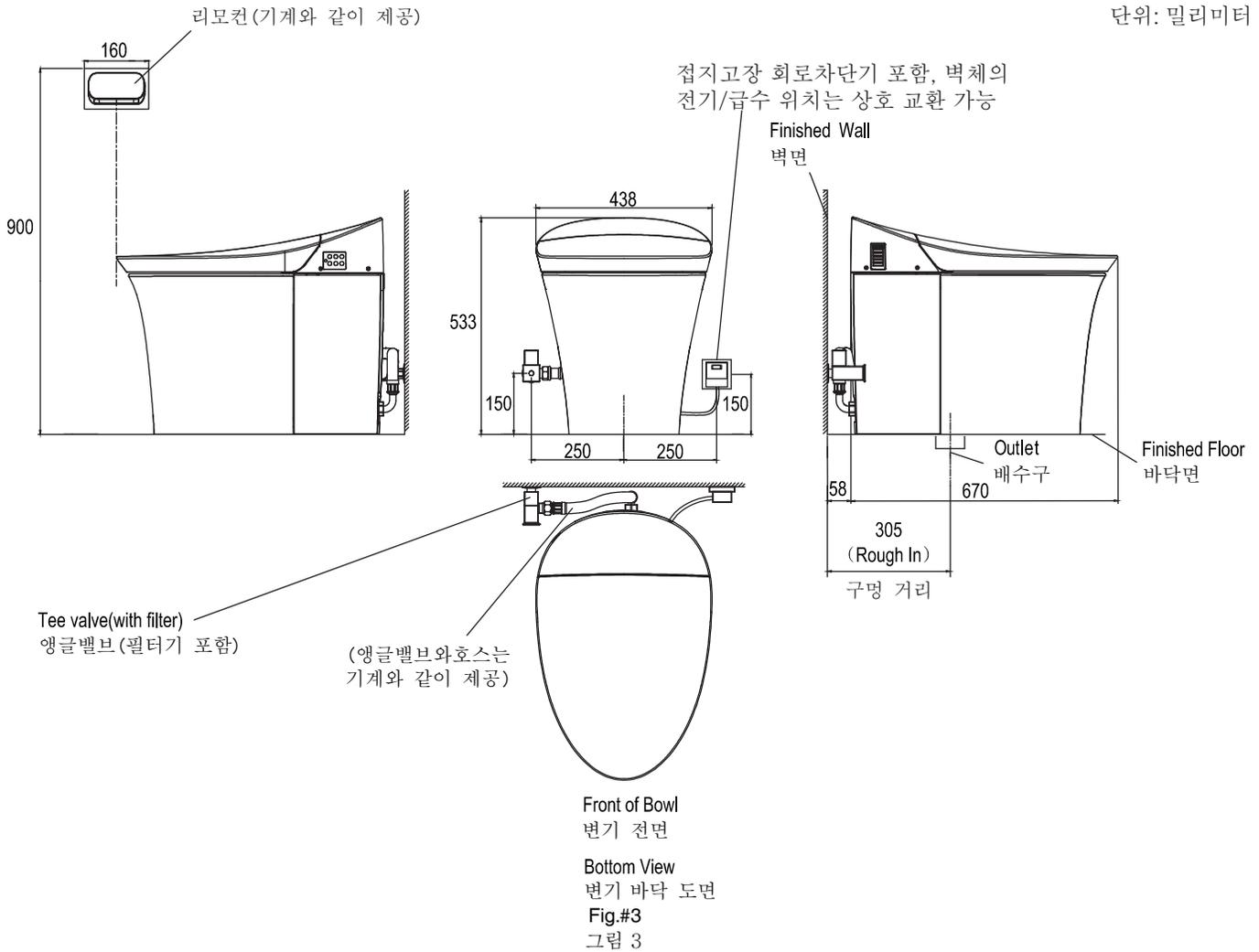
- 현지 관로 설치 규정 및 건축규범을 준수합니다.
- 새 좌변기에 손상이 없는지 자세히 검사합니다.
- 전원과 물 공급은 벽배전/벽배관 설치방법을 적용할 수 있습니다.
- 아웃렛박스 커버 내면에 배선도가 있습니다.

⚠ 경고: 제품에 감전위험성이 존재합니다. 본 제품은 양호한 접지에만 설치해야 합니다, . 회로 요구: 220V/220V-240V~, 10A , 50Hz/60Hz , 해당 회로에 접지고장 회로차단기 혹은 접지누전 회로차단기가 반드시 설치되어 있어야 합니다.

⚠⚠ 경고: 반드시 10암페어 콘센트를 사용해야 합니다.

시공거리 도면

단위: 밀리미터



콜러회사에서 도면에 표시된 사이즈의 변경권한을 보유하고 있으며 변경 시, 별도 통지를 하지 않습니다.
Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.

사양

세척유량	3L/4.8L
시공 거리	305mm
최저 요구 수압	0.1Mpa(동압), above 21L/min (유량)
최고 요구 수압	0.74Mpa (정압)
정격	220V /220V-240V~, 50Hz/60Hz 960W/1000W
전원 케이블 길이	약1.3m
제품 외관 사이즈	길이670mmX 너비438mmX 높이533mm
제품 중량	약46kg
사용환경 온도	1-40 °C

주의: 일체형 양변기의 사양은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

제품 구성도

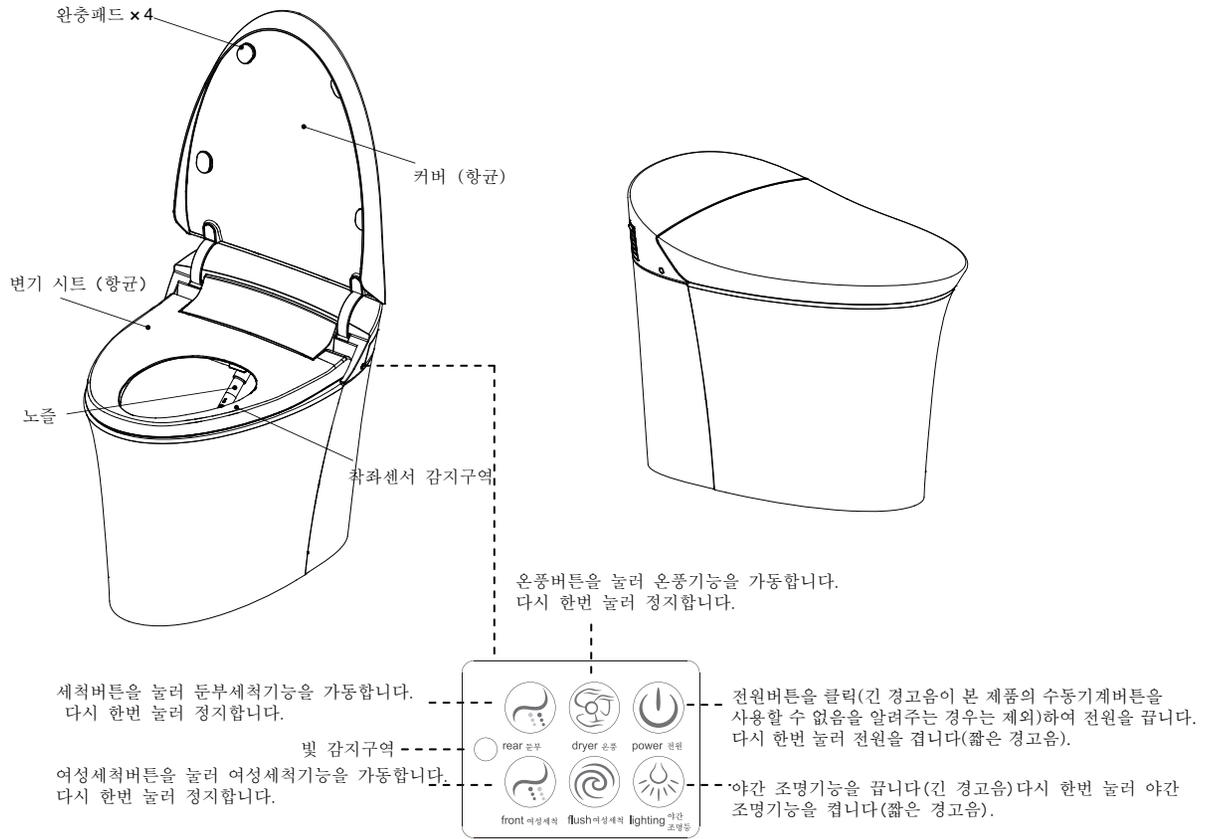


Fig.#4 버튼을 눌러 변기에 물을 내린다.
그림 4

설치전 준비

A. 세라믹 부품의 끝 부분을 잡고 포장박스에서 제품을 꺼냅니다.

경고: 신체 혹은 제품과손 위험! 일체형 양변기를 위로 들어올릴 때, 비데의 시트를 잡지 않습니다. 변기의 무게가 무겁기 때문에 필요한 경우 도움을 청하십시오.

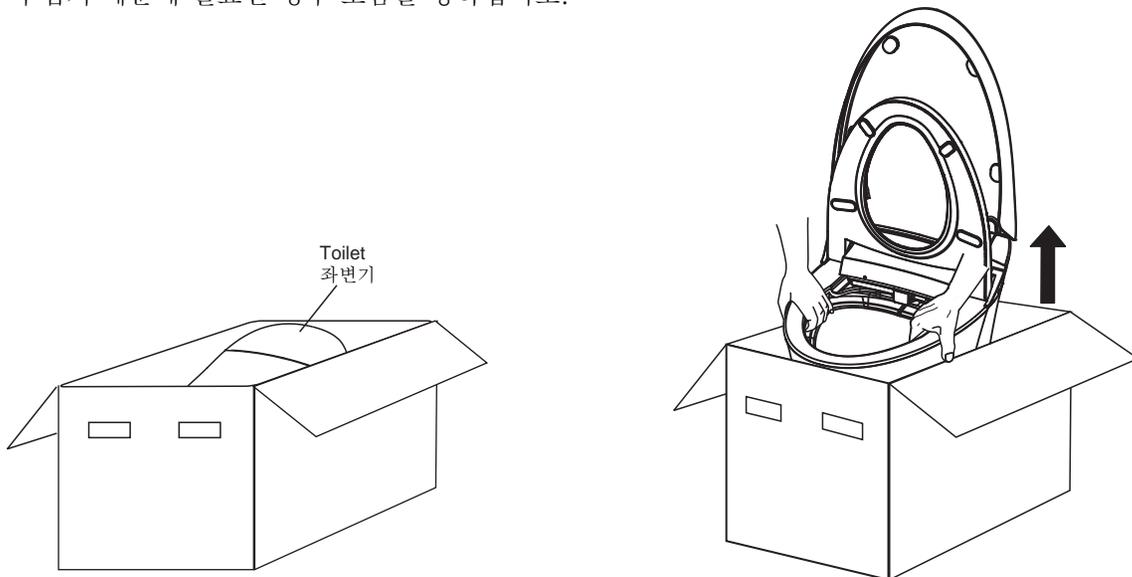


Fig.#5
그림 5

B. 바닥에 800mm×800mm 크기의 시트를 펴고 비데를 포장박스에서 꺼내 시트에 놓습니다.

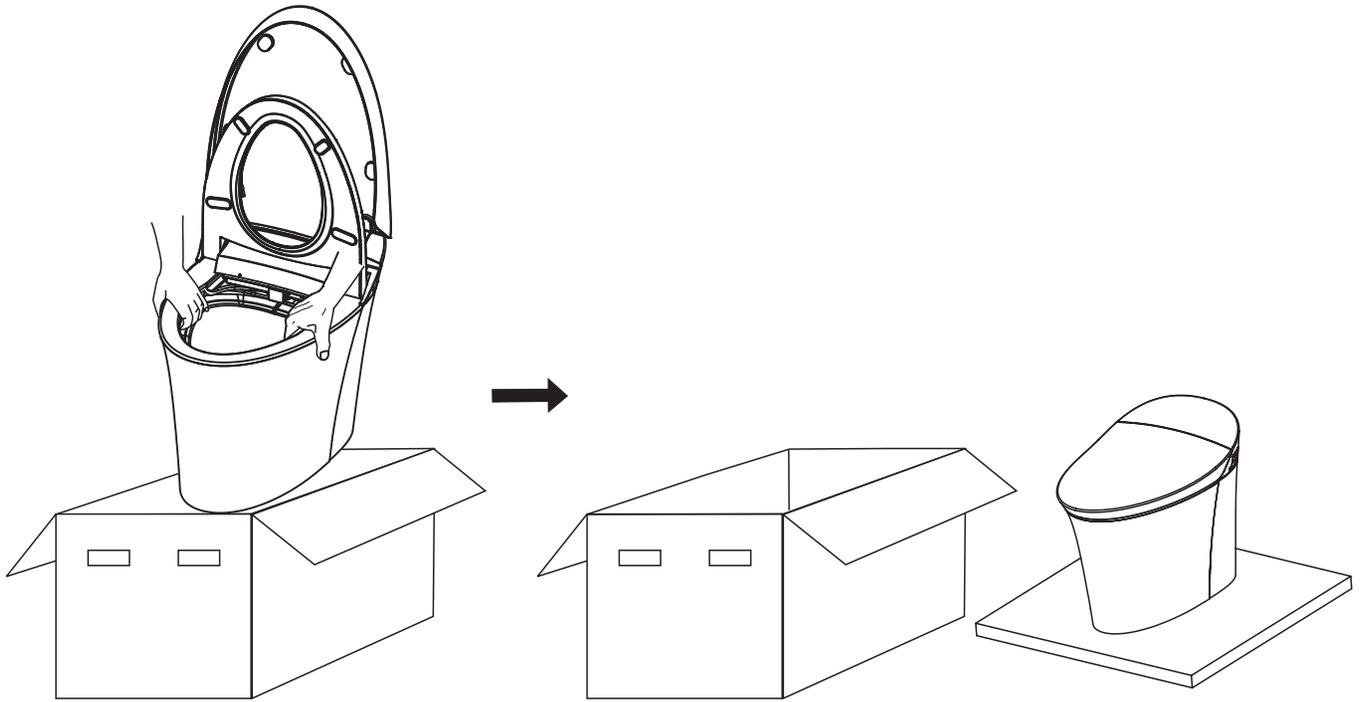


Fig.#6
그림 6

설치

A. 기존 양변기를 철거합니다.

급수관을 닫고 물을 내린 후, 스폰지 혹은 휴지로 변기 내에 남은 물기를 닦아냅니다. 급수관과 급수 밸브(설치되어 있는 경우)를 제거하고 낡은 변기를 철거합니다.

커터칼로 바닥의 낡은 밀봉 플랜지 및 가스켓을 제거하고 T형 볼트를 제거 및 폐기합니다.

주의: 즉시 새 변기를 설치할 수 없는 경우, 천 조각으로 플랜지를 잠시 막아둡니다.

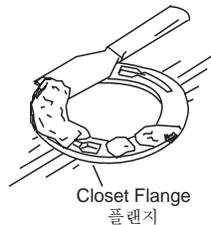


Fig.#7
그림 7

B. 시공 거리



위험: 감전위험. 설치 전에 전원을 차단해야 합니다.

주의: 본 제품은 벽배전 전원과 벽배관 수도에 설치가 가능합니다. 설치방식은 사이즈 차트에 표시되어 있습니다.



경고: 감전위험: 접지고장 회로차단기(GFCI) 혹은 접지누전 회로차단기(ELCB)가 설치된 회로에만 설치할 수 있습니다.



욕조와 노즐의 물줄기가 닿는 위치는 전기부품과 멀리해야 합니다(예: 리모콘, 전원 콘센트).

벽배전 전원인 경우, 접지고장 회로차단기(GFCI) 혹은 접지누전 회로차단기(ELCB) 기능이 구비된 방수 콘센트를 사용해야 합니다.

하드 케이블 사용 시, 사이즈 차트에 명시된 내용에 따라 조작해야 합니다.

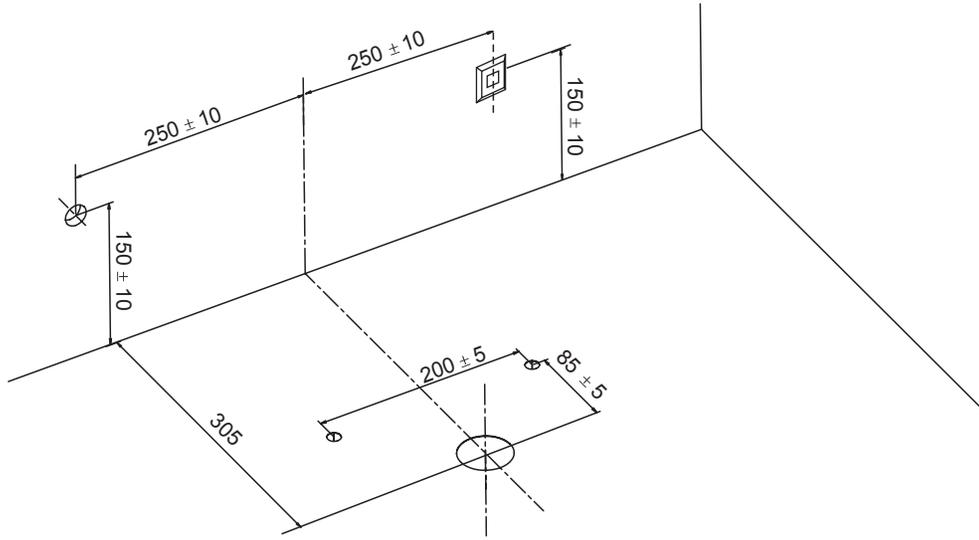


Fig.#8
그림 8

- C. 1. 배수구의 중심을 확인하고 벽면과 수직으로 중심선 "+" 를 표시하십시오.
2. 변기 배수구의 중심을 확인 하고, 앞·뒤 양 옆면의 중심선을 표시 합니다.
3. 변기 옆면의 중심선 표시와 바닥의 배수구 중심선이 맞춰지는지 확인 하십시오.왼 쪽과 오른 쪽 구멍을 표시하십시오.

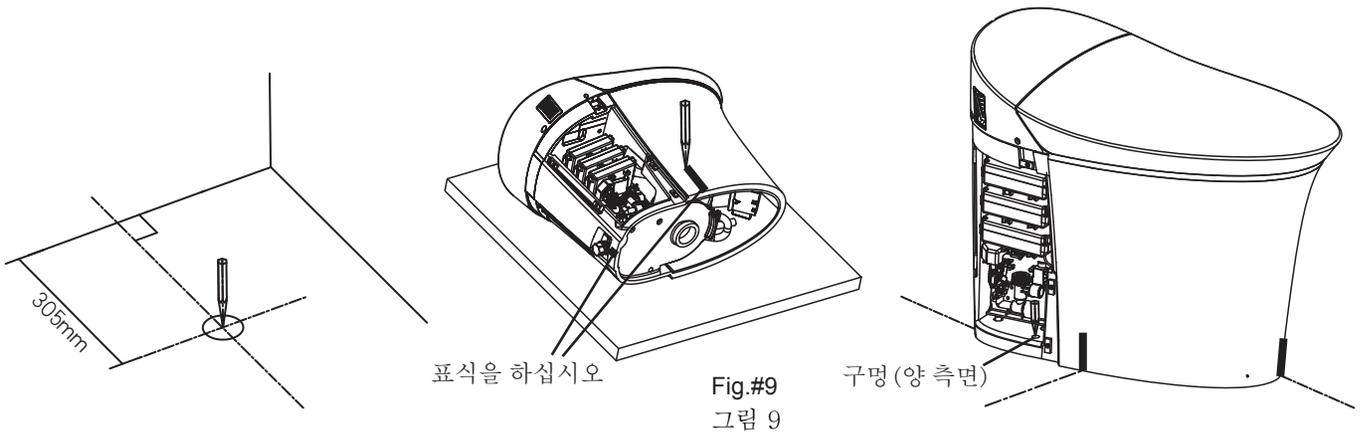


Fig.#9
그림 9

- D. 고정 홀 2 개를 뚫고 두개의 양카와 볼트를 삽입하십시오.

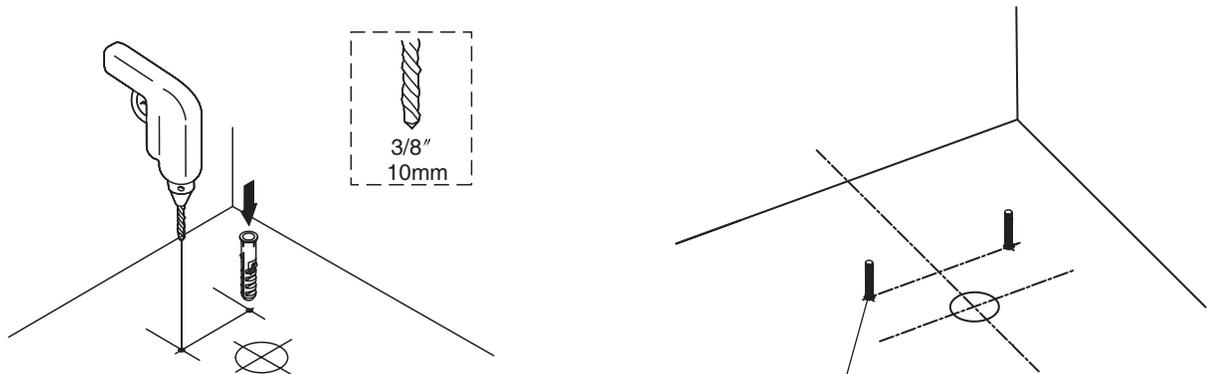


Fig.#10
그림 10

E. 전원과 수도를 연결합니다.

- ⚠ 위험: 감전 가능성이 있기에 조작 전, 전원을 차단합니다.
- ⚠ 위험: 감전위험. 플러그식 설치/벽배전 전원에만 설치가 가능하며, 접지고장 회로차단기(GFCD)기능이 구비된 회로에만 연결할 수 있습니다. 접지핀을 제거하거나 접지 어댑터를 사용하지 말아야 합니다.
- ⚠ 경고: 제품에 감전위험성이 존재합니다. 본 제품은 양호한 접지에만 설치해야 합니다. 회로 요구: 220V/220V-240V~, 10A, 50Hz/60Hz, 해당 회로에 접지고장 회로차단기 혹은 접지누전 회로차단기가 반드시 설치되어 있어야 합니다.

전원 설치

주의:본 제품은 벽배전 전원 에 설치 가능하도록 설계되어 있습니다. 설치방식은 사이즈 차트에 기재되어 있습니다.

하드 케이블 사용시 사이즈 차트에 기재된 내용을 엄격히 준수해야 합니다.

수도 연결

주의: 본 제품은 벽배관 수도꼭지에 설치로 디자인 되었습니다. 두 가지 타입의 설치방식은 사이즈 차트에 기재되어 있습니다. 설치 방법에 따라 참고 하십시오.

바닥 급수관식 설치 시 사이즈 차트를 자세히 확인 해야 합니다.

F.플랜지를 설치 하십시오.

플랜지의 판대면에 실리콘을 바르십시오.

플랜지의 위치를 잡고 배수구와 연결 하십시오, 그리고 바닥 위쪽으로 그것을 눌러 주십시오.

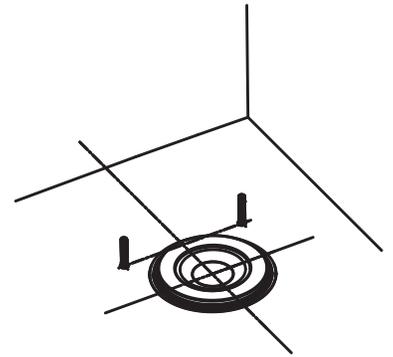
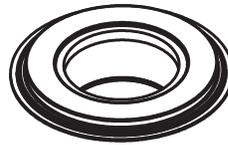
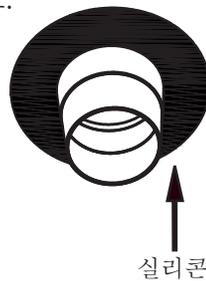
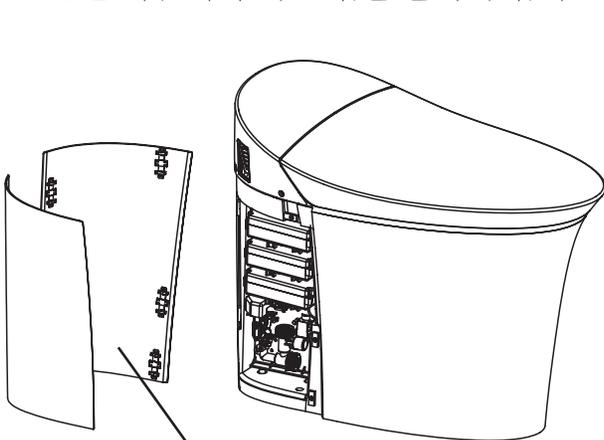


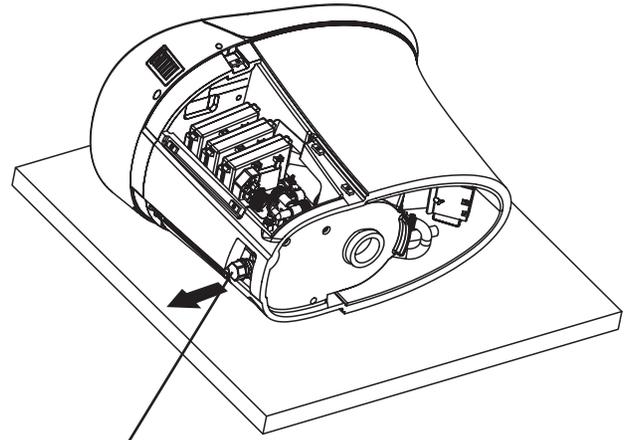
Fig.#11
그림 11

G. 측면 플레이트를 제거 하십시오.

T 연결 이음새의 너트 캡을 풀러 주십시오.



측면 플레이트



너트 캡

Fig.#12
그림 12
-53-

H. T자형 급수 연결 관의 너트를 해체합니다.

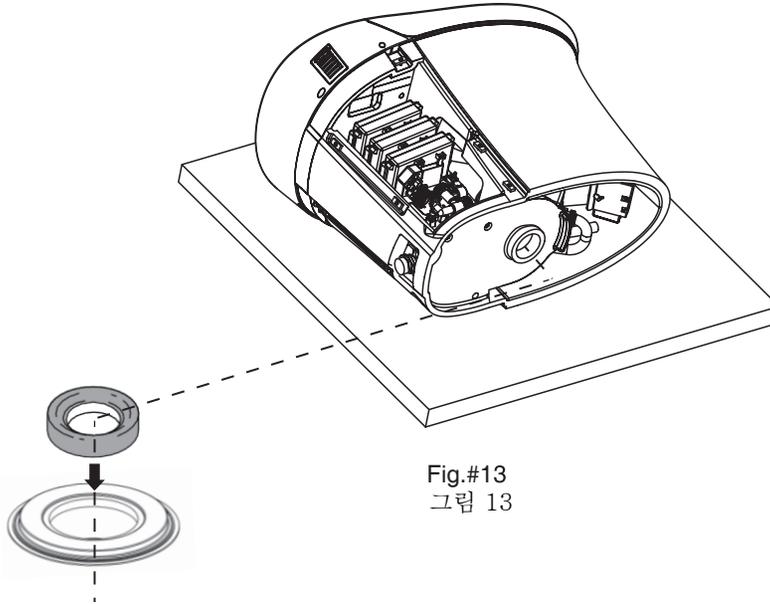


Fig.#13
그림 13

I. 도기를 설치합니다.

- ⚠ 경고: 다칠 우려가 있습니다. 도기는 무게가 35kg에 달합니다. 도기 이동 시, 적절한 도구를 사용하십시오.
- ⚠ 조심: 제품이 파손될 우려가 있습니다. 도기를 가볍게 내려놓도록 합니다. 도기를 적절한 위치에 맞물리지 않은 경우, 가볍게 들어 조정합니다. 거칠게 움직일 경우, 도기가 손상되거나 균열이 발생할 우려가 있습니다.

도기를 조심이 들어올립니다.

배출구가 배수 플랜지 내에 정확히 안착 하였는지를 확인합니다. 만약, 도기가 균등하게 지면에 놓이지 않은 경우, 배출구가 제대로 장착되지 않았음을 표시합니다.

트랩이 적절히 안착이 될때까지 변기를 조심스럽게 조정하여 변기 옆면의 중심 표시와 배수구 중심 선을 맞춰십시오.

도기 설치 시, 고정 볼트로 고정합니다.

- ⚠ 주의: 제품 손상 위험. 왁스링이 손상 되지 않도록 트랩이 적절히 안착된 후에는 변기를 움직이지 마십시오. 만약에 움직일 필요가 있다면 왁스 링을 교체하십시오.
- ⚠ 경고: 인명 상해 또는 제품 손상 위험. 너무 세게 조일 경우 파손 우려가 있습니다.

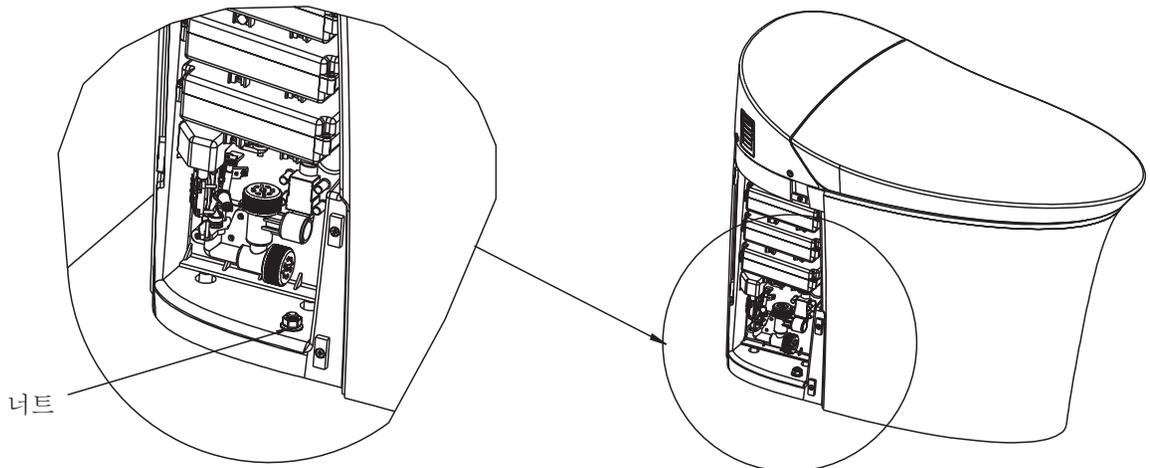


Fig.#14
그림 14

J. 앵글밸브를 설치합니다.
주의사항은 다음과 같습니다.

1. 도면의 사이즈는 앵글밸브 설치 권장 사이즈입니다.
2. 설치 전에 앵글밸브에 반드시 장식커버를 장착해야 합니다.

Unit: mm

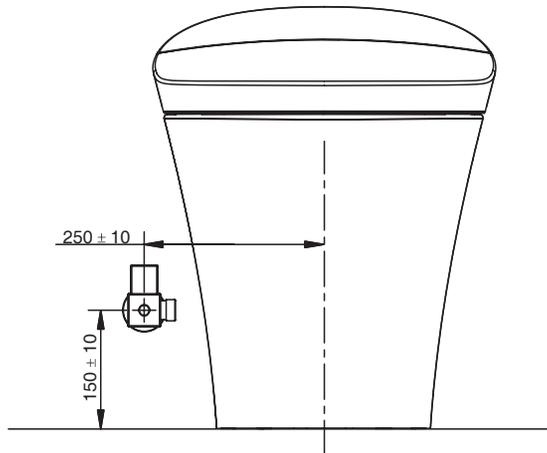
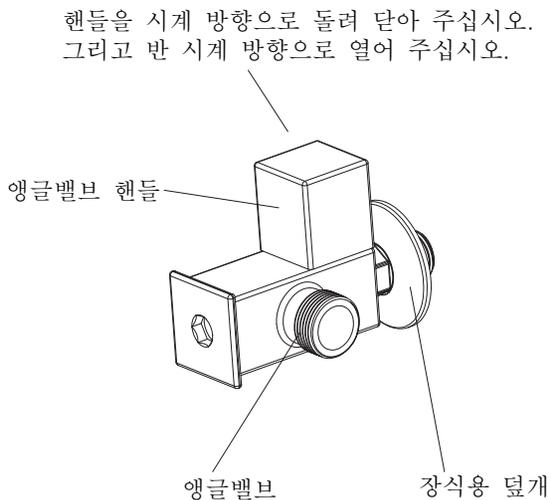


Fig.#15
그림 15

K. 급수관 연결

주의사항! 설치 시 반드시 제품에 첨부된 급수관을 사용해야 합니다.

1. 급수관을 연결합니다.
2. 앵글밸브를 엽니다.

주의: 낮은 급수관을 재사용하지 마십시오.

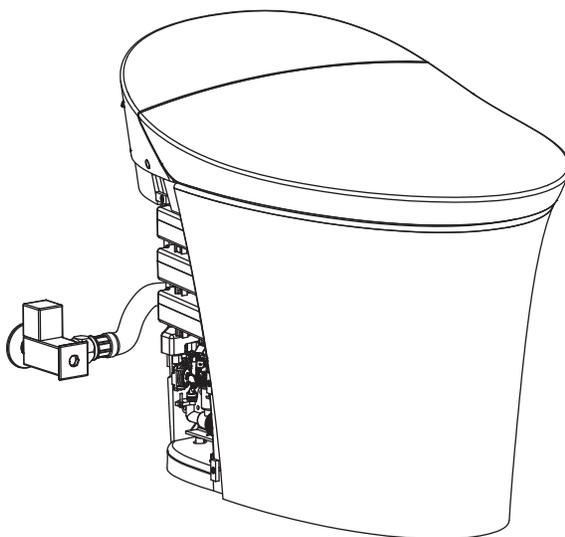


Fig.#16
그림 16

L. 수동버튼 테스트, 좌측 버튼을 2초간, 우측 버튼을 3초간, 좌측 버튼을 6초간 누릅니다. 세척과정 완료.

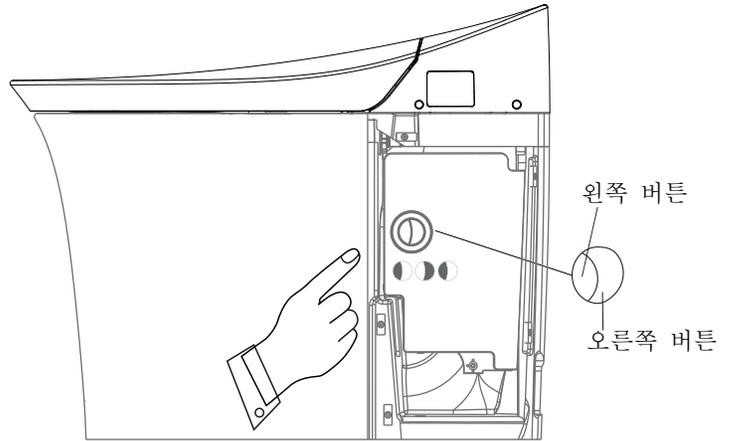


Fig.#17
그림 17

M. 좌우 측 판을 설치, 설치 완료 후, 일체형 양변기 밑부분의 틈새 (좌우 측 판의 밑부분 틈새는 제외) 를 메웁니다.

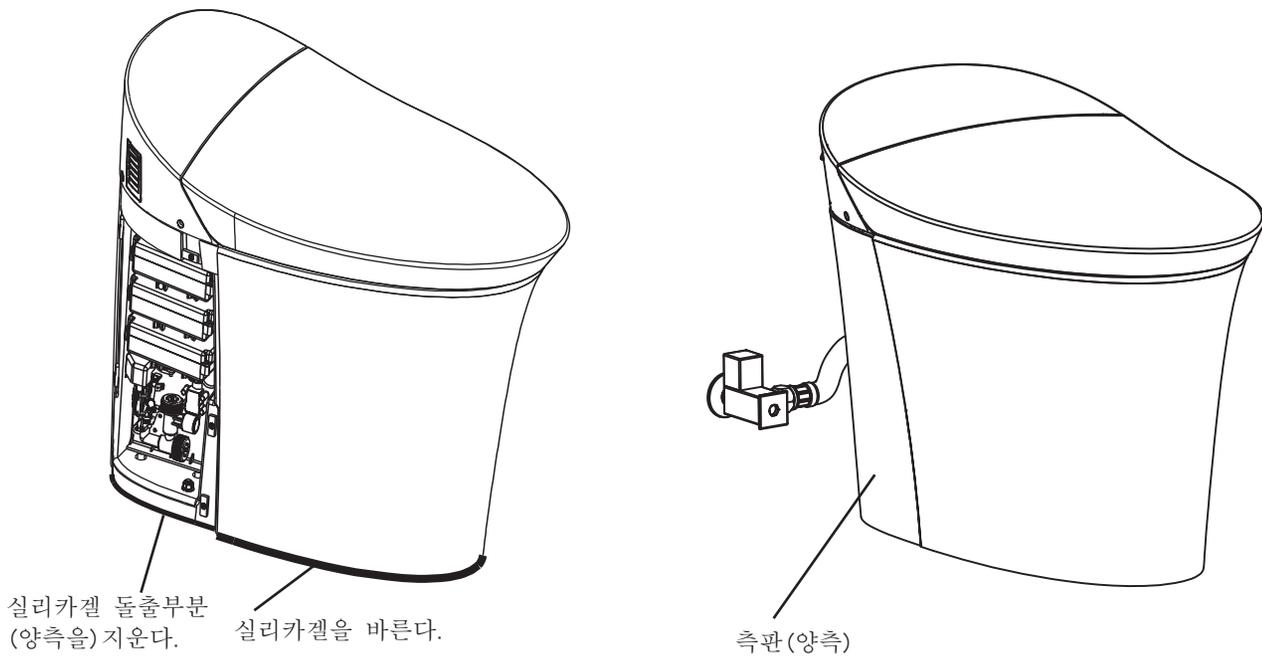


Fig.#18
그림 18

리모콘 거치대를 설치합니다.

주의: 설치한 벽면이 특수재질('에' 하면, 목판, 합판인 경우 등)인 경우 적절한 고정 방법을 사용합니다.

주의 : 리모콘은 물이 쉽게 튀기지 않는 위치에 설치해야 합니다.

적절한 위치에 리모콘 거치대를 설치해야 하며, 비데에 앉아서 쉽게 리모콘을 조작할 수 있는 위치여야 합니다.
리모콘 거치대 볼트 홀의 위치에 따라 직경6mm의 드릴로 벽에 두께 깊이가45mm이상인 구멍을 뚫습니다. 구멍에 양카를 삽입합니다.

거치대를 고정 홀에 설치합니다.

거치대 뒷면의 이중접착 테이프의 박리지를 제거합니다.

나사로 거치대를 설치합니다.

스크류 캡을 나사에 조립합니다.

리모콘을 거치대에 놓습니다.



Fig.#19
그림 19

설치 방법 :

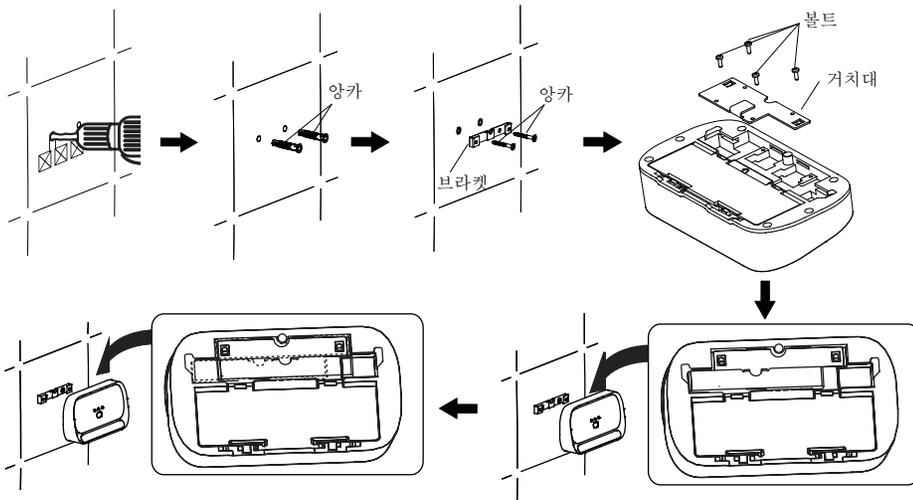
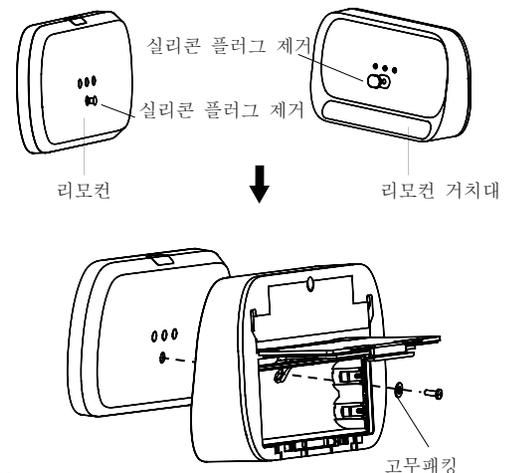


Fig.#20
그림 20

리모콘 도난 방지 설치



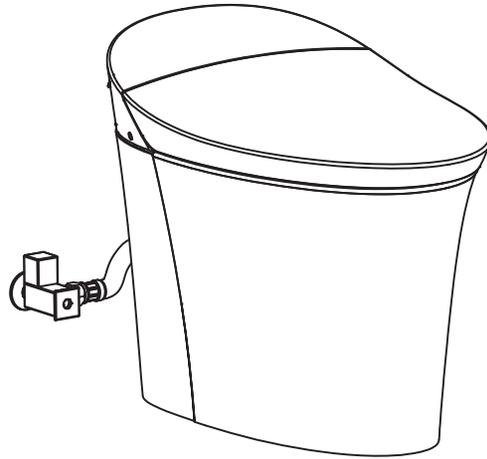


Fig.#21
그림 21

리모콘에 정확히 배터리를 장착 했는지 확인합니다.

제품 앞에 장애물이 없는지 확인합니다.

본체 자체 검사를 기다립니다. 과정 중 모터 작동소리와 물 흐르는 소리를 들을 수 있고, 야간 조명등이 점멸합니다. 야간 조명등이 점멸하지 않으면 자체 검사가 종료된 것입니다.

커버 측면 보조 키보드 상 전원 버튼Ⓞ을 눌러 좌변기 ON상태를 확인합니다. (버튼을 누를 때 긴 경고음은OFF를, 짧은 경고음은 ON를 의미한다)

최초 사용시의 초기 설정 상태 :

여성세척 :

- 수온 : 중
- 물 흐름 강도 : 중
- 세척위치 : 4단

둔부 세척 :

- 수온 : 중
- 물 흐름 강도 : 중
- 세척위치 : 4단

시트 온도 : 중

바람온도 : 중

야간조명등 : ON

에너지 절약 모드 : 6H

자동 커버 올리기 기능 : ON

자동 물내림 기능 : ON

고장 검사와 수리

본 고장 검사 수리 지침은 일반적인 문제에 한해 지원합니다. 콜러사가 지정한 서비스 제공자 혹은 검증된 전기수리공은 모든 전기적인 고장을 해결할 수 있습니다. 품질보증 서비스는 현지 대리점 혹은 구매점에 연락하기 바랍니다.

고장 현상	가능한 원인	건의 조치
1. 물 내림이 작동되지 않음	<p>A. 배선 고장</p> <p>B. 접지 고장 회로 차단기 혹은 접지 누전 회로 차단기가 작동됨</p> <p>C. 물내림 밸브 연결 고장</p> <p>D. 수동 버튼 연결 오류</p> <p>E. 물내림 밸브 파손</p> <p>F. 수동 버튼 소자 파손</p>	<p>A. 배선을 검사하고 전원을 다시 연결</p> <p>B. 접지 고장 회로 차단기 혹은 접지 누전 회로 차단기를 초기화(사용이 가능한 경우)</p> <p>C. 물내림 밸브 연결을 검사</p> <p>D. 수동버튼 연결을 검사</p> <p>E. 물내림 밸브 교체</p> <p>F. 수동버튼 소자 교체</p>
2. 비데 작동되지 않음	<p>A. 정전</p> <p>B. 전원 케이블 미연결 혹은 콘센트에 전기가 없음</p> <p>C. 전원 케이블 누전, 플러그 휴즈가 초기화 되지 않았음</p> <p>D. 제품 전원이 연결되지 않았음</p> <p>E. 사용자가 변좌 시트 감지구역에 진입하지 않았음</p> <p>F. 전원 차단 후, 버저음이 종료되지 않은 상태에서 전원을 다시 연결했음</p>	<p>A. 전력공급 회복을 기다림</p> <p>B. 플러그를 콘센트에 꽂거나 전원 콘센트를 검사함</p> <p>C. 플러그 상의 초기화 버튼을 누름</p> <p>D. 측면의 전원 버튼을 작동함</p> <p>E. 변좌 시트 감지구역에 진입</p> <p>F. 전원 차단후, 버저음이 종료된 후 다시 전원을 연결함</p>
3. 노즐에서 물이 나오지 않음	<p>A. 변좌 시트가 사용자를 감지 못함</p> <p>B. 급수밸브 잠김 혹은 급수호스가 막힘</p> <p>C. 필터가 막힘</p>	<p>A. 앉은 자세를 조절, 피부와 변좌 시트사이에서 이물 또는 바지가 없어야 함</p> <p>B. 전원을 차단, 급수고장 배제 후, 다시 전원을 연결함</p> <p>C. 설치 지침에 따라 필터를 청소함</p>
4. 물이 나오지 않음	<p>A. 급수 밸브 잠김</p> <p>B. 착석 센서가 사용자를 감지 못함</p>	<p>A. 밸브를 열어줌</p> <p>B. "사용방법"부분에서 변좌 시트 초기화 정보를 조회</p>
5. 세정수압이 낮음	<p>A. 필터가 막힘</p> <p>B. 급수수압 미달</p>	<p>A. "필터 청소"부분을 참조</p> <p>B. 수압을 제품이 요구하는 수압 범위로 높임</p>
6. 세정 완료 전에 노즐에서 물이 나오지 않음.	<p>A. 연속 5분간 세정을 하면 해당 기능이 정지됨.</p> <p>B. 좌변기 센서가 사용자를 감지하지 못했음</p>	<p>A. 수요되면 다시 한번 세정 버튼을 눌러줌</p> <p>B. "사용자 매뉴얼" 에서 조회</p>
7. 커버 자동 개폐 /시트 자동 개폐가 미작동	<p>A. 사용자가 감지범위에 진입하지 않았거나 떠나지 않았음</p> <p>B. 리모컨의 "커버 자동 개폐" 기능이 OFF 상태임</p>	<p>A. "커버 개폐/시트 개폐"를 참조하여 정확히 사용함.</p> <p>B. "자동/커버 개폐"를 참조하여 기능을 작동함</p>

8. 작동 정지 상태에서 청소 버튼을 눌러 청소가동됨	A. 착석 센서가 이물에 가려졌거나, 변화 시트가 젖었음	A. 착석 센서 구역의 물 혹은 이물을 제거함
9. 착석 상태에서 물내림 기능이 작동되지 않음	A. 현재 앉은 자세로 착석 센서에서 사용자가 감지되지 않음	A. 앉은 자세를 바꿈
10. 사용 과정 중, 온풍 팬이 정지됨	A. 온풍기능을 연속 4 분간 사용하면 팬이 자동 정지된다	A. 다시 온풍 버튼을 누름
11. 탈취 팬이 작동되지 않음	A. 착석센서가 사용자를 감지 못했음 B. 정지 버튼을 눌렀음	A. “사용방법”부분에서변화 시트 초기화 정보를 조회함 B. 위와 같음
12. 리모컨 전원 없음	A. 배터리 전기가 없음 B. 배터리 극성이 반대되게 설치 C. 작동되지 않음	A. 배터리 교체 B. 재 설치 C. 리모컨을 작동함
13. 리모컨에서 일체형변기 조종 미작동	A. 배터리 전기량 부족 B. 리모컨 고장	A. 배터리 교체 B. 리모컨 교체
14. 자외선 살균기능 미작동	A. 자동 살균 기능이 OFF 로 설정 B. UV 등 고장 C. UV 등 변압기 고장	A. 자동 살균 기능을 ON B. UV 등 교체 C. UV 등 변압기 교체
15. 제균수 살균 기능 미작동	A. 제균수 발생기 고장	A. 제균수 발생기 교체
16. 리모컨 혹은 수동 버튼의 좌변기 물내림 미작동	A. 비데 혹은 세정 혹은 회전 물내림 진행시 B. 리모컨 “수동 물내림” 버튼을 눌러 60 초내에 자동 물내림이 진행되지 않음	A. 상기 물내림이 정지된 후 다시 진행함
좌변기 수리가 필요한 경우, 먼저 다음 조작을 진행함 좌변기 플러그를 뽑음 필요하면 급수밸브를 엮		

사용자 책임

거주 환경의 수질 경도가 높은 경우, 배수구의 청결을 유지하여 좌변기 물내림을 정상적으로 해야 한다. 매주 최소 한번 비데 청결 세제를 사용하여 긴 손잡이가 있는 브러쉬로 배수구를 청결해야 하며, 가급적 오수 배출관까지 청결하여 광물질 침적을 방지해야 합니다.

대부분 욕실 세제는 비데 표면의 도자기 유약에 손상을 주지 않습니다., 세제 사용지시에 따라 신중하게 진행해야 합니다.

부식성 세제 혹은 용매를 사용하지 마십시오.

 경고 : 건물 손상 혹은 제품 파손에 주의해야 합니다.

콜러사는 이러한 염소 (차아 염소산 칼슘)을 사용하여 물내림 장치가 파손된 경우에 대해 책임지지 않습니다.

 경고 : 본 일체형 양변기 설치 시, 시멘트를 사용하지 말아야 합니다. 시멘트의 열팽창은 일체형 양변기 도기 부분에 파손을 초래할 수 있다. 콜러는 시멘트로 시공하여 발생한 양변기의 손상에 대해 책임지지 않는다.

 경고 : 제품 파손에 주의

변기에 신문종이, 종이패드, 여성용 생리대 등을 버리지 마십시오. 큰 힘으로 도기에 충격을 가하지 않아야 하며 그렇지 아니한 경우, 누수가 발생할 수 있습니다.

수온1℃이하에서 사용하지 못합니다.

주의: 일체형 양변기의 유지관리는 사용자 매뉴얼을 참조합니다.

주의: 급수관을 철저히 청소하여 관로중의 이물을 제거해야 하며, 급수원은 수돗물 혹은 음용수를 사용할 수 있습니다.